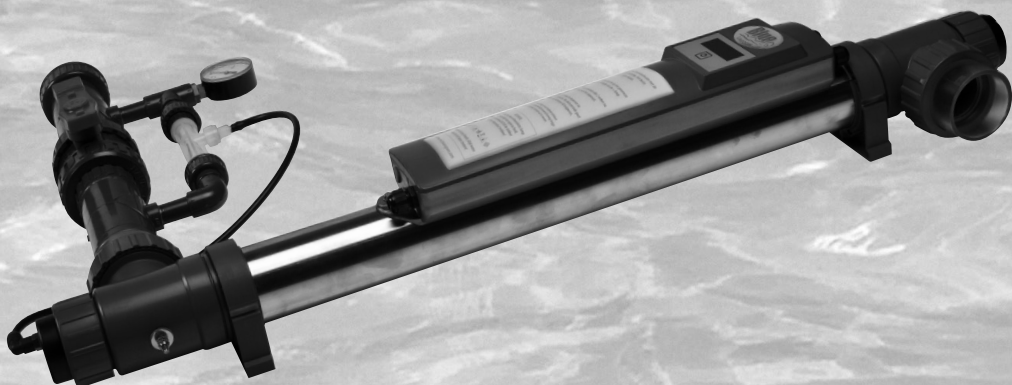




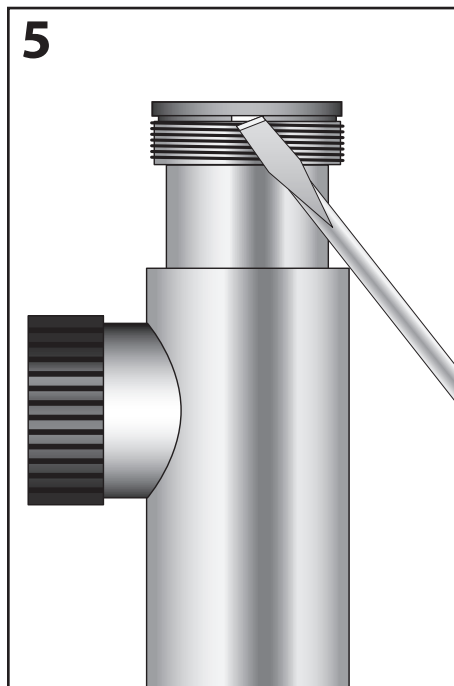
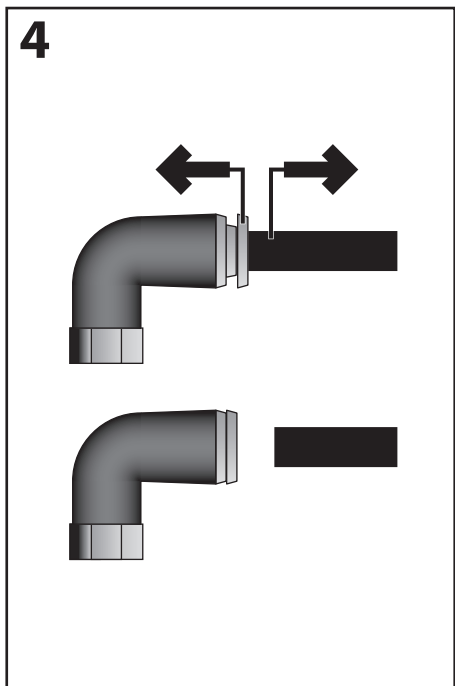
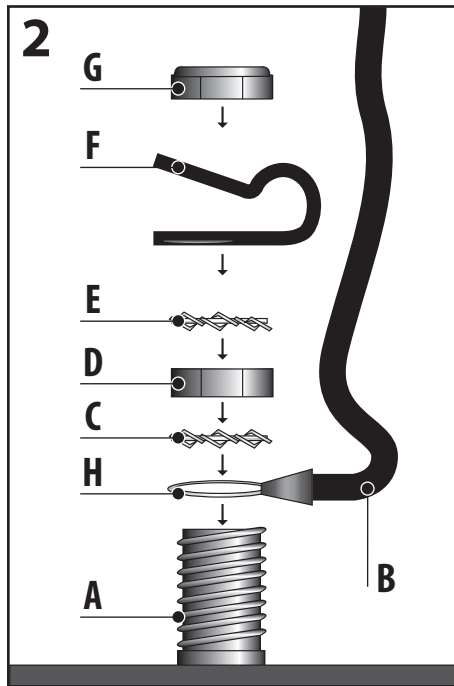
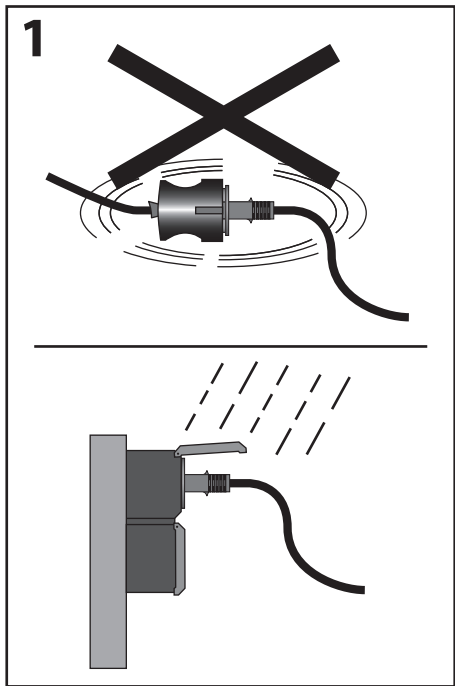
**Blue Lagoon
Ozone UV-C**



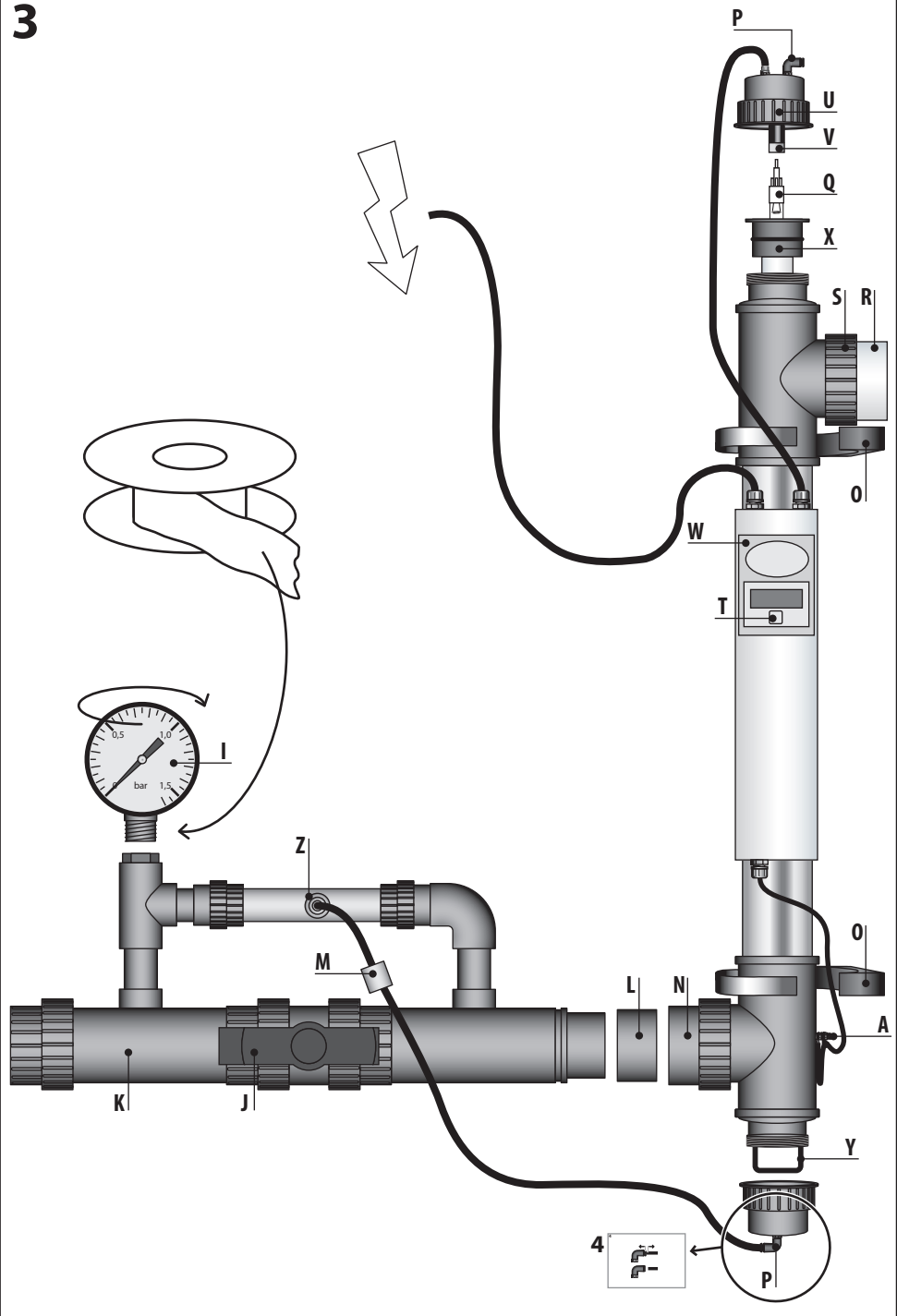
BLUE LAGOON

OZONE UV-C

The easy and friendly way to disinfect your pool



3



Please read carefully through these instructions for use before installing this device.

The Blue Lagoon Ozone UV-C is a revolutionary combination of ozone (atom O₃) and UV-C (ultraviolet radiation with a wavelength of 253.7 nanometres), which reduces the use of chlorine in your swimming pool to a minimum! The installation of this Blue Lagoon Ozone UV-C unit as part of your swimming pool system will keep your swimming pool water fresh, crystal clear and, above all, hygienically clean.

How does ozone work? Ozone has been used for decades in the disinfection of drinking water and in air purification. The substance has a very strong oxidation and sterilisation effect on all organic substances and also removes unpleasant odours. For this reason, it is one of the most effective sterilisation agents to be used in water treatment. UV-C radiation and ozone are the perfect combination to keep your swimming pool water crystal clear, clean and rich in oxygen. The ozone atom, O₃, oxidises micro-organisms, such as moulds, (Legionella) bacteria, parasites, algae and viruses. Ozone not only destroys micro-organisms but also breaks down urine, transpiration, cosmetics and suntan lotion particles. After the ozone has completed its function, it disappears from the water without leaving any by-products.

Operation

The "Blue Lagoon Ozone UV-C" must be connected to your swimming pool system. Using a pump, the water is pumped into the unit through the supplied reactor. Through the water pressure in the reactor, air is sucked in via the Venturi system. The pressure in the reactor can be read on the manometer, and can be adjusted using the ball valve. The ideal pressure is between 0.4 and 0.7 bar. Air is sucked into the unit via the air valve and flows through the area between the quartz glass and the ozone UV-C lamp. Because air enters the unit via the lamp, it becomes loaded with ozone particles that were generated in the special ozone UV-C lamp, which produces 0.6 grams of ozone. After it has passed the ball valve, the ozone-enriched air is then mixed with water in the reactor. The oxidation and sterilisation take place here, and a powerful disinfection process is achieved. The water-ozone mixture is then exposed to the 25 watt UV-C output generated by the lamp in the stainless steel housing. The lamp has a double function, producing ozone and UV-C light at the same time. The ozone particles in the water are completely broken down again by the UV-C device immediately after they have completed their function. This takes place because the ozone is mixed with water as it passes through the lamp for the second time. The 316L stainless steel housing provides an additional UV-C light reflection of up to 35%. The device produces ozone that is 100% safe; and the water that flows out no longer contains any ozone. What remains is fully disinfected, crystal clear swimming pool water that is free from bacteria. A minimal quantity of chlorine is recommended in your swimming pool water, as this will act as a buffer in the swimming pool. It will be necessary to collect the pool water for the period that the pump requires to process the full content of the pool. In this way, new micro-organisms will have no chance to develop.

Advantages of the UV-C & Ozone treatment:

- Ensures fresh, clean and crystal clear water
- Less maintenance and more carefree use of your swimming pool
- Suntan lotion, cosmetics, urine and transpiration are broken down by ozone
- Bound chlorine is broken down by UV-C light
- Disinfects water efficiently and safely
- Protects your pool from germs
- Keeps the formation of mould, bacteria and algae under control
- Can reduce the use of chlorine by up to 90% immediately after the installation
- Disinfection is user-friendly and safe
- More environmentally-friendly than traditional methods
- Cost-saving

Features of the Blue Lagoon Ozone UV-C:

- Up to 35% more UV-C yield as a result of reflection
- 100% efficient and constant operation
- 316L stainless steel interior
- The Blue Lagoon Ozone UV-C is earthed
- Ozone UV-C lamp operates for 4,500 hours (± 2 swimming seasons)
- The device indicates when the lamp needs replacing
- Easy installation and maintenance
- 2-year guarantee covering manufacturing faults

Safety

This device produces harmful radiation. Direct contact could impair the eyes and skin. Only check the operation of the UV-C lamp through the transparent components of the unit.

- The UV lamp generates ozone that emits a strong odour, even in very small quantities. Relatively high concentrations of ozone can be harmful for eyes, nose and skin. For this reason, always check the system thoroughly for leakage. Proper installation and the correct position of the sealing rings are of crucial importance.

- To prevent overheating, switch the lamp off when no water is flowing past it.
- Always plug the device into a socket with a protective cover (**see drawing 1**)
- Always comply with the electricity company's regulations with regard to any permanent connection to the mains. If there is any doubt regarding the connection, consult a recognised fitter or the electricity company. Always work with a residual current-operated circuit-breaker.
- The device must be switched off if water treatment agents or medication are used.
- Always remove the plug from the socket before carrying out any maintenance or repair work on the unit. Never insert the plug / pull the plug from the socket when you are standing in water or if your hands are wet.
- Never submerge this device in water.
- Keep children away from this device and from the cable.
- The cable of the device cannot be replaced. The complete electrical unit must be replaced if there is any damage to the power cable. Never remove the plug; leave the electrical unit intact. An electrical unit with the plug removed will no longer be covered by the guarantee.
- Once the device has been switched off, the lamp will remain hot for approximately 10 minutes.
- Do not use the device if any of the components are damaged (in particular the quartz glass).
- Remove the device if there is a risk of freezing during the winter months.
- The stainless steel housing of the device is not suitable for salt water baths with a high salt content. If the salt content is too high, the steel will oxidise and damage the housing. Always install the device immediately behind the filter.
- This product can only be used according to the guidelines described in these instructions for use.

Installation of the earth cable (see drawing 2)

- 1 Pull the cable (B) through the strain relief (F) before fitting the synthetic strain relief (F) onto the earth bolt (A). Position the strain relief (F) approximately 10 cm from the eye (H) of the earth cable (B).
- 2 Place the eye (H) of the cable (B) onto the earth bolt (A) fitted to the housing.
- 3 Then place a toothed lock washer (C), a hexagon nut (D) and another toothed lock washer (E) on top of the eye (H).
- 4 Fit the strain relief (F) on top, creating a loop of $\varnothing 5$ cm.
- 5 Finally place the lock nut (G) onto the earth bolt (A).
- 6 Once the various nuts have been placed onto the earth bolt (A) in the correct sequence, they can be tightened with a spanner or a ring spanner number 8. Do not tighten too firmly, otherwise you may crack the strain relief. (The transparent nut that was screwed on the earth bolt (A) on delivery has no further use, and can be discarded).

Installation of the device (see drawing 3)

Determine where the device will be installed. The Blue Lagoon Ozone UV-C must never be installed behind the Ph regulator or the salt electrolysis system in your swimming pool installation. The ideal location to install your device is immediately behind the filter. The installation must always take place outside of the pool. Ensure that there is always water flowing through the unit when the lamp is on. Never install the unit in an area exposed to full sunlight. The installation must always take place in a dry and well-ventilated area. The device must always be fitted in the vertical position, and a space of 30 cm must be available underneath to carry out maintenance. An area of approx. 1.5 m must be available at the top in order to be able to replace the lamp (Q) smoothly without having to dismantle the complete device.

- 1 Fit the manometer (I) onto the Venturi system using Teflon tape (not included in the delivery). Hand-tighten the manometer.
- 2 Glue the entire Venturi system (K) onto the inlet (N) of the device using the supplied $\varnothing 63$ -50 mm glued socket (L). The Venturi system must be mounted onto the device in a horizontal position. The glued socket (L) has a screw thread on one side; when gluing the glued socket, ensure that the screw thread is inserted into the inlet (N).
- 3 Take the hose with the non-return valve (M). Fit the longest section of the hose to the bottom side of the device on the air valve (P) and press the blue clamp inwards (**see drawing 4**). Place the short section of the hose onto the adapter (Z) of the Venturi system (**see drawing 5**). The air coupling on top of the ozone device (P) is intended to suck the air in; no hose is fitted here!
- 4 Then mount the complete device, including the Venturi system, at the desired place between the piping.
- 5 Fit the unit with the supplied pipe clips (O) in a fixed position and hand-tighten the 3-part couplings (S). Never use a wrench, tongs or other tools to tighten synthetic parts.
- 6 Activate the pump and check that there is flow and no leakage in the system.
- 7 Insert the plug of the UV-C device into a wall socket with a safety ground. Check whether the lamp (Q) is operating via the transparent outlet (R) of the unit.
- 8 The quantity of ozone air in the system can be adjusted using the ball valve (J). The closer the ball valve is positioned, the more ozone air will enter the system. The ideal position on the manometer is between 0.4 and 0.7 bar.

Instructions for use of the digital timer

As soon as the Blue Lagoon UV-C Timer is switched on, the program will carry out a self-test. The display will automatically show the following, one after the other: 8888 - display test ; r and software version number ; 50H or 60H indication of the mains frequency
Following this, the display will show the meter reading.

When the UVC lamp is switched on for the first time, or after the “reset” function has been used, the value ‘4500’ will appear on the display. A dot next to the digit on the far right of the display will blink every second; this indicates that the counter is running. The display is automatically set to the factory reading of 4,500 hours. The UV-C lamp operates at 100% radiation for up to 4,500 hours. After 4,500 hours, the radiation will weaken, and may become insufficient to obtain the desired results.

If the UV-C lamp had already been used previously, and is switched on again, the display will indicate the value it had at the time it was switched off earlier. If you have increased or reduced the value of the time meter yourself, the display will indicate the latest counter reading it had before it was switched off.

The settings of the time meter can be modified if you wish. This is carried out as follows:

After holding down the switch **(T)** underneath the display for 5 seconds, the display will show “rSt”, to indicate that the user menu has been selected. Once the switch **(T)** has been released, the meter indication and “rSt” will blink alternately on the display. It is now possible to step through the menu options by briefly pressing the switch again. 3 setting options are available in the menu: “rSt” “UP” and “dn”.

- “rSt” means (reset): This option enables you to reset the meter indication to the factory setting of 4,500 hours.

This selection is confirmed if the meter indication and “rSt” on the display blink alternately. If you hold down the switch **(T)** for 5 seconds, after which the meter indication 4500 will be displayed, and then release it, the timer will start counting down from the 4,500 hour value. This selection is used if, for example, you have replaced the lamp, or if you have modified the meter indication yourself and you want to return it to the factory settings.

- “UP” means (up): This option enables you to increase the meter indication to the desired hour indication.

This selection is confirmed if the selected user setting “UP” and the meter indication on the display blink alternately. Following this, press the switch **(T)** down for 5 seconds. After 5 seconds, the display will only indicate “UP”. You can then release the switch.

By briefly pressing the switch, the counter value can now be increased in steps of 500 hours from the value of 4,500 up to a maximum value of 9,999. The increased value and “UP” will blink alternately on the display.

Wait for 10 seconds after selecting the desired hour indication. After 10 seconds, the selected hour indication will be displayed and the timer will start counting down.

If you make a mistake while increasing the meter indication, it is possible to reset the counter to 4500 by holding the switch down for 5 seconds. The counter value will then be reset to 4500, and a new value can be set.

- “dn” means (down): This option enables you to decrease the meter indication to the desired hour indication.

This selection is confirmed if the selected user setting “dn” and the meter indication on the display blink alternately. Following this, press the switch **(T)** down for 5 seconds. After 5 seconds, the display will only indicate “dn”. You can then release the switch.

By briefly pressing the switch, the counter value can now be decreased in steps of 500 hours from the value of 4500 down to a minimum value of 0000. The decreased value and “dn” will blink alternately on the display.

Wait for 10 seconds once you have selected the desired hour indication,. After 10 seconds, the selected hour indication will be displayed and the timer will start counting down.

If you make a mistake while decreasing the meter indication, it is possible to reset the counter to 4500 by holding the switch down for 5 seconds. The counter value will then be reset to 4500, and a new value can be set.

The time meter will indicate that the lamp must be replaced as follows:

- From hour position 0672; the display will blink every second. The lamp must be replaced within 4 weeks.

- From hour position 0336; the display will blink every half second; The lamp must be replaced within 2 weeks.

- From hour position 0168; the display will blink every ¼ second; The lamp must be replaced in 1 week’s time.

- At an hour position of 0000; the digits will blink continuously, and the meter will not continue to count down. The lamp must be replaced.

Replacing the lamp

The special Blue Lagoon Ozone UV-C lamp must be replaced after 4,500 operating hours. Always switch off the power supply when replacing the lamp.

- 1 Unscrew the screw cap **(U)** and pull it up a little, together with the lamp. Carefully remove the lamp from the yellow lamp holder **(V)**. When the lamp is unscrewed, pull it carefully from the quartz glass. As these parts are very fragile, caution is essential. Do not touch the lamp with your hands; use a soft cloth to handle the lamp. If the lamp has been touched, it is recommended to clean it again using a soft cloth and some alcohol.
- 2 Introduce the new lamp carefully into the quartz glass and fit the lamp into the lamp holder **(V)**. Re-position the lamp and hand-tighten the screw cap **(U)** onto the unit.

Replacing the housing / electrical unit

If the housing or the electrical unit needs replacing, the earth must first be disconnected from the housing (see Chapter 'Installation of the earth cable'). The electrical unit of the device is situated in the display box (W) on the device. The display box is glued and cannot be opened. If the electrical unit is replaced, the entire box must be unscrewed and the earth wiring must be disconnected from the device. Unscrew the screw top (U) and carefully disconnect the lamp holder from the lamp. Any loose parts, i.e. of the earth etc., must be carefully retained, as they are not supplied with a new housing or electrical unit. In case of any doubt with regard to the connection, consult a recognised fitter.

Maintenance / dismantling

Always switch off the power supply during maintenance/dismantling of the device. The special lamp must be replaced after 4,500 operating hours. Always keep the drawings at hand during maintenance/dismantling.

- 1 Unscrew the three-part couplings and drain the water from the device.
- 2 Open the pipe clips and carefully pull the device from the supports.
- 3 Unscrew the screw cap at the top of the device (U), remove the lid from the housing and disconnect the yellow lamp holder (V).
- 4 Then carefully pull the lamp (Q) from the quartz glass (X).
- 5 If the quartz glass (X) needs replacing, carefully remove it with a large, flat screwdriver (see drawing 6). Never use force!
- 7 When re-installing the lamp and/or the quartz glass, the housing must be in a vertical position in order to prevent damage to the lamp and the quartz glass.
- 8 Unscrew the screw cap at the bottom of the device. Re-position the quartz glass onto the device. Ensure that the quartz glass is introduced exactly into the glass holder (Y). Never use force! The quartz glass is very fragile.
- 9 The pump can be activated after all the parts have been returned to their original position. Please pay attention to the correct position of the sealing rings when re-installing the parts. Check that there is flow and no leakage in the system.
- 10 Switch the Blue Lagoon Ozone UV-C on. Check whether the lamp (Q) is operating via the transparent outlet (R) of the unit.

Technical specifications

• TUV ozone lamp	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• UV-C output (W)	25 Watt
• Swimming pool content (l)	75,000 l
• Max. throughput	25,000 l/h
• Max. pressure	3 bar
• Max. ozone	0.6 gram
• Connection size	Ø 63mm
• Length of the device	100 cm
• Width of the device incl. reactor	75 cm

Article number: B200005 Blue Lagoon Ozone UV-C 75,000 litres / 75 Watt (230V; 50/60Hz)

Article number: F980501 Ozone UV-C replacement lamp 75 watt

Terms of guarantee

The guarantee for this product covers manufacturing faults for a period of 24 months following the date of purchase. The lamp and the quartz glass are not included in this guarantee. Claims under the guarantee can only be considered if the product is returned post-paid together with a valid purchase receipt. Repairs under the guarantee may only be carried out by the supplier.

Guarantee claims that are caused by errors in the installation or in the operation of the device will not be considered. Defects originating from poor maintenance are also excluded from the guarantee. The supplier will be held responsible in any way whatsoever for any damage caused by the incorrect operation of the product. The supplier will not be liable for any consequential damage caused by the breakdown of the device.

Complaints regarding transportation damage will only be considered if the damage was established or confirmed on delivery by the carrier or the postal authorities. A claim can only be made against the carrier or the postal authorities if this has been done.

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor dem Installieren des Geräts sorgfältig durch.

Das Gerät Blue Lagoon Ozone UV-C kombiniert auf revolutionäre Weise Ozon (O₃-Atom) und UV-C (Ultraviolettstrahlung mit einer Wellenlänge von 253,7 Nanometer) und ermöglicht ein chlorarmes Schwimmbad! Mit dem Blue Lagoon Ozone UV-C in Ihrem Schwimmbadsystem bleibt das Beckenwasser frisch, kristallklar und vor allem hygienisch sauber.

Was bewirkt Ozon? Ozon wird schon seit Jahrzehnten zur Trinkwasserdesinfizierung und Luftreinigung eingesetzt. Es hat ein sehr starkes Oxidations- und Sterilisationsvermögen bei allen organischen Stoffen und beseitigt unangenehme Gerüche. Dadurch ist es eines der wirksamsten Sterilisationsmittel für die Wasserbehandlung. Zusammen mit UV-C-Strahlung sorgt Ozon für blitzsauberes, klares und sauerstoffreiches Schwimmbadwasser – eine perfekte Kombination! Das Ozonatom O₃ oxidiert Mikroorganismen wie Schimmelpilze, (Legionella-)Bakterien, Parasiten, Algen und Viren. Ozon zerstört nicht nur Mikroorganismen, sondern beseitigt auch Urin, Schweiß, Kosmetika und Sonnenschutzcremes. Nachdem es seine Aufgabe erfüllt hat, verschwindet es aus dem Wasser, ohne Nebenprodukte zu hinterlassen.

Funktionsweise

Sie schließen das Gerät Blue Lagoon Ozone UV-C an Ihr Schwimmbadsystem an. Das Wasser wird mit einer Pumpe über den mitgelieferten Reaktor in das Gerät gepumpt. Durch den Druck des Wassers im Reaktor wird über das Venturisystem Luft angesaugt. Der Druck im Reaktor kann am Manometer abgelesen und über den Kugelhahn eingestellt werden. Der optimale Druck liegt zwischen 0,4 und 0,7 bar. Die Luft wird über das Luftventil durch den Bereich zwischen Quarzglas und Ozon-UV-C-Lampe in das Gerät gesaugt. Weil die Luft über die Lampe in das Gerät eintritt, wird sie mit Ozonteilchen geladen, die von der Ozon-UV-C-Speziellampe erzeugt werden. Die Lampe gibt 0,6 Gramm Ozon ab. Die ozongeladene Luft wird anschließend nach dem Kugelhahn im Reaktor mit Wasser vermischt. An dieser Stelle erfolgt die Oxidation und Sterilisation und vollzieht sich ein intensiver Desinfektionsprozess. Anschließend wird das mit Ozon vermischte Wasser in dem Edelstahlgehäuse der 25-Watt-UV-C-Leistung ausgesetzt, die die Lampe erzeugt. Die Lampe hat eine doppelte Funktion und produziert gleichzeitig Ozon und UV-C. Die Ozonteilchen im Wasser werden, wenn sie ihre Funktion erfüllt haben, von der UV-C-Strahlung sofort wieder vollständig abgebaut. Dies geschieht, weil das Ozon, wenn es die Lampe das zweite Mal passiert, mit Wasser vermischt ist. Das 316L-Edelstahlgehäuse bewirkt eine zusätzliche Reflexion von bis zu 35% des UV-C-Lichts. Das Gerät erzeugt 100% sicheres Ozon; das ausströmende Wasser ist ozonfrei. Was bleibt, ist vollständig desinfiziertes, bakterienfreies und kristallklares Schwimmbadwasser. Sie sollten dem Wasser dennoch eine geringe Menge Chlor zusetzen, weil Chlor im Schwimmbad als Puffer dient. Es wird benötigt, um die Zeit zu überbrücken, die die Schwimmbadpumpe braucht, um das gesamte Wasser umzupumpen. So erhalten neue Mikroorganismen keinerlei Chance, sich zu entwickeln.

Vorteile der UV-C-Ozon-Behandlung:

- Sorgt für frisches, sauberes und kristallklares Wasser
- Weniger Wartung und mehr Freude an Ihrem Schwimmbad
- Ozon baut Sonnenschutzcremes, Kosmetika, Urin und Schweiß ab
- UV-C-Licht baut gebundenes Chlor ab
- Desinfiziert das Wasser auf effiziente und sichere Weise
- Schützt Ihr Bad vor Krankheitserregern
- Hält Schimmel-, Bakterien- und Algenbildung unter Kontrolle
- Gleich nach der Installation kann der Einsatz von Chlor um 90% reduziert werden
- Benutzerfreundliches und sicheres Desinfizieren
- Besser für die Umwelt als herkömmliche Methoden
- Kostensparend

Eigenschaften des Geräts Blue Lagoon Ozone UV-C:

- Bis zu 35% mehr UV-C-Ertrag durch Reflexion
- -100% effektiv bei konstanter Wirkung
- 316L-Edelstahl-Innenverkleidung
- Blue Lagoon Ozone UV-C ist geerdet
- Ozon-UV-C-Lampe hat eine Brenndauer von 4.500 Stunden (ca. 2 Badeperioden)
- Das Gerät zeigt selbsttätig an, wann die Lampe ausgetauscht werden muss
- Einfache Installation und Wartung
- 2 Jahre Garantie auf Herstellungsfehler

Sicherheit

Dieses Gerät erzeugt schädliche Strahlen. Direkter Kontakt kann für Augen und Haut gefährlich sein. Die Funktion der Ozon-UV-C-Lampe nur über die transparenten Teile des Geräts prüfen.

- Die UV-Lampe erzeugt Ozon, das schon in sehr kleinen Mengen stark riecht. Höhere Ozonkonzentrationen können für Augen, Nase und Haut schädlich sein. Deshalb muss das System immer sorgfältig auf Dichtheit geprüft werden. Eine einwandfreie Installation und die richtige Anordnung der O-Ringe sind von großer Wichtigkeit.

- Um Überhitzung zu vermeiden, die Lampe ausschalten, wenn kein Wasser vorbei strömt.
- Den Gerätestecker immer in eine Steckdose mit Schutzdeckel stecken (**siehe Zeichnung 1**).
- Für einen permanenten Anschluss an das Stromnetz müssen die Vorschriften des Energieunternehmens erfüllt werden. Im Zweifelsfall einen anerkannten Installateur oder das Energieunternehmen zu Rate ziehen. Grundsätzlich einen Erdschlussschalter verwenden.
- Bei Einsatz von Wasserbehandlungsmitteln oder Medikamenten muss das Gerät abgeschaltet werden.
- Immer den Stecker aus der Steckdose ziehen, bevor Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Gerät vorgenommen werden. Den Stecker nie in die Steckdose stecken bzw. aus der Steckdose ziehen, wenn Sie in einer Pfütze stehen oder nasse Hände haben.
- Das Gerät auf keinen Fall unter Wasser tauchen.
- Kinder von Gerät und Kabel fernhalten.
- Das Kabel dieses Geräts kann nicht ausgetauscht werden. Bei Beschädigung des Stromkabels muss der gesamte elektrische Teil des Geräts ausgetauscht werden. Den Stecker nie entfernen, sondern den elektrischen Teil unversehrt lassen. Wenn der Stecker abgeschnitten wurde, fällt der elektrische Teil nicht unter die Garantie.
- Nach Ausschalten des Geräts bleibt die Lampe noch ca. 10 Minuten warm.
- Wenn Teile (insbesondere das Quarzglas) beschädigt sind, darf das Gerät nicht benutzt werden.
- Bei Einfriergefahr in den Wintermonaten das Gerät entfernen.
- Das Edelstahlgehäuse des Geräts ist nicht für Salzwasserbäder mit hohem Salzgehalt geeignet. Bei zu hohem Salzgehalt oxidiert der Stahl und das Gehäuse wird beschädigt. Das Gerät unmittelbar nach dem Filter anordnen.
- Dieses Produkt darf nur den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Richtlinien entsprechend eingesetzt werden.

Installieren des Massekabels (siehe Zeichnung 2)

- 1 Bevor Sie die Kunststoff-Zugentlastung (F) am Massebolzen (A) anbringen, erst das Kabel (B) durch die Zugentlastung (F) ziehen. Die Zugentlastung (F) in ca. 10 cm Abstand zu Öse (H) des Massekabels (B) anbringen.
- 2 Die Öse (H) von Kabel (B) über Massebolzen (A) anbringen, der am Gehäuse befestigt ist.
- 3 Anschließend eine Spanscheibe (C), Sechskantmutter (D) und noch eine Spanscheibe (E) an der Öse (H) anbringen.
- 4 Zugentlastung (F) darauf befestigen, so dass eine Schleife von 5 cm Durchmesser entsteht.
- 5 Zuletzt die Sicherungsmutter (G) an Massebolzen (A) anbringen.
- 6 Wenn alle Muttern in der richtigen Reihenfolge an Massebolzen (A) angebracht wurden, kann dieser mit einem 8er Steck- oder Ringschlüssel festgezogen werden. Ziehen Sie den Bolzen nicht zu fest an, weil sonst die Zugentlastung reißen kann.
(Die transparente Mutter, die bei Lieferung auf den Massebolzen (A) geschraubt ist, hat keine weitere Funktion und kann weggeworfen werden.)

Installation des Geräts (siehe Zeichnung 3)

Die Stelle bestimmen, an der das Gerät angebracht werden soll. Installieren Sie den Blue Lagoon Ozone UV-C auf keinen Fall unmittelbar nach dem pH-Regler oder dem Salzelektrolysesystem an Ihrer Schwimmbadanlage. Am besten geeignet für die Installation ist die Stelle unmittelbar nach dem Filter. Das Gerät immer außerhalb des Schwimmbads installieren. Dafür sorgen, dass immer Wasser durch die Einheit strömt, wenn die Lampe brennt. Das Gerät nie in der vollen Sonne installieren. Grundsätzlich in einem trockenen, gut belüfteten Raum installieren. Das Gerät muss immer vertikal befestigt werden; dabei muss an der Unterseite 30 cm Platz für eventuelle Wartungsarbeiten bleiben. An der Oberseite muss ca. 1,5 m Platz bleiben, damit die Lampe (Q) problemlos ausgewechselt werden kann, ohne dass das ganze Gerät abgebaut werden muss.

- 1 Manometer (I) am Venturi anbringen. Dazu Teflonband verwenden (nicht mitgeliefert). Manometer handfest anziehen.
- 2 Das ganze Venturisystem (K) mit der mitgelieferten Klebemuffe (L) (Ø 63-50mm) mit Einlass (N) des Geräts verkleben. Das Venturisystem muss horizontal am Gerät angebracht werden. Die Klebemuffe (L) hat an einer Seite Gewinde; die Klebemuffe so verkleben, dass das Gewinde an der Seite von Einlass (N) liegt.
- 3 Den Schlauch mit Rückschlagventil (M) nehmen. Den längeren Teil des Schlauches an der Unterseite des Geräts in Luftventil (P) befestigen und die kleine blaue Klemme nach innen klicken (**siehe Zeichnung 4**). Den kurzen Teil des Schlauchs an Reduzierstück (Z) des Venturisystems anbringen (**siehe Zeichnung 5**). Die Luftkupplung oben auf dem Ozongerät (P) dient zum Luftansaugen. Hier wird kein Schlauch angeschlossen!
- 4 Jetzt das vollständige Gerät einschließlich Venturisystem an der gewünschten Stelle zwischen den Leitungen anbringen.
- 5 Das Gerät mit den mitgelieferten Rohrschellen (O) an einer festen Stelle befestigen und die dreiteiligen Kupplungen (S) mit der Hand festziehen. Auf keinen Fall einen Mutternschlüssel, eine Zange oder anderes Werkzeug zum Festziehen der Kunststoffteile verwenden!
- 6 Die Pumpe in Betrieb setzen und das System auf Durchfluss und Dichtheit prüfen.
- 7 Den Stecker des UV-C-Geräts in eine geeidete Wandsteckdose stecken. Durch den transparenten Auslass (R) des Geräts prüfen, ob die Lampe (Q) brennt.
- 8 Die Ozonluftmenge im System kann mit dem Kugelhahn (J) geregelt werden. Je weiter der Kugelhahn geschlossen ist, umso mehr Ozonluft gelangt in das System. Die ideale Manometeranzeige beträgt 0,4 bis 0,7 bar.

Gebrauchsanweisung für den digitalen Stundenzähler

Wenn der Blue Lagoon UV-C Timer eingeschaltet ist, führt das Programm einen Selbsttest aus. Auf dem Display erscheinen automatisch nacheinander folgende Anzeigen: 8888; Displaytest ; r und Softwareversionsnummer ; 50H oder 60H Anzeige der Netzfrequenz
Anschließend erscheint auf dem Display der Zählerstand.

Wenn die UV-C-Lampe das erste Mal eingeschaltet wird oder nachdem die "Reset"-Funktion ausgeführt wurde, erscheint der Wert "4500" auf dem Display. Bei der Ziffer ganz rechts auf dem Display blinkt im Sekundentakt ein Punkt, der anzeigt, dass der Zähler läuft. Auf dem Display wird automatisch der werkseitig eingestellte Zählerstand von 4500 Stunden angezeigt. Bis 4500 Stunden erreicht die UV-C-Lampe 100% ihrer wirksamen Strahlung. Nach 4500 Stunden wird die Strahlung schwächer und reicht möglicherweise nicht mehr aus, um das gewünschte Ergebnis zu erzielen.

Wenn Sie die UV-C-Lampe schon länger verwenden und diese schon einmal eingeschaltet war, zeigt das Display nach dem Einschalten wieder den Wert an, der dort vor dem Ausschalten der UV-C-Lampe stand. Wenn Sie den Stundenzählerstand selbst erhöht oder verringert haben, wird der letzte Zählerstand angezeigt, der vor dem Ausschalten auf dem Display stand.

Sie können die Einstellungen des Stundenzählers ggf. ändern. Dabei gehen Sie folgendermaßen vor:

Wenn Sie den Schalter **(T)** unter dem Display 5 Sekunden eingedrückt halten, erscheint auf dem Display "rSt", um anzuzeigen, dass das Benutzermenü gewählt wurde. Nach Loslassen des Schalters **(T)** blinken auf dem Display abwechselnd der Zählerstand und "rSt". Wenn jetzt der Schalter kurz eingedrückt wird, werden die Möglichkeiten des Menüs durchlaufen. Das Menü enthält drei Einstellmöglichkeiten: "**rSt**", "**UP**" und "**dn**".

- "**rSt**" bedeutet (reset): Damit wird der Zählerstand auf die Werkseinstellung von 4500 Stunden zurückgesetzt.

Diese Wahl wird auf dem Display durch abwechselndes Blinken von Zählerstand und "rSt" bestätigt. Wenn Sie den Schalter **(T)** 5 Sekunden eingedrückt halten (Zählerstand 4500 wird angezeigt) und dann wieder loslassen, beginnt der Stundenzähler von der Stundenzahl 4500 aus rückwärts zu zählen. Diese Option wählen Sie, wenn Sie z.B. die Lampe ausgetauscht haben oder wenn Sie den Zählerstand selbst geändert haben und ihn wieder auf die Werkseinstellung zurücksetzen wollen.

- "**UP**" bedeutet (up): Hiermit können Sie den Zählerstand auf den gewünschten Zählerstand erhöhen.

Diese Wahl wird auf dem Display durch abwechselndes Blinken der gewählten Benutzereinstellung "UP" und des Zählerstands bestätigt. Anschließend müssen Sie den Schalter **(T)** 5 Sekunden eingedrückt halten. Nach 5 Sekunden steht auf dem Display nur noch "UP". Jetzt müssen Sie den Schalter loslassen. Durch kurzes Eindrücken des Schalters kann der Zählerwert ab 4500 in Schritten von 500 Stunden auf maximal 9999 erhöht werden. Der erhöhte Wert blinkt auf dem Display abwechselnd mit "UP". Wenn der gewünschte Zählerstand erreicht ist, warten Sie 10 Sekunden. Nach 10 Sekunden erscheint die gewählte Stundenzahl, und der Timer beginnt rückwärts zu zählen. Wenn Sie sich z.B. beim Erhöhen des Zählerstands geirrt haben, können Sie den Zähler wieder auf 4500 zurücksetzen, indem Sie den Schalter 5 Sekunden eingedrückt halten. Der Zählerstand beträgt dann wieder 4500, und es kann ein neuer Wert eingestellt werden.

- "**dn**" bedeutet (down): Hiermit können Sie den Zählerstand auf die gewünschte Stundenzahl verringern.

Diese Wahl wird auf dem Display durch abwechselndes Blinken der gewählten Benutzereinstellung "dn" und des Zählerstands bestätigt. Anschließend müssen Sie den Schalter **(T)** 5 Sekunden eingedrückt halten. Nach 5 Sekunden steht auf dem Display nur noch "dn". Jetzt müssen Sie den Schalter loslassen.

Durch kurzes Eindrücken des Schalters kann der Zählerstand ab 4500 in Schritten von 500 Stunden auf minimal 0000 verringert werden. Der verringerte Wert blinkt auf dem Display abwechselnd mit "dn".

Wenn der gewünschte Zählerstand erreicht ist, warten Sie 10 Sekunden. Nach 10 Sekunden erscheint die gewählte Stundenzahl, und der Timer beginnt rückwärts zu zählen.

Wenn Sie sich z.B. beim Verringern des Zählerstands geirrt haben, können Sie den Zähler wieder auf 4500 zurücksetzen, indem Sie den Schalter 5 Sekunden eingedrückt halten. Der Zählerstand beträgt dann wieder 4500, und es kann ein neuer Wert eingestellt werden.

Der Stundenzähler zeigt auf die folgende Weise an, dass die Lampe ausgetauscht werden muss.

- Ab Zählerstand 0672: Display blinkt im Sekundentakt. Die Lampe muss in 4 Wochen ausgetauscht werden.
- Ab Zählerstand 0336: Display blinkt alle halbe Sekunde. Die Lampe muss in 2 Wochen ausgetauscht werden.
- Ab Zählerstand 0168: Display blinkt alle 1/4 Sekunde. Die Lampe muss in 1 Woche ausgetauscht werden.
- Bei einem Zählerstand von 0000 blinken die Ziffern in hohem Tempo weiter, und der Zähler zählt nicht mehr zurück. Die Lampe muss ausgetauscht werden.

Auswechseln der Lampe

Die Blue Lagoon Ozon-UV-C-Speziallampe muss nach 4500 Brennstunden ausgewechselt werden. Beim Auswechseln der Lampe immer die Stromzufuhr ausschalten.

- 1 Schraubdeckel **(U)** losschrauben und mit der Lampe ein Stück nach oben ziehen. Die Lampe vorsichtig aus der gelben Lampenfassung **(V)** lösen. Nach dem Lösen der Lampe diese vorsichtig aus dem Quarzglas ziehen. Vorsicht ist geboten, weil es sich hier um sehr empfindliche Teile handelt. Die Lampe nicht mit den Händen berühren; zum Anfassen ein weiches Tuch verwenden. Wenn die Lampe doch berührt wurde, empfiehlt es sich, sie mit einem weichen Tuch und etwas Alkohol zu reinigen.
- 2 Die neue Lampe vorsichtig in das Quarzglas einsetzen und die Lampenfassung **(V)** an der Lampe befestigen. Die Lampe wieder anbringen und den Schraubdeckel **(U)** handfest auf das Gerät schrauben.

Auswechseln des Gehäuses / des elektrischen Teils

Wenn das Gehäuse oder der elektrische Teil ausgetauscht werden soll, muss erst die Erdung vom Gehäuse gelöst werden (siehe den Abschnitt "Installieren des Massekabels"). Der elektrische Teil des Geräts befindet sich im Displaygehäuse (**W**) am Gerät. Das Displaygehäuse ist geklebt und kann nicht geöffnet werden. Zum Auswechseln des elektrischen Teils muss das ganze Gehäuse losgeschraubt und die Erdverkabelung vom Gerät gelöst werden. Schraubdeckel (**U**) losschrauben und die Lampenfassung vorsichtig von der Lampe lösen. Die verschiedenen Einzelteile, z.B. für die Erdverkabelung, immer gut aufbewahren. Diese Teile werden nicht mit einem neuen Gehäuse oder elektrischen Teil mitgeliefert. Im Zweifelsfall für den Anschluss einen anerkannten Installateur hinzuziehen.

Wartung/Demontage

Bei Demontage/Wartung des Geräts grundsätzlich erst die Stromzufuhr ausschalten. Die Speziallampe muss nach 4.500 Brennstunden ausgetauscht werden. Bei Wartung/Demontage immer die Zeichnungen hinzuziehen.

- 1 Die dreiteiligen Kupplungen lösen und das Wasser aus dem Gerät strömen lassen.
- 2 Die Rohrschellen öffnen und das Gerät vorsichtig aus den Halterungen ziehen.
- 3 Den Schraubdeckel (**U**) oben am Gerät losschrauben, den Deckel vom Gehäuse nehmen und die gelbe Lampenfassung (**V**) lösen.
- 4 Jetzt vorsichtig die Lampe (**Q**) aus dem Quarzglas (**X**) ziehen.
- 5 Wenn das Quarzglas (**X**) ausgetauscht werden soll, dieses vorsichtig mit einem großen flachen Schraubenzieher entfernen (**siehe Zeichnung 6**). Auf keinen Fall gewaltsam vorgehen!
- 7 Beim Wiederanbringen der Lampe und/oder des Quarzglases muss das Gehäuse vertikal ausgerichtet sein. So wird eine Beschädigung von Lampe und/oder Quarzglas vermieden.
- 8 Den Schraubdeckel unten am Gerät abschrauben. Das Quarzglas wieder in das Gerät einsetzen. Dabei darauf achten, dass das Quarzglas genau in die Glasfassung (**Y**) eingreift. Auf keinen Fall gewaltsam vorgehen! Das Quarzglas ist sehr leicht zerbrechlich.
- 9 Nachdem alle Teile wieder in der ursprünglichen Position angebracht wurden, kann die Pumpe in Betrieb gesetzt werden. Beim Wiederanbringen der Teile auf die richtige Lage der O-Ringe achten. Das System auf Durchfluss und Dichtheit prüfen.
- 10 Das Gerät Blue Lagoon Ozone UV-C einschalten. Durch den transparenten Auslass (**R**) des Geräts prüfen, ob die Lampe (**Q**) brennt.

Technische Daten

• Lampe TUV Ozon	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• UV-C-Leistung (W)	25 Watt
• Schwimmbadinhalt (Liter)	75.000 Liter
• Max. Durchfluss	25.000 l/h
• Max. Druck	3 bar
• Max. Ozon	0,6 Gramm
• Anschluss	Ø63mm
• Länge des Geräts	100cm
• Breite des Geräts einschließl. Reaktor	75 cm

Artikelnummer: B200005 Blue Lagoon Ozone UV-C 75.000 Liter / 75 Watt (230V; 50/60Hz)

Artikelnummer: F980501 Ozon-UV-C-Ersatzlampe 75 Watt

Garantiebedingungen

Auf das Produkt wird für die Dauer von 24 Monaten nach dem Kaufdatum eine Garantie gegen Herstellungsfehler gewährt. Lampe und Quarzglas sind von der Garantie ausgeschlossen. Garantiefälle können nur bearbeitet werden, wenn das Produkt portofrei zusammen mit einem gültigen Kaufnachweis eingeschickt wird. Reparaturen im Rahmen der Garantie dürfen nur vom Lieferanten ausgeführt werden. Garantieansprüche infolge von Installations- oder Bedienungsfehlern werden nicht anerkannt. Aus mangelhafter Wartung resultierende Schäden sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen. Der Lieferant ist in keiner Weise für Schäden verantwortlich, die durch einen falschen Einsatz des Geräts verursacht werden. Der Lieferant kann nicht für Folgeschäden haftbar gemacht werden, die durch den Ausfall des Geräts verursacht werden. Reklamationen aufgrund von Transportschäden können nur angenommen werden, wenn die Beschädigung bei der Lieferung durch die Spedition oder das Postunternehmen festgestellt oder bestätigt wird. Nur dann ist es möglich, die Spedition oder das Postunternehmen haftbar zu machen.

Avant d'installer cet appareil, lire attentivement cette notice d'utilisation.

Le Blue Lagoon Ozone UV-C est une combinaison révolutionnaire d'Ozone (atome O₃) et d'UV-C (rayonnement ultraviolet d'une longueur d'onde de 253,7 nanomètres) qui permet d'obtenir une piscine pauvre en chlore ! Avec cette unité Blue Lagoon Ozone UV-C sur votre système de piscine, vous maintenez l'eau de votre piscine fraîche, limpide et surtout hygiénique.

Quelle est l'action de l'ozone ? Depuis des dizaines d'années, l'ozone est utilisé pour désinfecter l'eau potable et purifier l'air. Cette substance présente une puissance d'oxydation et de stérilisation considérable sur tous les composés organiques et annihile les odeurs désagréables. De ce fait, c'est l'un des moyens de stérilisation les plus efficaces pour le traitement de l'eau. Le rayonnement UV-C et l'ozone constituent la combinaison parfaite pour obtenir une eau de piscine limpide, propre et riche en oxygène. L'atome d'ozone O₃ oxyde les micro-organismes tels entre autres les moisissures, les bactéries (légiellonose), les parasites, les algues et les virus. L'ozone détruit non seulement les micro-organismes, mais aussi l'urine, la transpiration, les cosmétiques et les crèmes solaires. Après son action, l'ozone disparaît de l'eau sans laisser de dérivés.

Fonctionnement

Brancher l'ioniseur "Blue Lagoon Ozone UV-C" sur le système de piscine. Par le biais du réacteur livré, l'eau est acheminée dans l'unité au moyen d'une pompe. Vu la pression de l'eau dans le réacteur, le venturi aspire de l'air. La pression dans le réacteur est affichée par le manomètre et se règle au moyen du robinet sphérique. La pression idéale est comprise entre 0,4 et 0,7 bar. Par le biais de la valve pneumatique, l'air est aspiré dans l'unité à travers l'espace entre le verre de quartz et la lampe UV-C ozone. Etant donné que l'air pénètre dans l'unité par le biais de la lampe, il est chargé de particules d'ozone générées par la lampe UV-C ozone spéciale. La lampe génère 0,6 gramme d'ozone. L'air chargé d'ozone est ensuite mélangé à l'eau dans le réacteur en aval du robinet sphérique. Ici, l'oxydation et la stérilisation s'effectuent et un processus de désinfection considérable est en action. Ensuite, dans le logement en acier l'eau mélangée à de l'ozone est exposée à un rayonnement UV-C d'une puissance de 25 watts généré par la lampe. La lampe a une double fonction et génère simultanément de l'ozone et des UV-C. Après leur action, les particules d'ozone dans l'eau sont directement détruites par le rayonnement UV-C. Cela est possible parce que l'ozone est mélangé à de l'eau lors de son deuxième passage le long de la lampe. Le logement en acier inoxydable 316L assure une réflexion supplémentaire de lumière UV-C pouvant atteindre 35%. L'appareil produit de l'ozone sûr à 100%; l'eau qui s'écoule de celui-ci ne contient plus d'ozone. Il ne subsiste que de l'eau de piscine totalement désinfectée, exempte de bactéries et limpide. L'utilisation d'une petite quantité de chlore dans votre piscine est toujours recommandée étant donné qu'il fait office de tampon dans celle-ci. Il est en effet nécessaire de compenser le délai requis par la pompe de votre piscine pour traiter la totalité de l'eau de celle-ci. Ainsi, aucun nouveau micro-organisme n'a l'opportunité de se développer.

Avantages du traitement UV-C & ozone:

- Garantit une eau fraîche, propre et limpide
- Moins d'entretien et plus de plaisir de votre piscine
- L'ozone décompose les crèmes solaires, les cosmétiques, l'urine et la transpiration
- La lumière UV-C brise les liaisons chlorées
- Désinfecte l'eau de manière efficace et sûre
- Protège votre piscine contre les germes pathogènes
- Maîtrise la formation des moisissures, des bactéries et des algues
- Directement après l'installation, l'utilisation du chlore peut être réduite de 90%
- Désinfection aisée et sûre
- Ménage l'environnement en comparaison avec les méthodes classiques
- Economie

Propriétés du Blue Lagoon Ozone UV-C :

- Jusqu'à 35% de génération d'UV-C supplémentaire grâce à la réflexion
- Fonctionnement efficace à 100% et constant
- Section interne en acier inoxydable 316L
- Le Blue Lagoon Ozone UV-C est mis à la terre
- La lampe UV-C présente une longévité de 4.500 heures de service (\pm 2 saisons de baignade)
- L'appareil indique automatiquement lorsqu'il faut remplacer la lampe
- Installation et entretien aisés
- 2 ans de garantie sur les vices de fabrication

Sécurité

Cet appareil produit un rayonnement nocif. Un contact direct peut entraîner des lésions aux yeux et à la peau. Par conséquent, contrôler le fonctionnement de la lampe UV exclusivement par le biais des pièces transparentes de l'unité.

- La lampe UV génère de l'ozone qui, même en petite quantité, dégage une forte odeur. Des concentrations élevées d'ozone peuvent être nocives pour les yeux, le nez et la peau. Par conséquent, contrôler toujours soigneusement l'étanchéité du système. Une installation correcte et le

- positionnement adéquat des joints toriques sont essentiels.
- Afin d'éviter toute surchauffe, désactiver la lampe lorsque l'eau ne circule pas.
- Placer toujours la fiche de l'appareil dans une prise dotée d'un clapet de fermeture **(voir figure 1)**.
- En cas de branchement permanent sur le réseau d'électricité, il faut respecter les prescriptions du fournisseur d'énergie. En cas de doute concernant le branchement, consulter un installateur agréé ou le fournisseur d'énergie. Travailler toujours avec un interrupteur de défaut de terre.
- Lors de l'utilisation d'agents de traitement de l'eau ou de médicaments, l'appareil doit être désactivé.
- Toujours retirer la fiche de la prise murale avant de procéder à des travaux d'entretien ou de réparation à l'appareil. Ne jamais insérer/retirer la fiche de la prise murale avec des mains mouillées ou avec les pieds dans une flaque d'eau.
- Ne jamais immerger cet appareil.
- Maintenir les enfants à l'écart de cet appareil et du câble.
- Le câble de cet appareil n'est pas remplaçable. En cas de dommage au câble de courant, il faut remplacer la section électrique complète de l'appareil. Ne jamais déposer la fiche, mais laisser la section électrique intacte. Une section électrique avec une fiche coupée n'est pas couverte par la garantie.
- Après désactivation de l'appareil, la lampe reste chaude pendant encore 10 minutes environ.
- En cas d'endommagement de pièces (surtout du verre de quartz), ne pas utiliser l'appareil.
- En cas de risque de gel en hiver, ranger l'appareil.
- Le logement en acier inoxydable de l'appareil ne convient pas pour des piscines d'eau salée avec une teneur en sel élevée. En cas d'une teneur en sel trop élevée, l'acier s'oxyde et le logement présente des dommages. Placer toujours l'appareil directement en aval du filtre.
- Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux directives reprises dans cette notice d'utilisation.

Installation du câble de mise à la terre (voir Figure 2)

- 1 Avant de monter le serre-câble plastique **(F)** sur la vis de mise à la terre **(A)**, il faut tirer le câble **(B)** à travers le serre-câble **(F)**. Placer le serre-câble **(F)** à environ 10 cm de l'oeil **(H)** du câble de mise à la terre **(B)**.
- 2 Placer l'oeil **(H)** du câble **(B)** sur la vis de mise à la terre **(A)** fixée sur le logement.
- 3 Placer ensuite une bague de retenue dentée **(C)**, un écrou six-pans **(D)** et à nouveau une bague de retenue dentée **(E)** sur l'oeil **(H)**.
- 4 Fixer le serre-câble **(F)** sur ces pièces de sorte à constituer une boucle de \varnothing 5 cm.
- 5 Placer en dernier lieu l'écrou-frein **(G)** sur la vis de mise à la terre **(A)**.
- 6 Lorsque les divers écrous sont placés dans l'ordre correct sur la vis de mise à la terre **(A)**, ils peuvent être serrés au moyen d'une clé à fourche ou polygonale numéro 8. Ne pas serrer excessivement, sinon le serre-câble pourrait se fissurer.
(L'écrou transparent vissé sur la vis de mise à la terre **(A)** à la livraison n'a aucune fonction et peut être mis au rebut).

Installation de l'appareil (voir Figure 3)

Déterminer la position souhaitée de l'appareil. Il est interdit de placer le Blue Lagoon Ozone UV-C directement en aval du régulateur de PH ou du système d'électrolyse de sel de la piscine. L'emplacement idéal pour l'appareil est directement en aval du filtre. Toujours l'installer à l'extérieur de la piscine. Veiller à ce que de l'eau circule toujours à travers l'unité lorsque la lampe est allumée. Ne jamais installer l'appareil en plein soleil. Toujours installer l'appareil dans un local sec et bien ventilé. L'appareil doit toujours être fixé à la verticale, en laissant un espace de 30 cm à la partie inférieure pour un entretien éventuel. A la partie supérieure, il faut laisser un espace d'env. 1,5 m afin de pouvoir remplacer sans problème la lampe **(Q)** sans devoir démonter l'ensemble de l'appareil.

- 1 Monter le manomètre **(I)** sur le venturi. Utiliser du ruban téflon pour ce faire (pas livré). Serrer le manomètre à la main.
- 2 Au moyen de la gaine à colle livrée \varnothing 63-50mm **(L)**, coller l'ensemble du système venturi **(K)** sur l'admission **(N)** de l'appareil. Le système de venturi doit être monté à l'horizontale sur l'appareil. La gaine à colle **(L)** est dotée d'un filetage d'un côté, coller la gaine à colle de sorte que le filetage s'engage dans l'admission **(N)**.
- 3 Prendre le flexible avec le clapet antiretour **(M)**. A la partie inférieure de l'appareil, fixer la section la plus longue du flexible dans la valve pneumatique **(P)** et rabattre la pince bleue vers l'intérieur **(voir figure 4)**. Poser la section courte du flexible sur la pièce de réduction **(Z)** du système venturi **(voir figure 5)**. Le raccord d'air à la partie supérieure de l'appareil d'ozone **(P)** est destiné à l'aspiration d'air. Aucun flexible n'y est raccordé !
- 4 Monter l'appareil complet, y compris le système de venturi, à l'endroit souhaité entre les conduites.
- 5 Fixer l'unité avec les pinces de tube **(O)** livrées en un endroit ferme et serrer le raccord trois pièces **(S)**. Ne jamais utiliser une clé à écrou ou un autre outil pour serrer les pièces synthétiques.
- 6 Activer la pompe et s'assurer que l'eau circule dans le système et qu'il n'y a pas de fuites.
- 7 Insérer la fiche de l'appareil UV-C dans une prise murale avec mise à la terre. Par le biais de la sortie transparente **(R)** de l'unité, s'assurer que la lampe **(Q)** est allumée.
- 8 La quantité d'ozone dans le système se règle au moyen du robinet sphérique **(J)**. Plus le robinet est fermé, plus de l'air chargé d'ozone pénètre dans le système. L'affichage idéal sur le manomètre est 0,4 à 0,7 bar.

Mode d'emploi du compteur horaire numérique

Lorsque le Blue Lagoon UV-C Timer est activé, le programme procède à un autodiagnostic. L'écran affiche automatiquement et successivement les indications suivantes : 8888; test de l'écran ; r et numéro de version du logiciel ; 50H ou 60H, indication de la fréquence du réseau
Ensuite, l'écran affiche le statut du compteur.

Lorsque la lampe UV-C est activée pour la première fois ou après utilisation de la fonction "réinitialisation", la valeur 4500 s'affiche sur l'écran. A proximité du chiffre à l'extrême droite de l'écran, un point clignote chaque seconde pour indiquer que le compteur est en service. L'écran affiche automatiquement la valeur de compteur 4500 heures réglée en usine. Jusqu'à 4500 heures, le rayonnement de la lampe UV-C agit à 100%. Après 4500 heures, le rayonnement décroît et peut être insuffisant pour obtenir les résultats souhaités.

Si la lampe UV-C est utilisée depuis un certain temps et qu'elle a déjà été activée au préalable, l'affichage indique, après l'activation, la valeur qu'elle avait avant la désactivation de la lampe. Si vous avez-vous-même augmenté ou diminué l'indication du compteur horaire, le dernier statut du compteur avant sa désactivation est affiché.

Le cas échéant, il est possible de modifier les réglages du compteur horaire. Procéder comme suit :

Après avoir maintenu enfoncé durant 5 secondes l'interrupteur (T) sous l'écran, ce dernier affiche "rSt" pour indiquer que le menu utilisateur a été sélectionné. Après avoir relâché l'interrupteur (T), la valeur du compteur et "rSt" clignotent sur l'écran. En appuyant ensuite brièvement sur l'interrupteur, il est possible de naviguer parmi les paramètres du menu. Il existe 3 possibilités de paramétrage : "rSt" "UP" et "dn".

- " rSt" signifie (reset) : permet de remettre le compteur horaire sur la valeur usine de 4500 heures.

Cette sélection est confirmée par le clignotement successif de la valeur du compteur et de "rSt" sur l'écran. Si l'interrupteur (T) est maintenu enfoncé durant 5 secondes, ce qui entraîne l'affichage de la valeur 4500, et est ensuite relâché, le compteur horaire commence le compte à rebours à partir de la valeur 4500 heures. Cette sélection est utilisée par exemple après le remplacement de la lampe ou après modification de la valeur du compteur et retour à la valeur usine.

- " UP" signifie (up) : permet d'augmenter la valeur du compteur à celle souhaitée.

Cette sélection est confirmée par le clignotement successif sur l'écran du paramètre utilisateur sélectionné "UP" et de la valeur horaire. Ensuite, tenir l'interrupteur (T) enfoncé durant 5 secondes. Après 5 secondes, l'écran n'affiche plus que "UP". Il faut alors relâcher l'interrupteur. En enfonçant brièvement l'interrupteur, la valeur du compteur peut être augmentée par paliers de 500 heures à partir de 4500 jusqu'à une valeur maximale de 9999. La valeur augmentée et "UP" clignotent successivement sur l'écran.

Lorsque la valeur voulue est sélectionnée, attendre 10 secondes. Après 10 secondes, la valeur sélectionnée s'affiche sur l'écran et le compte à rebours commence.

Si, durant l'augmentation de la valeur horaire, une erreur est commise, il est possible de remettre la valeur du compteur horaire sur 4500 en maintenant l'interrupteur enfoncé durant 5 secondes. La valeur horaire repasse alors à 4500 et une nouvelle valeur peut être réglée.

- " dn" signifie (down) : permet de diminuer la valeur du compteur à celle souhaitée.

Cette sélection est confirmée par le clignotement successif sur l'écran du paramètre utilisateur sélectionné "dn" et de la valeur horaire. Ensuite, tenir l'interrupteur (T) enfoncé durant 5 secondes. Après 5 secondes, l'écran n'affiche plus que "dn". Il faut alors relâcher l'interrupteur. En enfonçant brièvement l'interrupteur, la valeur du compteur peut être diminuée par paliers de 500 heures à partir de 4500 jusqu'à une valeur minimale de 0000. La valeur réduite et "dn" clignotent successivement sur l'écran.

Lorsque la valeur voulue est sélectionnée, attendre 10 secondes. Après 10 secondes, la valeur sélectionnée s'affiche sur l'écran et le compte à rebours commence.

Si, durant la diminution de la valeur horaire, une erreur est commise, il est possible de remettre la valeur du compteur horaire sur 4500 en maintenant l'interrupteur enfoncé durant 5 secondes. La valeur horaire repasse alors à 4500 et une nouvelle valeur peut être réglée.

Le compteur horaire indique comme suit que le remplacement de la lampe s'impose :

- Dès la valeur horaire 0672 : l'écran clignote chaque seconde. La lampe doit être remplacée dans 4 semaines.
- Dès la valeur horaire 0336 : l'écran clignote chaque demi seconde. La lampe doit être remplacée dans 2 semaines.
- Dès la valeur horaire 0168 : l'écran clignote chaque quart de seconde. La lampe doit être remplacée dans 1 semaine.
- A la valeur horaire 0000 : les chiffres clignotent rapidement et constamment et le compte à rebours est terminé. La lampe doit être remplacée.

Remplacement de la lampe

La lampe spéciale Blue Lagoon Ozone UV-C doit être remplacée après 4500 heures de service. Lors du remplacement de la lampe, toujours couper l'alimentation de courant.

1 Dévisser le couvercle (U) et le tirer légèrement vers le haut avec la lampe. Détacher avec précaution la lampe du culot jaune (V). Lorsque la lampe est détachée, la retirer avec précaution du verre de quartz. Procéder avec prudence étant donné que ces pièces sont particulièrement

fragiles. Ne pas toucher la lampe avec les mains, utiliser un chiffon doux pour manipuler la lampe. Si les mains entrent malgré tout en contact avec la lampe, il est recommandé de la nettoyer avec un chiffon doux et un peu d'alcool.

- 2 Poser avec précaution la lampe neuve dans le verre de quartz et fixer le culot (**V**) sur la lampe. Monter à nouveau la lampe et visser le couvercle (**U**) à la main sur l'unité.

Remplacement du logement / de la section électronique

En cas de remplacement du logement ou de la section électrique, d'abord couper la mise à la terre du logement (voir chapitre pose du câble de mise à la terre). La section électrique de l'appareil se trouve dans le boîtier de l'affichage (**W**) sur l'appareil. Ce boîtier est collé et impossible à ouvrir. Lors du remplacement de la section électrique, il faut dévisser le boîtier complet et détacher le câblage de mise à la terre de l'appareil. Dévisser le couvercle (**U**) et détacher avec précaution le culot de la lampe. Veiller à conserver soigneusement les diverses pièces distinctes, comme le câblage de la mise à la terre, etc. Celles-ci ne sont pas livrées avec un logement neuf ou une section électrique neuve. En cas de doute concernant le branchement, consulter un installateur agréé.

Entretien / Démontage

Lors du démontage/de l'entretien de l'appareil, toujours couper l'alimentation de courant. La lampe spéciale doit être remplacée après 4 500 heures de service. Lors de l'entretien / du démontage, toujours avoir les figures à portée de main.

- 1 Desserrer les raccords trois pièces et laisser s'écouler l'eau hors de l'appareil.
- 2 Ouvrir les pinces de tube et tirer avec précaution l'appareil des supports.
- 3 Desserrer le couvercle à la partie supérieure de l'appareil (**U**), retirer le couvercle du logement et détacher le culot de lampe jaune (**V**).
- 4 Retirer avec précaution la lampe (**Q**) du verre de quartz (**X**).
- 5 Si le verre de quartz (**X**) doit être remplacé, le déposer avec précaution au moyen d'un grand tournevis plat (**voir figure 6**). Ne jamais forcer !
- 7 Lors de la pose de la lampe et/ou du verre de quartz, le logement doit être positionné à la verticale. Ceci afin d'éviter tout endommagement de la lampe et du verre de quartz.
- 8 Dévisser le couvercle à la partie inférieure de l'appareil. Poser à nouveau le verre de quartz dans l'appareil. Veiller à ce que le verre de quartz s'engage exactement dans le support de verre (**Y**). Ne jamais forcer ! Le verre de quartz est très fragile.
- 9 Après la pose de toutes les pièces dans leur position d'origine, activer la pompe. Lors de la pose des pièces, veiller au positionnement correct des joints toriques. Contrôler soigneusement la circulation dans le système et son étanchéité.
- 10 Activer le Blue Lagoon Ozone UV-C. S'assurer que la lampe (**Q**) est allumée par le biais de la sortie transparente (**R**) de l'unité.

Caractéristiques techniques

• Lampe TUV Ozone	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• Puissance UV-C (W)	25 watts
• Capacité de la piscine (L.)	75.000 L
• Débit max.	25 000 l/h
• Pression max.	3 bar
• Ozone max.	0,6 gramme
• Raccord	Ø63mm
• Longueur de l'appareil	100cm
• Largeur de l'appareil, réacteur compris	75 cm

Référence : B200005 Blue Lagoon Ozone UV-C 75.000 Litres / 75 Watts (230V; 50/60Hz)

Référence : F980501 Lampe de remplacement Ozon UV-C 75 watts

Conditions de garantie

Le produit est garanti contre tout vice de fabrication durant 24 mois à compter de la date d'achat. La lampe et le verre de quartz sont exclus de la garantie. Les demandes de garantie ne sont traitées que si le produit a été renvoyé franc de port et accompagné d'un titre d'achat valable. Les réparations au titre de la garantie doivent être réalisées exclusivement par le fournisseur. Nous rejetons expressément les demandes de garantie imputables à des erreurs d'installation ou de commande. Les défauts dus à un entretien négligent ne sont pas couvertes par la garantie. Le fournisseur rejette toute responsabilité pour tout dommage suite à une utilisation erronée du produit. Les dommages consécutifs dus à une panne de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie. Les réclamations relatives à des dommages dus au transport sont uniquement acceptées si le dommage a été constaté ou confirmé à la réception de la livraison par l'expéditeur ou les postes. Dans ce seul cas, il est possible d'invoquer la responsabilité de l'expéditeur ou des postes.

Leest u voor het installeren van dit apparaat eerst zorgvuldig deze gebruiksaanwijzing.

De Blue Lagoon Ozon UV-C is een revolutionaire combinatie van Ozon (atoom O₃) en UV-C (ultraviolet straling met een golflengte van 253,7 nanometer) en maakt een chloorarm zwembad mogelijk! Met deze Blue Lagoon Ozone UV-C unit op uw zwembad systeem houdt u uw zwembadwater vers, kristal helder en vooral hygiënisch schoon.

Wat doet ozon? Ozon wordt al decennia lang gebruikt voor het desinfecteren van drinkwater en het zuiveren van lucht. De stof heeft een zeer sterk oxidatie- en sterilisatievermogen op alle organische stoffen en neemt hinderlijke geuren weg. Het is daardoor één van de meest effectieve sterilisatiemiddelen voor waterbehandeling. UV-C straling en ozon vormen de perfecte combinatie om zwembadwater kraakhelder, schoon en zuurstofrijk te maken. Het ozon atoom O₃ oxideert micro-organisme zoals o.a. schimmels, (legionella)bacteriën, parasieten, algen en virussen. Ozon vernietigt niet alleen micro-organismen maar ook urine, transpiratie, cosmetica en zonnebrand crèmes. Nadat ozon zijn werk heeft gedaan verdwijnt het uit het water zonder bijproducten achter te laten.

Werking

U sluit de "Blue Lagoon Ozone UV-C" aan op uw zwembadsysteem. Het water wordt door middel van een pomp via de bijgeleverde reactor de unit in gepompt. Door de druk van het water in de reactor wordt via de venturi lucht aangezogen. De druk in de reactor is af te lezen op de mano-meter en af te stellen via de kogelkraan. De meest ideale druk ligt tussen 0,4 en de 0,7 bar. De lucht wordt via het luchtventiel door de ruimte tussen het kwartsglas en de ozon UV-C lamp de unit binnen gezogen. Doordat de lucht via de lamp de unit binnen komt wordt de lucht geladen met ozon deeltjes die de speciale ozon UV-C lamp produceert. De lamp geeft 0,6 gram ozon af. De met ozon geladen lucht wordt vervolgens na de kogelkraan in de reactor gemengd met water. Hier bevindt zich de oxidatie- en sterilisatie plaats en wordt een hevig desinfecteer proces bereikt. Vervolgens wordt het water gemengd met ozon in de roestvrijstalen behuizing blootgesteld aan de 25 watt UV-C output die de lamp produceert. De lamp heeft een dubbele functie en produceert ozon en UV-C tegelijk. De ozon deeltjes in het water worden na dat zij hun werk gedaan hebben weer door de UV-C direct volledig afgebroken. Dit gebeurt doordat de ozon bij het tweedemaal passeren van de lamp is gemengd met water. De 316L roestvrijstalen behuizing zorgt voor een extra reflectie tot 35% van het UV-C licht. Het apparaat produceert 100% veilige ozon; in het uitstromende water bevindt zich geen Ozon meer. Wat overblijft, is volledig gedesinfecteerd, bacterievrij en kristalhelder zwembadwater. Een klein beetje chloorgebruik in uw zwembad is nog wel aan te raden omdat deze dient als buffer in het zwembad. Het is nodig om het tijdsbestek dat uw zwembad pomp nodig heeft om het volledige badwater rond te pompen op te vangen. Zo geeft u nieuwe micro-organismen geen enkele kans zich te ontwikkelen.

Voordelen van UV-C & Ozon behandeling:

- Zorgt voor fris, schoon en kristalhelder water
- Minder onderhoud en meer plezier van uw zwembad
- Ozon breekt zonnebrandcrèmes, cosmetica, urine en transpiratie af
- UV-C licht breekt gebonden chloor af
- Desinfecteert water op een efficiënte en veilige manier
- Beschermt uw bad tegen ziektekiemen
- Houdt schimmel-, bacterie- en algenvorming onder controle
- Direct na installatie kan het gebruik van chloor met 90% verminderd worden
- Gebruiksvriendelijk en veilig desinfecteren
- Beter voor het milieu in vergelijking met traditionele methoden
- Kosten besparend

Eigenschappen van Blue Lagoon Ozone UV-C:

- Tot 35% meer UV-C opbrengst door reflectie
- 100% effectief en constante werking
- 316L RVS binnenwerk
- Blue Lagoon Ozone UV-C is gearrd
- Ozon UV-C lamp gaat 4.500 branduren mee (± 2 zwemseizoenen)
- Het apparaat geeft zelf aan wanneer de lamp vervangen moet worden
- Eenvoudige installatie en onderhoud
- 2 jaar garantie op fabricagefouten

Veiligheid

Dit apparaat produceert schadelijke straling. Direct contact kan gevaar opleveren voor ogen en huid. Controleer de werking van de Ozon UV-C lamp uitsluitend via de transparante onderdelen van de unit.

- De UV lamp genereert Ozon dat in zeer kleine hoeveelheden al sterk ruikt. Hogere concentraties Ozon kunnen schadelijk zijn voor ogen, neus en huid. Controleer het systeem daarom altijd zorgvuldig op lekkage. Een goede installatie en de juiste posities van de O-ringen zijn van groot belang.
- Zet, om verhitting te voorkomen, de lamp uit wanneer er geen water langs stroomt.

- Steek de stekker van het apparaat altijd in een contactdoos met sluitklep (**zie tekening 1**.)
- Voor een permanente aansluiting op het elektriciteitsnet moet voldaan worden aan de voorschriften van het energiebedrijf. Raadpleeg bij eventuele twijfel over aansluiting een erkende installateur of het energiebedrijf. Werk altijd met een aardlekschakelaar.
- Bij gebruik van waterbehandeling middelen of medicamenten dient het apparaat uitgeschakeld te worden.
- Neem altijd de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud- of reparatiewerkzaamheden aan het apparaat uitvoert. Nooit de stekker in/uit stopcontact steken/halen als u in een plas water staat of natte handen heeft.
- Het apparaat nooit onder water dompelen.
- Houdt kinderen uit de buurt van dit apparaat en het snoer.
- De kabel van dit apparaat is niet vervangbaar. In geval van beschadiging van de stroomkabel moet het complete elektrische gedeelte van het apparaat vernieuwd worden. Verwijder nooit de stekker maar laat het elektrische gedeelte in tact. Een elektrisch gedeelte met afgeknipte stekker valt niet onder garantie.
- Na uitschakelen van het apparaat zal de lamp nog ongeveer 10 minuten warm blijven.
- Bij beschadiging van onderdelen (in het bijzonder van het kwartsglas), het apparaat niet gebruiken.
- Bij bevriezingsgevaar tijdens de wintermaanden, het apparaat verwijderen.
- De roestvrijstalen behuizing van het apparaat is niet geschikt voor zoutwaterbaden met een hoog zout gehalte. Bij een te hoog zout gehalte oxideert het staal en raakt de behuizing beschadigd. Plaats het apparaat altijd direct na de filter
- Dit product is uitsluitend te gebruiken volgens de richtlijnen zoals beschreven in deze handleiding.

Installatie aardingskabel (zie tekening 2)

- 1 Voordat u de kunststof trekontlasting (F) op de aardingsbout (A) monteert dient u eerst de kabel (B) door de trekontlasting (F) te halen. Plaats de trekontlasting (F) op ongeveer 10cm afstand van het oog (H) van de aardingskabel (B).
- 2 Plaats het oog (H) van de kabel (B) over de aardingsbout (A) die op de behuizing is bevestigd.
- 3 Plaats vervolgens een tandveerring (C), zeskantsmoer (D) en weer een tandveerring (E) op het oog (H).
- 4 Bevestig de trekontlasting (F) er bovenop zodat er een lus van Ø 5cm ontstaat.
- 5 Als laatste de borgmoer (G) op de aardingsbout (A) plaatsen.
- 6 Als de diverse moeren op de juiste vormde op de aardingsbout (A) zijn geplaatst kan dit met een steek-, of ringsleutel nummer 8, vastgedraaid worden. Zorg ervoor dat het niet te vast wordt aangedraaid, want dan kan de trekontlasting scheuren.
(De transparante moer die bij aanlevering op de aardingsbout (A) geschroefd is, heeft verder geen functie en kan weggegooid worden).

Installatie apparaat (zie tekening 3)

Bepaal de gewenste plaats om het apparaat te monteren. Installeer de Blue Lagoon ozon UV-C nooit direct na de ph regelaar of zout elektrolyse systeem op uw zwembadinstallatie. De beste plaats om het apparaat te installeren is direct na de filter. Installatie altijd buiten het bad. Zorg ervoor dat er altijd water door de unit stroomt als de lamp brandt. Installeer het apparaat nooit in de volle zon. Installatie altijd in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat dient altijd verticaal te worden bevestigd waarbij aan de onderkant een ruimte van 30 cm beschikbaar moet blijven voor evt. onderhoud. Aan de bovenzijde moet ca. 1,5 m ruimte zijn om de lamp (Q) probleemloos te kunnen vervangen zonder het hele apparaat te hoeven losmaken.

- 1 monteer de mano-meter (I) op de venturi. Gebruik hier voor teflon tape (niet bijgeleverd). Draai de mano-meter handvast.
- 2 Verlijm het gehele venturisysteem (K) d.m.v. de bijgeleverde lijmsok Ø 63-50mm (L) op de inlaat (N) van het apparaat. Het venturisysteem dient horizontaal op het apparaat gemonteerd te worden. De lijmsok (L) heeft aan een kant schroefdraad, verlijm de lijmsok zodanig dat de schroefdraad in de inlaat (N) valt.
- 3 Neem de slang met de terugslagklep (M). Bevestig het langste gedeelte van de slang aan de onderkant van het apparaat in de lucht ventiel (P) en klik het blauwe klemmetje naar binnen (**zie tekening 4**). Plaats het korte gedeelte van de slang op het verloopstuk (Z) van het venturisysteem (**zie tekening 5**). De luchtkoppeling bovenop het ozon apparaat (P) is bedoeld om lucht aan te zuigen. Hier komt geen slang aan!
- 4 Monteer nu het complete apparaat inclusief venturisysteem op de gewenste plaats tussen de leidingen.
- 5 Bevestig de unit met de meegeleverde buisklemmen (O) op een vaste plaats en draai de driedelige koppelingen (S) met de hand vast. Gebruik nooit een moersleutel tang of ander gereedschap om de kunststof onderdelen aan te draaien.
- 6 Stel de pomp in werking en controleer het systeem op doorstroom en lekkage.
- 7 Stop de stekker van het UV-C apparaat in een wandstopcontact met randaarde. Controleer of de lamp (Q) brandt via de transparante uitlaat (R) van de unit.
- 8 De hoeveelheid Ozon lucht in het systeem kan geregeld worden d.m.v. de kogelkraan (J). Hoe dichter de kogelkraan staat, hoe meer ozon lucht er in het systeem komt. De ideale stand op de manometer is 0,4 t/m 0,7 bar.

Gebruiksaanwijzing digitale urenteller

Als de Blue Lagoon UV-C Timer is ingeschakeld gaat het programma zichzelf testen. Het display geeft de volgende indicaties automatisch na elkaar: 8888 - display test ; r en software versie nummer ; 50H of 60H indicatie van de netfrequentie
Daarna springt het display op de tellerstand.

Als de UVC lamp voor het eerst is ingeschakeld of nadat de “reset” functie is gebruikt, dan zal de waarde 4500 in de display verschijnen. Bij het meest rechtse cijfer op de display knippert elke seconde een punt die aangeeft dat de teller loopt.

De display staat automatisch op de door de fabriek ingestelde tellerstand van 4500 uur. Tot 4500 uur heeft de UV-C lamp 100% zijn werkende straling. Na 4500 uur zwakt de straling af en kan onvoldoende zijn om tot de gewenste resultaten te komen.

Indien u de UVC lamp al langer gebruikt en deze al eens eerder ingeschakeld is geweest zal de display na het inschakelen de waarde weergeven die de hij had voordat de UV-C lamp werd uitgeschakeld. Indien u de stand van de urenteller zelf heeft verhoogd of verlaagd dan wordt de laatste teller stand weergegeven die de display had voordat hij werd uitgeschakeld.

U kunt de instellingen van de urenteller indien gewenst wijzigen. Dit doet u als volgt:

Na het 5 seconden ingedrukt houden van de schakelaar **(T)** onder de display geeft de display “rSt” aan ter indicatie dat het gebruiker menu geselecteerd is. Na het loslaten van de schakelaar **(T)** knipperen de tellerstand en “rSt” afwisselend op de display. Door hierna de schakelaar kort in te drukken wordt door het mogelijkheden van het menu gestopt. Er zijn 3 instelmogelijkheden in het menu “rSt” “UP” en “dn”.

- “rSt” betekent (reset): hiermee zet je de tellerstand terug naar de fabrieksinstellingen van 4500 uur.

Deze selectie wordt bevestigd doordat de tellerstand en “rSt” in de display afwisselend knipperen. Als u de schakelaar **(T)** 5 seconden inhoud, waarna de tellerstand 4500 wordt weergegeven, en vervolgens loslaat, begint de urenteller terug te tellen vanaf de waarde 4500 uur. Deze keuze gebruikt u wanneer u bijvoorbeeld de lamp heeft vervangen of wanneer u de tellerstand zelf heeft gewijzigd en deze weer terug naar de fabrieksinstellingen wilt zetten.

- “UP” betekent (up): hiermee kan de tellerstand verhoogd worden naar de door u gewenste urenstand.

Deze selectie wordt bevestigd doordat de gekozen gebruikersinstelling “UP” en de tellerstand in de display afwisselend knipperen. U dient daarna de schakelaar **(T)** 5 seconden in te houden. Op de display blijft na 5 seconden alleen nog “UP” in beeld staan. U dient dan de schakelaar los te laten. Door het kort indrukken van de schakelaar kan de tellerwaarde vanaf 4500 in stappen van 500 uur verhoogd worden tot een maximale waarde van 9999. De verhoogde waarde knippert afwisselend met “UP” op de display.

Indien u de gewenste urenstand heeft geselecteerd wacht u 10 seconden. Na 10 seconden springt de geselecteerde urenstand in beeld en het terugtellen van de timer is gestart.

Indien u tijdens het verhogen van de tellerstand bijvoorbeeld een vergissing maakt dan kunt u de teller weer terug zetten naar 4500 door de schakelaar 5 seconden in te houden. De tellerwaarde is gereset naar 4500 en er kan een nieuwe waarde worden ingesteld.

- “dn” betekent (down): hiermee kan de tellerstand verlaagd worden naar de door u gewenste urenstand.

Deze selectie wordt bevestigd doordat de gekozen gebruikersinstelling “dn” en de tellerstand in de display afwisselend knipperen. U dient daarna de schakelaar **(T)** 5 seconden in te houden. Op de display blijft na 5 seconden alleen nog “dn” in beeld staan. U dient dan de schakelaar los te laten. Door het kort indrukken van de schakelaar kan de tellerwaarde vanaf 4500 in stappen van 500 uur verlaagd worden tot een minimale waarde van 0000. De verlaagde waarde knippert afwisselend met “dn” op de display.

Indien u de gewenste urenstand heeft geselecteerd wacht u 10 seconden. Na 10 seconden springt de geselecteerde urenstand in beeld en het terugtellen van de timer is gestart.

Indien u tijdens het verlagen van de tellerstand bijvoorbeeld een vergissing maakt dan kunt u de teller weer terug zetten naar 4500 door de schakelaar 5 seconden in te houden. De tellerwaarde is gereset naar 4500 en er kan een nieuwe waarde worden ingesteld.

De urenteller geeft u op de volgende manier aan dat de lamp moet vervangen moet worden:

- Vanaf urenstand 0672; display knippert om de seconde. De lamp dient over 4 weken vervangen te worden.
- Vanaf urenstand 0336; display knippert om de halve seconde; De lamp dient over 2 weken vervangen te worden.
- Vanaf urenstand 0168; display knippert om ¼ seconde; De lamp dient over 1 week vervangen te worden.
- Bij een urenstand van 0000; blijven de cijfers snel knipperen en zal de teller niet meer verder terugtellen. De lamp dient vervangen te worden.

Vervanging lamp

De speciale Blue Lagoon Ozon UV-C lamp dient na 4500 branduren vervangen te worden. Bij het vervangen van de lamp altijd de stroomtoevoer uitschakelen.

- 1 Schroef het draaideksel **(U)** los en trek deze een stukje met lamp omhoog. Maak voorzichtig de lamp los van de gele lamphouder **(V)**. Als de lamp los is trekt u de lamp voorzichtig uit het kwartsglas. Voorzichtigheid is geboden daar het om zeer kwetsbare onderdelen gaat. Raak de lamp niet met de handen aan; gebruik een zachte doek om de lamp vast te pakken. Indien de lamp toch wordt aangeraakt is het aan te bevelen om deze met een zachte doek en een beetje alcohol schoon te maken.
- 2 Plaats de nieuwe lamp voorzichtig in het kwartsglas en bevestig de lamphouder **(V)** aan de lamp. Plaats de lamp terug en schroef de draaideksel **(U)** handvast op de unit.

Vervanging behuizing / elektronisch gedeelte

Indien de behuizing of het elektrische gedeelte vervangt dan dient de aarding eerst van de behuizing los gemaakt te worden (zie hoofdstuk installatie aardingskabel). Het elektrische gedeelte van het apparaat bevindt zich in de displaykast (**W**) op het apparaat. Deze displaykast is gelijmd en niet te openen. Bij vervanging van het elektrische gedeelte dient de volledige kast losgeschroefd te worden en de aardingsbedrading van het apparaat los gemaakt te worden. Schroef het draaideksel (**U**) los en maak de lamphouder voorzichtig los van de lamp. Let er op dat u de diverse losse onderdelen zoals van de aardingsbedrading etc. goed bewaart. Deze worden niet met een nieuwe behuizing of elektrisch gedeelte meegeleverd. Bij eventuele twijfel over de aansluiting, een erkende installateur raadplegen.

Onderhoud / Demontage

Bij onderhoud/demontage van het apparaat altijd de stroomtoevoer uitschakelen. De speciale lamp dient na 4.500 branduren vervangen te worden. Neem bij onderhoud / demontage altijd de tekeningen bij de hand.

- 1 Maak de driedelige koppelingen los en laat het water uit het apparaat stromen.
- 2 Open de buisklemmen en trek het apparaat behoedzaam uit de steunen.
- 3 Draai het draaideksel aan de bovenkant van het apparaat (**U**) los, neem het deksel van de behuizing en maak de gele lamphouder (**V**) los.
- 4 Trek nu voorzichtig de lamp (**Q**) uit het kwartsglas (**X**).
- 5 Indien het kwartsglas (**X**) moet worden vervangen verwijder deze voorzichtig d.m.v. een grote platte schroevendraaier (**zie tekening 6**).
Nooit forceren!
- 7 Bij het terug installeren van de lamp en/of het kwartsglas moet de behuizing verticaal gepositioneerd zijn. Dit om beschadiging van de lamp en het kwartsglas te voorkomen.
- 8 Schroef de draaideksel aan de onderkant van het apparaat los. Plaats het kwartsglas terug in het apparaat. Zorg dat het kwartsglas precies in de glashouder (**Y**) valt. Nooit forceren! Het kwartsglas is erg breekbaar.
- 9 Nadat alle onderdelen weer in originele positie zijn aangebracht, kan de pomp in werking worden gesteld. Let bij het terug plaatsen van de onderdelen op de juiste positie van de o-ringen. Controleer het systeem op doorstroom en lekkage.
- 10 Zet de Blue Lagoon Ozone UV-C aan. Controleer of de lamp (**Q**) brandt via de transparante uitlaat (**R**) van de unit.

Technische specificaties

• Lamp TUV Ozon	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• UV-C (W) output	25 Watt
• Zwembad inhoud (L.)	75.000 L
• Max. doorstroom	25.000 l/h
• Max. druk	3 bar
• Max. ozon	0,6 gram
• Aansluiting	Ø63mm
• Lengte apparaat	100cm
• Breedte apparaat incl. reactor	75 cm

Artikel nummer: B200005 Blue Lagoon Ozone UV-C 75.000 Liter / 75 Watt (230V; 50/60Hz)

Artikel nummer: F980501 Ozon UV-C vervangingslamp 75 watt

Garantievoorwaarden

Het product is gedurende 24 maanden na aankoopdatum gegarandeerd tegen fabricagefouten. De lamp, het kwartsglas vallen buiten de garantie. Garantiegevallen kunnen alleen worden behandeld als het product franco terug wordt gestuurd en voorzien is van een geldig aankoopbewijs. Garantiereparaties mogen uitsluitend door de leverancier worden uitgevoerd. Garantieaanspraken die veroorzaakt zijn door installatie- of bedieningsfouten worden niet erkend. Defecten die ontstaan door gebrek aan onderhoud vallen ook niet onder de garantie. De leverancier is op geen enkele manier verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het product. De leverancier kan niet aansprakelijk worden gesteld voor vervolgschade die door uitval van het apparaat ontstaat. Reclamaties op grond van transportbeschadigingen kunnen alleen geaccepteerd worden, wanneer de beschadiging bij aflevering door de expediteur of postierijen werd vastgesteld of bevestigd. Alleen dan is het mogelijk, aanspraken t.o.v. de expediteur of postierijen te doen.

Antes de instalar este aparato se deberán leer detenidamente las presentes instrucciones.

En el aparato Blue Lagoon Ozon UV-C se combinan en un proceso de gran eficacia el Ozonm (átomo O₃) y los rayos UV-C (radiación ultravioleta con una longitud de onda de 253,7 nanómetros), lo que permite disfrutar de una piscina con un mínimo de cloro. Instalando esta unidad Blue Lagoon Ozon UV-C en el sistema de su piscina, el agua de mantendrá fresca, cristalina y, sobre todo, higiénicamente limpia.

¿Qué actividad desempeña el ozono? El ozono se utiliza ya desde hace decenios para la desinfección del agua potable y la purificación de aire. El ozono posee una gran capacidad de oxidación y de esterilización de todas las sustancias orgánicas y, además, elimina los olores desagradables. Gracias a esto, es uno de los agentes más efectivos de esterilización para el tratamiento del agua. La radiación UV-C y el ozono constituyen la combinación perfecta para obtener un agua de piscina cristalina, limpia y rica en oxígeno. El átomo de ozono O₃ oxida los microorganismos como los hongos, las bacterias (de legionela), los parásitos, las algas y los virus. El ozono no sólo elimina los microorganismos, sino también otros elementos como la orina, el sudor, los productos cosméticos y las cremas bronceadoras. Una vez que el ozono ha realizado su tarea, éste desaparece del agua sin dejar productos derivados.

Funcionamiento

El "Blue Lagoon Ozon UV-C" se ha de instalar en el sistema de agua de la piscina. El agua se bombea seguidamente a la unidad a través de un reactor suministrado con el equipo. Debido a la presión del agua en el reactor, se aspira aire a través de la válvula venturí. La presión en el reactor se indica en el manómetro y se puede ajustar mediante la válvula de esfera. La presión ideal se sitúa entre 0,4 y 0,7 bar. El aire es aspirado al interior de la unidad a través de la válvula neumática, por el espacio entre el tubo de cuarzo y la lámpara UV-C de ozono. Como el aire accede a la unidad a lo largo de la lámpara especial UV-C, este aire se carga con las partículas de ozono que produce la lámpara. La lámpara descarga 0,6 gramos de ozono. Seguidamente, pasada la válvula de esfera, el aire cargado de ozono se mezcla con agua en el reactor. Aquí se encuentra el espacio de oxidación y de esterilización, donde se lleva a cabo un intenso proceso de desinfección. A continuación, en la carcasa de acero inoxidable, el agua mezclada con ozono se expone al efecto de los 25 vatios que produce la lámpara de UV-C. La lámpara tiene una doble función y produce simultáneamente ozono y radiación UV-C. La unidad UV-C se encarga posteriormente de eliminar por completo las partículas de ozono del agua, una vez que éstas han cumplido con su misión. Esto ocurre porque el ozono va mezclado con agua al pasar por segunda vez por la lámpara. La carcasa de acero inoxidable, de 316 L, asegura una reflexión extra de hasta un 35% de la luz UV-C. El aparato produce ozono seguro al 100%; el flujo de agua saliente ya no contiene ningún ozono más. Lo que queda es agua para piscina totalmente desinfectada, exenta de bacterias y cristalina. Se recomienda, no obstante, el uso de un poco de cloro, ya que éste sirve de para la piscina. Se necesita para suplir el tiempo que requiere la bomba de la piscina para bombear la totalidad del agua de la piscina. De esta forma se reduce el riesgo de que se desarrollen nuevos microorganismos.

Ventajas del tratamiento con UV-C & Ozon:

- Obtención de agua fresca, limpia y cristalina
- Menos mantenimiento y mayor disfrute de su piscina
- El ozono descompone las cremas bronceadoras, los productos cosméticos, la orina y el sudor
- La luz UV-C descompone el cloro combinado
- Desinfección del agua de manera eficiente y segura
- Protección de la piscina contra los gérmenes patógenos
- Control de la formación de hongos, bacterias y algas
- Inmediatamente después de la instalación, el uso de cloro se puede reducir en un 90%
- Desinfección fácil y segura
- Mejor para el medio ambiente en comparación con los métodos tradicionales
- Ahorro de costes

Datos del Blue Lagoon Ozon UV-C:

- Hasta un 35% más de rendimiento de la radiación UV-C por reflexión
- Funcionamiento 100% efectivo y constante
- Interior en acero inoxidable 316L
- El Blue Lagoon Ozon UV-C lleva puesta a tierra
- La vida útil de la lámpara UV-C de ozono es de 4.500 horas de servicio (aprox. 2 temporadas de uso de la piscina)
- El aparato mismo indica cuándo hay que sustituir la lámpara
- Instalación y mantenimiento sencillos
- 2 años de garantía por defectos de fabricación

Seguridad

Este aparato produce radiación dañina. El contacto directo puede ser peligroso para los ojos y la piel. El control del funcionamiento de la lámpara Ozon UV-C sólo deberá realizarse a través de las piezas transparentes del aparato.

- La lámpara UV genera ozono, el cual produce ya un fuerte olor en cantidades muy reducidas. Las concentraciones elevadas de ozono pueden ser

perjudiciales para los ojos, la nariz y la piel. Por eso, es necesario que controle siempre cuidadosamente si se produce algún escape. Una instalación adecuada y una posición correcta de las juntas tóricas son de gran importancia.

- Para evitar calentamiento, apague la lámpara cuando no circule agua por ésta.
- Conecte la clavija de enchufe siempre a una toma de corriente provista de tapa de protección (véase el dibujo 1).
- Para la conexión permanente a la red eléctrica, se deberá cumplir con las prescripciones de la empresa suministradora de energía. En caso de duda sobre la conexión, consulte con un instalador eléctrico autorizado o con la compañía eléctrica. Trabaje siempre con un interruptor de fuga a tierra.
- Si se utilizan agentes de tratamiento del agua o medicinas, se deberá apagar el aparato.
- Antes de efectuar cualquier trabajo de mantenimiento o de reparación se deberá desconectar el enchufe de la red. Nunca se deberá conectar o desconectar el enchufe si se encuentra usted en un charco de agua o si tiene las manos mojadas.
- E aparato nunca se deberá sumergir en el agua.
- Impida que los niños se acerquen al aparato o al cordón eléctrico.
- El cable de este aparato no se puede sustituir. En caso de desperfectos en el cable eléctrico, se deberá sustituir la parte eléctrica completa del aparato por otra nueva. No quite nunca la clavija de enchufe y deje la parte eléctrica intacta. Si se ha cortado el enchufe de la parte eléctrica, quedará invalidada la garantía para la parte eléctrica.
- Después de desconectar el aparato, la lámpara seguirá estando caliente durante unos 10 minutos.
- En caso de daños en las piezas (especialmente en el vidrio de cuarzo), no se deberá utilizar el aparato.
- Durante los meses de invierno, si existe peligro de helada, se deberá retirar el aparato.
- La carcasa de acero inoxidable del aparato no es apropiada para estanques de agua salada con una alta concentración de sal. Si la concentración de sal es demasiado alta, el acero se oxidará y se producirán daños en la carcasa. Coloque el aparato siempre inmediatamente después del filtro.
- Este producto sólo se deberá utilizar de conformidad con las normas que se indican en este manual de instrucciones.

Instalación del cable de puesta a tierra (véase dibujo 2)

- 1 Antes de montar el sujetacables de plástico (F) al tornillo de puesta a tierra (A) hay que pasar el cable (B) por el sujetacables (F). Coloque el sujetacables (F) a una distancia de unos 10 cm del ojal (H) del cable de tierra (B).
- 2 Coloque el ojal (H) del cable (B) al tornillo de puesta a tierra (A) que se encuentra en la carcasa.
- 3 Seguidamente, coloque una arandela elástica dentada (C), una tuerca hexagonal (D) y otra arandela dentada (E) en el ojal (H).
- 4 Acople encima el sujetacables (F), de forma que quede un lazo de \varnothing 5 cm.
- 5 Finalmente, coloque una tuerca de bloqueo (G) al tornillo de puesta a tierra (A).
- 6 Una vez que se han colocado las distintas tuercas en el orden correcto en el tornillo de puesta a tierra (A), se podrá proceder a apretar el conjunto con una llave fija o una llave de tubo del número 8. Evite apretar excesivamente, ya que esto podría romper el sujetacables. (Una vez hecho esto, la tuerca transparente que lleva de fábrica el tornillo de puesta a tierra (A) no tiene objeto alguno, por lo que se puede desechar).

Instalación del aparato (véase dibujo 3)

Determine el lugar para el montaje del aparato. El Blue Lagoon Ozon UV-C nunca se deberá colocar en la instalación de la piscina inmediatamente después del regulador del pH o del sistema de electrólisis de sal. El mejor sitio para instalar el aparato es inmediatamente después del filtro. La instalación ha de efectuarse siempre fuera del agua. Estando la lámpara encendida, siempre deberá circular agua por el aparato. - No instale el aparato nunca en un lugar donde dé lleno el sol. La instalación deberá realizarse en un espacio seco y bien ventilado. El aparato se deberá montar siempre en posición vertical, dejando en la parte inferior un espacio libre de 30 cm para el caso de que haya que realizar trabajos de mantenimiento. En la parte superior deberá quedar 1,5 metros de espacio para poder cambiar la lámpara (Q) fácilmente sin que sea necesario desmontar el aparato completo.

- 1 Monte el manómetro (I) al venturi. Para esto, utilice cinta de teflón (no se suministra). Apriete el manómetro a mano.
- 2 Encole el conjunto del venturi completo (K) mediante el reductor \varnothing 63-50 mm (L) a la boca de entrada (N) del aparato. El conjunto del venturi se ha de montar en paralelo con respecto al aparato. El reductor (L) lleva rosca en uno de los lados; encolarlo de tal manera que la rosca encaje en la boca de entrada (N).
- 3 Coja el tubo flexible con la válvula de retención (M). Conecte la parte más larga del tubo flexible a la válvula neumática (P), en la parte inferior del aparato, y presione la presilla axil hacia dentro (véase dibujo 4). Acople la parte corta del tubo flexible a la pieza de reducción (Z) del conjunto del venturi (véase dibujo 5). La conexión de aire en la parte superior del aparato ionizador (P) está prevista para la aspiración de aire. ¡Esta conexión no es para acoplar ninguna manguera!
- 4 Monte ahora el aparato completo, incluido el juego del venturi, en el lugar apropiado entre los tubos.
- 5 Monte la unidad con las abrazaderas de tubo (O) suministradas en un punto fijo, y apriete a mano los acoplamientos de tres piezas (S). No utilice nunca una llave fija para tuercas, unas tenazas u otra herramienta para apretar las piezas de plástico.
- 6 Ponga la bomba en funcionamiento y controle si el líquido circula correctamente y si se produce alguna fuga.
- 7 Introduzca la clavija del aparato UV-C en una toma de corriente mural con puesta a tierra. A través de la parte de descarga transparente (R), controle si la lámpara (Q) está encendida.
- 8 La cantidad de aire con ozono en el sistema se puede regular por medio de la válvula de esfera (J). Cuanto más cerrada esté la válvula, más aire con ozono entrará en el sistema. La posición ideal del manómetro es 0,4 a 0,7 bar.

Indicaciones de uso del cuentahoras digital

Al ponerse en funcionamiento el Blue Lagoon UV-C Timer se lleva a cabo una autocomprobación del programa. En el visor aparecen automáticamente las siguientes indicaciones en forma consecutiva: ; 8888; comprobación del visor; r y número de versión del software; indicación de 50H o 60H de la frecuencia de la red. Seguidamente el visor salta a la posición del contador.

Al encenderse por primera vez la lámpara UV-C, o después de que se haya utilizado la función de “reset” (reinicio), aparecerán en el visor las cifras 4500. Junto a la última cifra de la derecha del visor parpadea cada segundo un punto para indicar que el contador funciona.

El visor está automáticamente en la posición del visor ajustada de fábrica, que es de 4.500 horas. Hasta la hora 4.500 la lámpara UV-C emite una radiación efectiva al 100%. Transcurridas 4.500 horas, la radiación pasa a ser más débil y puede ser insuficiente para obtener el resultado que se desea. Si utiliza usted la lámpara UV-C ya algún tiempo y ésta ha estado encendida con anterioridad, al encenderla de nuevo aparecerá en el visor el valor que ésta indicaba antes de apagarla la última vez. Si ha aumentado o reducido usted mismo la indicación del cuentahoras, se mostrará la última posición del cuentahoras que aparecía en el visor antes de desactivarse éste.

Los ajustes del cuentahoras se pueden modificar si se desea. Esto se hace de la siguiente manera:

Si se mantiene pulsado durante 5 segundos el interruptor (T) de debajo del visor, se mostrará en éste “rSt”, lo que significa que se ha seleccionado el menú del usuario. Al soltar el interruptor (T) parpadearán en el visor alternativamente la posición del cuentahoras y las letras “rSt”. Pulsando a continuación brevemente el interruptor se puede pasar a las distintas opciones del menú. Existen 3 posibilidades de ajuste en el menú: “rSt”, “UP” y “dn”.

- “rSt” significa “reset” (reinicio): esto permite hacer retroceder la posición del cuentahoras a los ajustes de fábrica de 4.500 horas.

Para confirmar esta selección, parpadearán alternativamente en el visor la posición del cuentahoras y “rSt”. Si se mantiene pulsado el interruptor (T) durante 5 segundos, se mostrará la posición del cuentahoras 4500 y, al soltar de nuevo el interruptor, el contador iniciará la cuenta atrás a partir de 4.500 horas. Este ajuste se puede realizar, por ejemplo, cuando se ha cambiado la lámpara, o cuando uno mismo ha modificado la posición del cuentahoras y quiere volver a ponerlo como estaba ajustado de fábrica.

- “UP” significa “up” (arriba): se utiliza para incrementar el valor del cuentahoras hasta el número de horas que se desea.

Para confirmar esta selección, parpadearán alternativamente en el visor el ajuste “UP” y la posición del cuentahoras. Seguidamente se deberá mantener oprimido el interruptor (T) durante 5 segundos. Transcurridos los 5 segundos, en la pantalla sólo aparecerán las letras “UP”. En ese momento se deberá soltar de nuevo el interruptor.

Mediante cortas pulsaciones del interruptor se puede aumentar el valor del cuentahoras, en pasos de 500 horas, desde 4.500 hasta un valor máximo de 9.999. El valor superior seleccionado parpadeará en el visor alternativamente con “UP”.

Una vez seleccionadas las horas que se desea, se deberá esperar 10 segundos. A los 10 segundos aparece en el visor el número de horas seleccionado y se inicia la cuenta atrás del temporizador.

En caso de que se equivoque al aumentar la posición del cuentahoras, se podrá hacer retroceder el contador a 4.500 manteniendo pulsado el interruptor 5 segundos. Así se reinicia el contador a 4.500 y se puede ajustar éste al valor que se desee.

- “dn” significa “down” (abajo): se utiliza para reducir el valor del cuentahoras hasta el número de horas que se desee.

Para confirmar esta selección, parpadearán alternativamente en el visor el ajuste “dn” y la posición del cuentahoras. Seguidamente se deberá mantener oprimido el interruptor (T) durante 5 segundos. Transcurridos los 5 segundos, en la pantalla sólo aparecerán las letras “dn”. En ese momento se deberá soltar de nuevo el interruptor.

Mediante cortas pulsaciones del interruptor se puede reducir el valor del cuentahoras hasta un valor mínimo de 0000. El valor inferior seleccionado parpadeará en el visor alternativamente con “dn”.

Una vez seleccionadas las horas que se desea, se deberá esperar 10 segundos. A los 10 segundos aparece en el visor el número de horas seleccionado y se inicia la cuenta atrás del temporizador.

En caso de que se equivoque al reducir la posición del cuentahoras, se podrá hacer retroceder el contador a 4.500 manteniendo pulsado el interruptor 5 segundos. Así se reinicia el contador a 4.500 y se puede ajustar éste al valor que se desee.

El cuentahoras indica de la siguiente manera que se ha de sustituir la lámpara:

- A partir de la posición de 0672 horas: el visor parpadea cada segundo. La lámpara se deberá sustituir dentro de 4 semanas.
- A partir de la posición de 0336 horas: el visor parpadea cada medio segundo; la lámpara se tiene que cambiar dentro de 2 semanas.
- A partir de la posición de 0168 horas: el visor parpadea cada ¼ de segundo; la lámpara se tiene que cambiar dentro de 1 semana.
- Al llegar a la posición de 0000 horas, las cifras permanecen parpadeando rápidamente y el cuentahoras dejará de contar. La lámpara se deberá sustituir.

Cambio de la lámpara

La lámpara Blue Lagoon Ozon UV-C se deberá sustituir después de 4.500 horas de servicio. Para cambiar la lámpara se deberá desconectar la alimentación de corriente eléctrica.

- 1 Suelte la tapa giratoria (U) y levántela un poco junto con la lámpara. Suelte con cuidado la lámpara del portalámparas amarillo (V). Cuando se haya soltado la lámpara, sáquela cuidadosamente del tubo de cuarzo. Esto hay que hacerlo con cuidado, ya que se trata de piezas que se pueden dañar muy fácilmente. No toque la lámpara con las manos; para cogerla, utilice un paño suave. En caso de que haya tocado la lámpara con las manos, límpiela con un paño suave y un poco de alcohol.
- 2 Coloque cuidadosamente la lámpara nueva en el tubo de cuarzo y acople el portalámpara (V) a la lámpara. Coloque la lámpara en su sitio y enrosque la tapa giratoria (U) manualmente en la unidad.

Cambio de la carcasa y el conjunto eléctrico

Para cambiar la carcasa o el conjunto eléctrico, primero hay que soltar de la carcasa el cable de puesta a tierra (véase el apartado sobre instalación del cable de puesta a tierra). El conjunto eléctrico se encuentra en la caja del visor (W) del aparato. La caja del visor va encolada y no se puede abrir. Para cambiar el conjunto eléctrico hay que desenroscar y retirar la caja completa y soltar los cables de tierra del aparato. Suelte la tapa giratoria (U) y retire con cuidado el portalámparas de la lámpara. Atención: Guarde bien las distintas piezas sueltas, como los cables de puesta a tierra, etc. Estas piezas no se suministran con una carcasa o un conjunto eléctrico nuevos. En caso de duda sobre la conexión, consulte con un instalador eléctrico autorizado.

Mantenimiento / Desmontaje

Para realizar trabajos de mantenimiento y desmontaje del aparato se deberá desconectar la alimentación de corriente eléctrica. La lámpara especial se deberá sustituir después de 4.500 horas de servicio. Para el mantenimiento o el desmontaje se deberán tener los planos o dibujos siempre a mano.

- 1 Suelte los acoplamientos de tres piezas y deje que se vacíe el agua del aparato.
- 2 Abra las abrazaderas de tubo y retire el aparato cuidadosamente de los soportes.
- 3 Suelte la tapa giratoria de la parte superior del aparato (U), retire la tapa de la carcasa y suelte el portalámparas amarillo (V).
- 4 Saque ahora con cuidado la lámpara (Q) del tubo de cuarzo (X).
- 5 Si se ha de cambiar el tubo de cuarzo (X), éste se deberá soltar cuidadosamente utilizando un destornillador plano grande (véase el dibujo 6). ¡En ningún caso se deberá forzar!
- 7 Para volver a instalar la lámpara o el tubo de cuarzo se deberá colocar la carcasa en posición vertical. Así se evitan posibles daños a la lámpara o al tubo de cuarzo.
- 8 Suelte la tapa rotativa de la parte inferior del aparato. Vuelva a colocar el tubo de cuarzo en el aparato. Asegúrese de que el tubo de cuarzo entre exactamente en su soporte (Y). ¡En ningún caso se deberá forzar! El tubo de cuarzo es muy frágil.
- 9 Una vez que se han instalado todas las piezas en su posición original se podrá poner en marcha la bomba. Al volver a montar las distintas piezas, tenga en cuenta la posición correcta de las arandelas tóricas. Controle el flujo del líquido en el sistema y si se produce algún escape.
- 10 Encienda el Blue Lagoon Ozon UV-C. A través de la parte de descarga transparente (R), controle si la lámpara (Q) está encendida.

Especificaciones técnicas

• Lámpara TUV Ozon	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• Potencia UV-C (W)	25 W
• Capacidad de la piscina (L)	75.000 L
• Circulación máx.	25.000 l/h
• Presión máx.	3 bar
• Ozono máx.	0,6 gramos
• Conexión	Ø63 mm
• Longitud del aparato	100 cm
• Anchura del aparato, incl. reactor	75 cm

Nº de artículo: B200005 Blue Lagoon Ozon UV-C 75.000 Litros / 75 W (230V; 50/60Hz)

Nº de artículo: F980501 Lámpara de recambio Ozon UV-C 75 W

Condiciones de garantía

El producto está garantizado contra defectos de fabricación durante un periodo de 24 meses a partir de la fecha de compra. La lámpara y el tubo de cuarzo no se incluyen en la garantía. Las reclamaciones de garantía sólo se podrán atender si el producto se devuelve con portes pagados y provisto de un justificante de compra válido. Las reparaciones en régimen de garantía sólo las deberá realizar el proveedor. No se admitirán reclamaciones de garantía por causas debidas a instalación o manejo inadecuados. Quedan también excluidos de la garantía los defectos originados por un mantenimiento deficiente. El proveedor no asume ninguna clase de responsabilidad por daños ocasionados por un uso inapropiado del producto. El proveedor no será responsable por daños indirectos debidos a fallo del aparato. Las reclamaciones por daños durante el transporte sólo se aceptarán si éstos han sido comprobados o confirmados por el transportista, o por el servicio de correos, en el momento de la entrega. Sólo en tal caso se podrán formular reclamaciones al transportista o al servicio de correos.

Blue Lagoon Ozone UV-C

Prima di installare questo apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso.

L'apparecchio Blue Lagoon Ozon UV-C unisce in modo rivoluzionario l'ozono (atomo O₃) e gli UV-C (raggi ultravioletti con una lunghezza d'onda di 253,7 nanometri), e permette di ridurre al minimo i livelli di cloro nella piscina. Utilizzando questa unità Blue Lagoon Ozone UV-C per il sistema della piscina si garantiscono la pulizia, la trasparenza e soprattutto l'igiene dell'acqua.

Qual è l'azione dell'ozono? L'ozono viene utilizzato da decenni per la disinfezione dell'acqua potabile e la depurazione dell'aria. Questa sostanza ha una forte azione ossidante e sterilizzante di tutte le sostanze organiche ed elimina gli odori fastidiosi. È quindi uno dei metodi di sterilizzazione più efficaci per il trattamento dell'acqua. I raggi UV-C e l'ozono sono la combinazione perfetta per rendere l'acqua della piscina trasparente, pulita e ricca di ossigeno. L'atomo di ozono O₃ ossida i microrganismi come le muffe, i batteri (della legionella), i parassiti, le alghe e i virus. L'ozono distrugge non soltanto i microrganismi, ma anche l'urina, la traspirazione, i cosmetici e le creme solari. Dopo avere svolto la sua azione, l'ozono scompare dall'acqua senza lasciare alcun sottoprodotto.

Funzionamento

Collegare l'apparecchio "Blue Lagoon Ozone UV-C" al sistema della piscina. L'acqua viene pompata nell'unità da una pompa tramite il reattore in dotazione. Per effetto della pressione presente nell'acqua nel reattore, l'aria del Venturi viene aspirata. La pressione presente nel reattore è indicata sul manometro e può essere regolata tramite la valvola sferica. La pressione ideale è compresa fra 0,4 e 0,7 bar. L'aria viene aspirata all'interno dell'unità tramite la valvola pneumatica nell'intercapedine fra il vetro al quarzo e la lampada a ozono e UV-C. Poiché l'aria entra nell'unità lungo la lampada, essa si carica di particelle di ozono prodotte dalla speciale lampada a ozono e UV-C. La lampada rilascia 0,6 grammi di ozono. L'aria carica di ozono viene quindi miscelata con acqua all'interno del reattore a valle della valvola sferica. Qui avvengono l'ossidazione e la sterilizzazione durante un processo di approfondita disinfezione. Successivamente l'acqua miscelata con l'ozono nell'alloggiamento di acciaio inossidabile viene esposta ai raggi UV-C da 25 Watt prodotti dalla lampada. Quest'ultima ha una doppia funzione e produce contemporaneamente ozono e UV-C. Dopo avere svolto la loro azione, le particelle di ozono presenti nell'acqua vengono immediatamente scisse dai raggi UV-C. Ciò avviene poiché l'ozono nel doppio passaggio lungo la lampada viene miscelato con acqua. L'alloggiamento di acciaio inossidabile 316L fornisce un riflesso aggiuntivo fino al 35% dei raggi UV-C. L'apparecchio produce ozono sicuro al 100%; l'acqua in uscita non contiene più ozono. Ciò che rimane è acqua totalmente disinfettata, esente da batteri e perfettamente trasparente. Si consiglia di utilizzare nella piscina una piccola quantità di cloro, in quanto svolge la funzione di buffer. È necessario per coprire il periodo di tempo richiesto per il pompaggio di tutta l'acqua della piscina. In questo modo, i microrganismi non hanno alcuna possibilità di svilupparsi.

Vantaggi del trattamento con UV-C e ozono:

- Mantiene l'acqua fresca, pulita e perfettamente trasparente
- Meno manutenzione e maggiore utilizzo della piscina
- L'ozono scinde le creme solari, i cosmetici, l'urina e la traspirazione
- I raggi UV-C scindono i composti clorati
- Disinfetta l'acqua in modo efficiente e sicuro
- Protegge dai ceppi batterici quando si fa il bagno
- Tiene sotto controllo la formazione di muffe, batteri e alghe
- Subito dopo l'installazione, l'uso di cloro si può ridurre del 90%
- Disinfezione facile e sicura
- Più ecologico rispetto ai metodi tradizionali
- Riduzione della spesa

Caratteristiche dell'apparecchio Blue Lagoon Ozone UV-C:

- Fino al 35% di rendimento di UV-C in più grazie alla riflettanza
- Funzionamento costante ed efficace al 100%
- Struttura interna di acciaio inossidabile 316L
- L'apparecchio Blue Lagoon Ozone UV-C è collegato a massa
- La lampada a ozono e UV-C dura 4.500 ore (circa 2 stagioni di utilizzo della piscina)
- L'apparecchio indica quando occorre sostituire la lampada
- Facilità di installazione e manutenzione
- 2 anni di garanzia sui difetti di fabbricazione

Sicurezza

Questo apparecchio produce raggi nocivi. Il contatto diretto può costituire un rischio per gli occhi e la pelle. Controllare il funzionamento della lampada a ozono e UV-C esclusivamente attraverso i componenti trasparenti dell'unità.

- La lampada a UV genera ozono con un odore intenso anche in quantità molto piccole. Le concentrazioni di ozono più elevate possono essere dannose per gli occhi, il naso e la pelle. Controllare quindi sempre e con cura che il sistema non presenti perdite. Un'installazione adeguata e la posizione corretta delle guarnizioni O-ring rivestono una grande importanza.

- Per evitare il riscaldamento, disattivare la lampada quando non vi è flusso di acqua.
- Inserire sempre la spina dell'apparecchio in una presa con uno sportellino **(vedere il disegno 1)**.
- Per un collegamento permanente alla rete elettrica occorre soddisfare le prescrizioni dell'azienda elettrica. In caso di dubbio sul collegamento, consultare un installatore autorizzato o l'azienda elettrica. Utilizzare sempre un interruttore di perdite a massa.
- In caso di utilizzo di sostanze per il trattamento dell'acqua o di medicinali occorre disattivare l'apparecchio.
- Prima di eseguire interventi di manutenzione o riparazione dell'apparecchio, estrarre sempre la spina dalla presa. Non inserire e non estrarre mai la spina dalla presa con le mani bagnate o quando ci si trova in una pozzanghera.
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Il cavo di questo apparecchio non può essere sostituito. In caso di danni al cavo di alimentazione occorre sostituire la parte elettrica completa dell'apparecchio. Non eliminare mai la spina, ma lasciare intatta la sezione elettrica. La sezione elettrica con la spina tagliata non è coperta da garanzia.
- Dopo la disattivazione dell'apparecchio, la lampada rimane calda ancora per 10 minuti circa.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni ai componenti (in particolare ai vetro al quarzo).
- Se vi è rischio di gelo nei mesi invernali, smontare l'apparecchio.
- L'alloggiamento di acciaio inossidabile dell'apparecchio non è adatto per le piscine salate con un elevato tenore di sale. Se il tenore di sale è eccessivo, l'acciaio si ossida e l'alloggiamento si danneggia. Installare sempre l'apparecchio immediatamente a valle del filtro
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente secondo le direttive fornite in questo manuale.

Installazione del cavo di collegamento a massa **(vedere il disegno 2)**

- 1 Prima di montare il dispositivo antitrazione in plastica **(F)** sul bullone di collegamento a massa **(A)** occorre fare passare il cavo **(B)** attraverso il dispositivo antitrazione **(F)**. Montare il dispositivo antitrazione **(F)** a circa 10 cm di distanza dall'occhiello **(H)** del cavo di collegamento a massa **(B)**.
- 2 Disporre l'occhiello **(H)** del cavo **(B)** sul bullone di collegamento a massa **(A)** fissato all'alloggiamento.
- 3 Montare quindi una rondella dentata **(C)**, un dado esagonale **(D)** e un'altra rondella dentata **(E)** sull'occhiello **(H)**.
- 4 Fissare il dispositivo antitrazione **(F)** su di essa in modo da creare un'asola di 5 cm di diametro.
- 5 In ultimo, montare il dado di sicurezza **(G)** sul bullone di collegamento a massa **(A)**.
- 6 Dopo avere montato i vari dadi nell'ordine giusto sul bullone di collegamento a massa **(A)**, serrarli con una chiave a brugola o a testa esagonale numero 8. Non serrare eccessivamente i dadi, poiché il dispositivo antitrazione può rompersi.
(Il dado trasparente avvitato al bullone di collegamento a massa **(A)** non ha alcuna funzione e può essere gettato via).

Installazione dell'apparecchio **(vedere il disegno 3)**

Stabilire il punto in cui si desidera montare l'apparecchio. Non installare mai l'apparecchio Blue Lagoon a ozono e UV-C immediatamente a valle del regolatore del pH o del sistema di elettrolisi del sale dell'impianto della piscina. Il punto migliore in cui installare l'apparecchio è direttamente a valle del filtro. Installare sempre l'apparecchio fuori dalla vasca. Quando la lampada è accesa, l'unità deve sempre essere attraversata dall'acqua. Non installare mai l'apparecchio in pieno sole. Installarlo sempre in una zona asciutta e ben ventilata. L'apparecchio deve sempre essere fissato in posizione verticale lasciando uno spazio di 30 cm sotto di esso per l'eventuale manutenzione. Sopra l'apparecchio devono esservi circa 1,5 m di spazio per poter sostituire senza problemi la lampada **(Q)** senza smontare tutto l'apparecchio.

- 1 montare il manometro **(I)** sul Venturi. A questo scopo utilizzare nastro in teflon (non in dotazione). Serrare manualmente il manometro.
- 2 Incollare il sistema Venturi completo **(K)** con la base di incollaggio in dotazione da Ø 63-50 mm di diametro **(L)** dal lato di ingresso **(N)** dell'apparecchio. Il sistema Venturi deve essere montato orizzontalmente sull'apparecchio. La base di incollaggio **(L)** è dotata da un lato di una filettatura; incollarla in modo che la filettatura venga inserita dal lato di ingresso **(N)**.
- 3 Prendere il tubo flessibile con la valvola di non ritorno **(M)**. Fissare la parte più lunga del tubo dal lato inferiore dell'apparecchio nella valvola pneumatica **(P)** e fare scattare il fermo blu verso l'interno **(vedere il disegno 4)**. Montare la parte corta del tubo flessibile sull'adattatore **(Z)** del sistema Venturi **(vedere il disegno 5)**. Il collegamento pneumatico nella parte superiore dell'apparecchio a ozono **(P)** serve per aspirare l'aria. Ad esso non deve essere fissato alcun tubo!
- 4 Montare ora l'apparecchio completo con il sistema Venturi nel punto corretto fra i tubi.
- 5 Fissare l'unità con le fascette per tubi **(O)** in dotazione in un punto fisso e serrare manualmente i giunti in tre parti **(S)**. Non utilizzare mai una chiave o una pinza o altri attrezzi per serrare i componenti di plastica.
- 6 Azionare la pompa e controllare che il sistema non presenti perdite e che l'acqua fluisca senza ostacoli.
- 7 Inserire la spina dell'apparecchio UV-C in una presa a muro con collegamento a massa. Controllare che la lampada **(Q)** sia accesa attraverso l'uscita trasparente **(R)** dell'unità.
- 8 La quantità di aria con ozono nel sistema può essere regolata tramite la valvola sferica **(J)**. Quanto più la valvola viene serrata, tanto maggiore è la quantità di aria con ozono presente nel sistema. La posizione ideale del manometro è compresa fra 0,4 e 0,7 bar.

Istruzioni per l'uso del contaore digitale

Quando il Timer Blue Lagoon UV-C è attivato, il programma esegue automaticamente una prova. Il display visualizza automaticamente le seguenti indicazioni: 8888; visualizzazione prova; r e numero di versione del software; 50H o 60H indicazione della frequenza di rete. A questo punto, il display passa alla modalità contaore.

Se la lampada UV-C viene attivata per la prima volta, o dopo avere utilizzato la funzione di "reset", sul display viene visualizzato il valore 4500. Accanto alla cifra più a destra sul display lampeggia una volta al secondo un punto che indica che il contaore è in funzione. Il display è impostato automaticamente sul valore impostato alla fabbrica di 4500 ore. Fino a 4500 ore, la lampada a UV-C fornisce il 100% dell'efficacia delle radiazioni. Dopo 4500 le radiazioni diventano meno intense e possono essere insufficienti per il risultato desiderato.

Se la lampada UV-C è in uso da lungo tempo ed è già stata attivata in precedenza, dopo l'attivazione sul display viene visualizzato il valore indicato prima della disattivazione della lampada UV-C. Se il valore del contaore è stato aumentato o ridotto dall'utente, viene visualizzata l'ultima posizione del contaore indicata sul display prima della disattivazione.

Se lo si desidera, è possibile modificare le impostazioni del contaore. A questo scopo, procedere come segue:

Dopo avere tenuto premuto per il 5 secondi l'interruttore (T) sotto il display, su di esso compare la scritta "rSt", a indicazione del fatto che è stato selezionato il menu per l'utente. Dopo avere rilasciato l'interruttore (T), sul display si alternano la posizione del contaore e la scritta "rSt". Premendo brevemente l'interruttore, si visualizzano le possibilità offerte dal menu. Il menu offre 3 possibilità di regolazione: "rSt" "UP" e "dn".

- "rSt" significa reset: esso consente di riportare il contaore all'impostazione di fabbrica di 4500 ore.

Questa scelta è confermata dal fatto che sul display si alternano la posizione del contaore e la scritta "rSt". Tenendo premuto l'interruttore (T) per 5 secondi, e rilasciandolo dopo che è comparso il valore 4500, il contaore riparte a contare a partire dal valore di 4500 ore. Utilizzare questa selezione ad esempio dopo che si è sostituita la lampada o si è modificata la posizione del contaore e si desidera ripristinare le impostazioni di fabbrica.

- "UP" significa up (su): questa opzione permette di aumentare la posizione del contaore alla posizione desiderata.

Questa scelta è confermata dal fatto che sul display si alternano l'impostazione dell'utente "UP" e la posizione del contaore. Tenere quindi premuto l'interruttore (T) per 5 secondi. Dopo 5 secondi, sul display rimane visualizzata soltanto la scritta "UP". A questo punto occorre rilasciare l'interruttore.

Premendo brevemente l'interruttore, il valore del contaore può essere aumentato a passi di 500 ore da 4500 ore a un massimo di 9999. Il valore aumentato si alterna con la scritta "UP" sul display.

Dopo avere selezionato la posizione desiderata, attendere 10 secondi. Dopo 10 secondi, viene visualizzata la posizione selezionata, e il timer inizia il conteggio all'indietro.

Se mentre si aumenta la posizione del contaore si compie un errore, è possibile riportare il contaore al valore di 4500 tenendo premuto l'interruttore per 5 secondi. Il valore del contaore viene riportato a 4500 ed è possibile impostare un nuovo valore.

- "dn" significa giù (down): questa opzione permette di ridurre la posizione del contaore alla posizione desiderata.

Questa scelta è confermata dal fatto che sul display si alternano l'impostazione dell'utente "dn" e la posizione del contaore. Tenere quindi premuto l'interruttore (T) per 5 secondi. Dopo 5 secondi, sul display rimane visualizzata soltanto la scritta "dn". A questo punto occorre rilasciare l'interruttore.

Premendo brevemente l'interruttore, il valore del contaore può essere ridotto a passi di 500 ore da 4500 ore a un minimo di 0000. Il valore ridotto si alterna con la scritta "dn" sul display.

Dopo avere selezionato la posizione desiderata, attendere 10 secondi. Dopo 10 secondi, viene visualizzata la posizione selezionata, e il timer inizia il conteggio all'indietro.

Se mentre si riduce la posizione del contaore si compie un errore, è possibile riportare il contaore al valore di 4500 tenendo premuto l'interruttore per 5 secondi. Il valore del contaore viene riportato a 4500 ed è possibile impostare un nuovo valore.

Il valore indica come segue che è necessario sostituire la lampada:

- Dalla posizione 0672; il display lampeggia una volta al secondo. La lampada deve essere sostituita fra 4 settimane.
- Dalla posizione 0336; il display lampeggia una volta ogni mezzo secondo; la lampada deve essere sostituita fra 2 settimane.
- Dalla posizione 0168; il display lampeggia una volta ogni quarto di secondo; la lampada deve essere sostituita fra 1 settimana.
- Nella posizione 0000 le cifre lampeggiano rapidamente e il contaore cessa il conteggio all'indietro. La lampada deve essere sostituita.

Sostituzione della lampada

La speciale lampada Blue Lagoon Ozon UV-C deve essere sostituita dopo 4500 ore di funzionamento. Prima di sostituire la lampada, disattivare sempre l'alimentazione di corrente.

- 1 Svitare il coperchio a vite (U) e sollevarlo leggermente insieme alla lampada. Staccare delicatamente la lampada dal portalamпада (V). Una volta staccata la lampada, estrarla delicatamente dal vetro al quarzo. Procedere delicatamente, poiché si tratta di componenti molto fragili. Non toccare la lampada con le mani; utilizzare un panno morbido per afferrarla. Se si tocca la lampada con le mani, si consiglia di pulirla con un panno morbido e una piccola quantità di alcol.
- 2 Rimontare delicatamente la nuova lampada nel vetro al quarzo e fissare il portalamпада (V) alla lampada. Rimontare la lampada e serrare manualmente il coperchio (U) sull'unità.

Sostituzione dell'alloggiamento / della parte elettronica

Se si sostituiscono l'alloggiamento o la parte elettronica, occorre prima staccare il collegamento a massa dall'alloggiamento (vedere il capitolo sull'installazione del cavo di collegamento a massa). La parte elettrica dell'apparecchio si trova nell'armadio del display (W) sull'apparecchio. Questo armadio del display è incollato e non si apre. Quando si sostituisce la parte elettrica, occorre svitare l'armadio elettrico completo e staccare i fili di collegamento a massa dell'apparecchio. Svitare il coperchio a vite (U) e staccare delicatamente il portalamпада dalla lampada. Conservare con cura i vari componenti sciolti dei cavi di collegamento a massa ecc. Questi non vengono forniti con un nuovo alloggiamento o con una nuova parte elettrica. In caso di dubbi sul collegamento, consultare un installatore riconosciuto.

Manutenzione / Smontaggio

Per la manutenzione/lo smontaggio dell'apparecchio, disattivare sempre l'alimentazione di corrente. La lampada speciale deve essere sostituita dopo 4.500 ore di funzionamento. Durante la manutenzione / lo smontaggio tenere sempre i disegni a portata di mano.

- 1 Staccare i giunti in tre parti e lasciare defluire l'acqua dall'apparecchio.
- 2 Aprire le fascette dei tubi ed estrarre delicatamente l'apparecchio dai supporti.
- 3 Svitare il coperchio a vite dal lato superiore dell'apparecchio (U), smontare il coperchio dall'alloggiamento e staccare il portalamпада completo (V).
- 4 Ora estrarre delicatamente la lampada (Q) dal vetro al quarzo (X).
- 5 Se occorre sostituire il vetro al quarzo (X), smontarlo delicatamente utilizzando un grande cacciavite piatto (vedere il disegno 6). Non forzare!
- 7 Durante la reinstallazione della lampada e/o del vetro al quarzo, l'alloggiamento deve trovarsi in posizione verticale. Si evita così di danneggiare la lampada e il vetro al quarzo.
- 8 Svitare il coperchio a vite dal lato inferiore dell'apparecchio. Rimontare il vetro al quarzo nell'apparecchio. Accertarsi che il vetro al quarzo si inserisca esattamente nel portalamпада (V). Non forzare! Il vetro al quarzo è molto fragile.
- 9 Dopo avere montato tutti i componenti nella posizione originale è possibile azionare la pompa. Durante il rimontaggio dei componenti, accertarsi che le guarnizioni O-ring vengano montate nella posizione corretta. Controllare che nel sistema fluisca l'acqua e che esso non presenti perdite.
- 10 Attivare l'apparecchio Blue Lagoon Ozone UV-C. Controllare che la lampada (Q) sia accesa attraverso l'uscita trasparente (R) dell'unità.

Specifiche tecniche

• Lampada a ozono TUV	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• Emissione di UV-C (W)	25 Watt
• Capacità della piscina (l)	75.000 l
• Flusso di attraversamento massimo	25.000 l/h
• Pressione massima	3 bar
• Quantità massima di ozono	0,6 grammi
• Collegamento	Ø 63 mm
• Lunghezza dell'apparecchio	100 cm
• Larghezza apparecchio con reattore	75 cm

Numero di articolo: B200005 Blue Lagoon Ozone UV-C 75.000 litri / 75 Watt (230 V; 50/60 Hz)

Numero di articolo: F980501 lampada di ricambio a ozono UV-C da 75 Watt

Condizioni di garanzia

Il prodotto è coperto da garanzia sui difetti di fabbricazione per 24 mesi dalla data di acquisto. La lampada e il vetro al quarzo non sono coperti da garanzia. La garanzia si applica soltanto a condizione che il prodotto sia rispedito franco fabbrica unitamente a una prova di acquisto valida. Le riparazioni in garanzia devono essere effettuate esclusivamente dal fornitore. Non si riconosce alcuna garanzia per guasti causati da errori di installazione o di azionamento. I guasti causati da una manutenzione insufficiente non sono coperti da garanzia. Il fornitore declina ogni responsabilità per i danni causati da un uso errato del prodotto. Il fornitore non può essere considerato responsabile dei danni conseguenti al mancato funzionamento dell'apparecchio. I reclami basati sui danni durante il trasporto possono essere accettati soltanto a condizione che il danno sia stato constatato o confermato al momento della consegna dal trasportatore o dall'addetto alla consegna postale. Soltanto in questo caso è possibile rivalersi sul trasportatore o sul servizio postale.

Leia atentamente as instruções de uso antes de instalar este aparelho.

A Blue Lagoon Ozono UV-C consiste numa combinação revolucionária de Ozono (átomo O₃) e UV-C (radiação ultravioleta com um comprimento de onda de 253,7 nanómetros) que possibilita praticamente a ausência de cloro numa piscina! A utilização desta unidade de Blue Lagoon Ozono UV-C no sistema da sua piscina mantém a água fresca, cristalina e sobretudo higienicamente limpa.

Qual é a acção do ozono? A utilização de ozono na desinfecção de água potável e limpeza do ar já vem décadas atrás. Esta substância exerce uma acção fortíssima de oxidação e esterilização sobre todas as substâncias orgânicas neutralizando odores incómodos. É graças a esta propriedade que é utilizado como o mais efectivo meio de esterilização nos tratamentos de águas. A radiação UV-C e o ozono forma a combinação perfeita para conseguir uma água extremamente clara, limpa e rica em oxigénio. O átomo de ozono O₃ oxida microrganismos como fungos, bactérias (e.o. doença do legionário), parasitas, algas e vírus. O ozono além de destruir microrganismos elimina também urina, transpiração, cosméticos e cremes solares. Todos estes produtos são eliminados por acção do ozono sem deixar produtos residuais na água.

Funcionamento

Faça a ligação da "Blue Lagoon Ozono UV-C" ao sistema da sua piscina. A água é bombeada na unidade através do reactor fornecido. A pressão da água no reactor provoca a entrada de ar através do venturi. A pressão no reactor pode ser verificada com leitura no manómetro e é regulável através da válvula esférica. A pressão ideal situa-se entre os 0,4 e os 0,7 bar. O ar é aspirado para dentro da unidade através da válvula de ar e passa pelo espaço entre o vidro de quartzo e a lâmpada de ozono UV-C. O facto do ar que entra na unidade ter de passar pela lâmpada dá origem a que este se carregue de partículas de ozono produzidas pela lâmpada especial de ozono UV-C. A lâmpada liberta 0,6 gramas de ozono. O ar carregado de ozono é seguidamente misturado com a água no reactor após passar a válvula esférica. É aqui que se efectua a oxidação e a esterilização atingindo um processo forte de desinfecção. Seguidamente a água misturada com o ozono no compartimento de aço inoxidável é exposta à acção dos 25 watt UV-C de saída produzidos pela lâmpada. A lâmpada exerce uma função dupla, produzindo simultaneamente ozono e UV-C. As partículas de ozono na água são depois de efectuarem o seu trabalho destruídas directa e completamente pelos UV-C. A destruição deve-se ao facto de o ozono ao passar pela segunda vez pela lâmpada se encontrar misturado com água. A armação de aço inoxidável 316L garante uma reflexão suplementar de 35% da luz UV-C. O aparelho produz ozono 100% seguro; a água depois de submetida a tratamento já não possui qualquer ozono. O resultado é uma água de piscina cristalina, completamente desinfectada e livre de bactérias. Aconselhamos porém a utilização de uma pequena quantidade de cloro para servir de tampão para o tempo necessário que a bomba da piscina leva a bombear toda a água. Deste modo os microrganismos não vão ter qualquer possibilidade de se desenvolverem.

Vantagens de tratamento com UV-C & Ozono:

- Proporciona água limpa, fresca e cristalina
- Menos manutenção e mais prazer da sua piscina
- O ozono elimina cremes solares, cosméticos, urina e transpiração
- A luz UV-C elimina as ligações de cloro
- Desinfecta a água de maneira eficiente e segura
- Protege a piscina contra agentes patogénicos
- Controla a formação de fungos, bactérias e algas
- A utilização de cloro pode ser reduzida directamente em 90% após a instalação
- Desinfecção fácil e segura
- Amigo do ambiente quando comparado com métodos tradicionais
- Redução de custos

Características da Blue Lagoon Ozono UV-C:

- Produção extra de UV-C até 35% por reflexão
- 100% efectivo e acção permanente
- Interior INOX 316L
- A Blue Lagoon Ozono UV-C tem ligação terra
- A lâmpada Ozono UV-C tem uma vida útil de 4.500 horas (± 2 épocas estivais)
- O próprio aparelho avisa quando deve substituir a lâmpada
- Instalação e manutenção fáceis
- 2 anos de garantia sobre falhas de fabrico

Segurança

Este aparelho provoca radiação prejudicial. O contacto directo pode ser perigoso para os olhos e a pele. Controle o funcionamento da lâmpada Ozono UV-C exclusivamente através das partes transparentes da unidade

- A lâmpada UV gera Ozono que provoca um odor forte mesmo em pequenas quantidades. Concentrações altas de Ozono podem ser prejudiciais para os olhos, nariz e pele. Controle regularmente o aparelho para detectar fugas. É importante que proceda a uma instalação segura aplicando a juntas vedantes no sítio exacto.

- Evite um sobreaquecimento desligando a lâmpada sempre que a água não circule.
- Ligue a ficha do aparelho sempre a uma tomada com uma tampa de protecção **(desenho 1)**
- Para uma ligação permanente à rede eléctrica devem ser observados os requisitos de segurança da companhia de electricidade. Em caso de dúvidas consulte um electricista profissional reconhecido ou a companhia de electricidade. Aplique sempre um disjuntor diferencial na instalação.
- O aparelho deve estar desligado durante a aplicação de produtos de tratamento de água ou medicamentos.
- Desligue o aparelho da corrente eléctrica sempre que efectue operações de manutenção ou reparações. Nunca retire ou coloque a ficha na tomada se estiver dentro de uma poça de água ou tenha as mãos molhadas.
- Não mergulhe nunca o aparelho na água.
- Mantenha as crianças afastadas deste aparelho e cabo de alimentação.
- O cabo de alimentação não é substituível. No caso de apresentar danos deve-se substituir a parte eléctrica por inteiro. Não substitua nunca a ficha e mantenha a parte eléctrica intacta. Uma parte eléctrica sem a ficha original fica excluída da garantia.
- A lâmpada permanece quente pelo menos ainda 10 minutos após ter sido desligada.
- No caso de deterioração das peças (sobretudo no vidro de quartzo), não utilizar o aparelho.
- Havendo o perigo de congelamento durante os meses de Inverno, deve desmontar o aparelho.
- A armação INOX do aparelho não pode ser utilizada em piscinas de água salgada com uma alta concentração de sal. Com uma concentração alta de sal o aço oxida o que leva a uma deterioração irreparável da armação. Instale o aparelho sempre a seguir ao filtro.
- Este produto deve ser utilizado exclusivamente segundo as instruções constantes deste manual.

Instalação do cabo terra (Desenho 2)

- 1 Antes de montar o protector sintético **(F)** no parafuso terra **(A)**, tem de passar primeiro o cabo **(B)** pelo protector **(F)**. Coloque o protector **(F)** a cerca de 10cm de distância do olhal **(H)** do cabo terra **(B)**.
- 2 Coloque o olhal **(H)** do cabo **(B)** sobre o parafuso terra **(A)** que está fixado à armação.
- 3 Coloque seguidamente a anilha recartilhada **(C)**, a porca sextavada **(D)** e novamente uma anilha recartilhada **(E)** sobre o olhal **(H)**.
- 4 Fixe o protector **(F)** por cima de modo a que surja um arco de Ø 5cm.
- 5 Por fim monte a contra porca **(G)** em cima do parafuso terra **(A)**.
- 6 Se as diversas porcas foram colocadas na ordem exacta no parafuso terra **(A)**, esta pode depois com uma chave de bocas ou de sextavado interior número 8, ser apertada. Contudo cuidado para não apertar demais para não rachar o protector sintético. (A porca transparente enroscada no parafuso terra **(A)** dentro da embalagem, não tem qualquer serventia e pode ser deixada fora).

Instalação do aparelho (Desenho 3)

Determine o local desejado para montar o aparelho. Não instale nunca a Blue Lagoon ozono UV-C directamente a seguir ao regulador de PH ou sistema de electrólise de sal da sua piscina. O melhor local para instalar o aparelho é imediatamente a seguir ao filtro. Fazer a instalação sempre fora da piscina. Faça com que corra sempre água pela unidade quando a lâmpada está acesa. Não instale o aparelho em local exposto à radiação solar. Faça a instalação num espaço seco e bem ventilado. O aparelho deve ser instalado em posição vertical, deixando na parte inferior um espaço livre de 30 cm necessário para eventual manutenção. Na parte superior deve ser deixado um espaço livre de 1,5 m necessário para uma substituição fácil da lâmpada **(Q)** sem que para tal se tenha de desmontar o aparelho completo.

- 1 monte o manómetro **(I)** no venturi. Utilize fita vedante teflon (não fornecida). Aperte o manómetro com a mão.
- 2 Cole o sistema venturi completo **(K)** através da luva Ø 63-50mm **(L)** à entrada **(N)** do aparelho. O sistema venturi deve ser montado horizontalmente no aparelho. A luva **(L)** tem rosca interior de um dos lados, proceda à colagem de modo que a rosca da luva recaia na entrada **(N)**.
- 3 Pegue na mangueira com a válvula anti-retorno **(M)**. Fixe a parte mais comprida da mangueira à válvula de ar **(P)** na parte inferior do aparelho e prima o grampo para dentro **(desenho 4)**. Fixe a parte mais curta da mangueira à conexão redutora **(Z)** do sistema venturi **(desenho 5)**. A acoplagem de ar em cima do aparelho de ozono **(P)** serve para entrada de ar. Não ligue qualquer mangueira aqui!
- 4 Proceda agora à montagem do aparelho completo com o sistema venturi no local desejado entre a tubagem.
- 5 Instale a unidade num lugar fixo servindo-se das abraçadeiras fornecidas **(O)** e aperte a união de três peças **(S)** com a mão. Nunca utilize uma chave de porcas ou outra ferramenta para apertar peças de plástico.
- 6 Ponha a bomba em funcionamento e controle o sistema quanto ao fluxo e fugas de água.
- 7 Ligue a ficha do aparelho UV-C a uma tomada com ligação terra. Controle o funcionamento da lâmpada **(Q)** através da saída transparente **(R)** da unidade.
- 8 A quantidade de ar com ozono no sistema pode ser regulada por meio válvula esférica **(J)**. Esta quanto mais fechada estiver mais ozono entra no sistema. O valor ideal no manómetro situa-se entre 0,4 e 0,7 bar.

Instruções de uso do contador de horas digital

Ao ligar o Blue Lagoon UV-C Timer o programa inicia um controle a si próprio. O visor dá as seguintes indicações consecutivas e automáticas: 8888; display test ; r e número de versão de software ; Indicação de rede de frequência 50H ou 60H Seguidamente o visor mostra o número no contador.

Quando é a primeira vez que liga a lâmpada UV-C ou após fazer um “reset” (“reiniciação”), aparece o número 4500 no visor. Junto ao dígito mais à direita pisca a cada segundo um ponto que é o indicador de que o contador está ligado. O visor marca o número de contagem introduzido a partir da fábrica de 4500 horas. Até às 4500 horas a lâmpada UV-C origina a sua radiação a 100%. Depois das 4500 horas a radiação fica mais fraca e pode tornar-se insuficiente para atingir os resultados pretendidos.

No caso de utilizar há mais tempo a lâmpada UV-C e esta já ter estado ligada então o visor irá visualizar o número anteriormente registado antes de desligar a lâmpada UV-C. No caso de você próprio ter alterado para cima ou para baixo o número de horas no contador então o visor vai mostrar o último número registado antes de ter sido desligado.

Caso assim o pretenda, pode alterar o registo do contador de horas. Para tal deve agir do modo seguinte:

Carregue durante mais de 5 segundos o botão **(T)** por baixo do visor. O visor mostra agora “rSt” que indica que foi seleccionado o menu de utilizador. Após libertar o botão **(T)** começam a piscar à vez o número registado e o “rSt” no visor. Um toque curto de cada vez no botão leva-nos a percorrer várias possibilidades num menu. Há 3 possibilidades de escolha no menu: “rSt”, “UP” e “dn”.

- “rSt” significa (reset): com esta função o contador volta ao ajuste de fábrica de 4500 horas.

Esta escolha é confirmada pelo piscar à vez do número registado e o “rSt”. Se pretender mesmo fazer o “reset” carregue o botão **(T)** durante mais de 5 segundos, o visor volta a registar 4500, liberte depois o botão e a partir de agora o contador começa a contagem por ordem regressiva a partir das 4500 horas. Esta função pode ser utilizada quando substituiu a lâmpada ou quando você próprio tenha alterado o número de horas e desejar voltar a ajustá-lo ao valor de fábrica.

- “UP” significa (up): esta função permite aumentar o número de horas para o valor desejado.

Esta escolha é confirmada pelo piscar à vez do ajuste do utilizador “UP” e do número registado. Para continuar nesta função deve carregar durante mais de 5 segundos o botão **(T)**. Após os 5 segundos aparece no visor só “UP”. Liberte agora o botão.

Com um toque curto cada vez no botão o contador passa do valor de fábrica de 4500 a subir em etapas de 500 de cada vez até um valor máximo de 9999. O novo valor aumentado pisca à vez com “UP” no visor.

Caso tenha seleccionado o número de horas desejado, espere agora 10 segundos. Após os 10 segundos o número de horas seleccionado aparece no visor e inicia-se a contagem regressiva no contador.

Se verificar que se enganou durante esta operação do aumento de horas, pode facilmente reajustar o contador para as 4500 horas carregando durante mais de 5 segundos no botão. Neste caso o valor no contador foi reiniciado para 4500 e pode seguidamente ser introduzido um novo valor.

- “dn” significa (down): esta função permite diminuir o número de horas para o valor desejado.

Esta escolha é confirmada pelo piscar à vez do ajuste do utilizador “dn” e do número registado. Para continuar nesta função deve carregar durante mais de 5 segundos o botão **(T)**. Após os 5 segundos aparece no visor só “dn”. Liberte agora o botão.

Com um toque curto cada vez no botão o contador passa do valor de fábrica de 4500 a descer em etapas de 500 de cada vez até um valor mínimo de 0000. O novo valor reduzido pisca à vez com “dn” no visor.

Caso tenha seleccionado o número de horas desejado, espere agora 10 segundos. Após os 10 segundos o número de horas seleccionado aparece no visor e inicia-se a contagem regressiva no contador.

Se verificar que se enganou durante esta operação da redução de horas, pode facilmente reajustar o contador para as 4500 horas carregando durante mais de 5 segundos no botão. Neste caso o valor no contador foi reiniciado para 4500 e pode seguidamente ser introduzido um novo valor.

O contador de horas alerta para a substituição da lâmpada do modo seguinte:

- A partir do número 0672; o visor pisca uma vez por segundo. A lâmpada tem de ser substituída dentro de 4 semanas.
- A partir do número 0336; o visor pisca duas vezes por segundo. A lâmpada tem de ser substituída dentro de 2 semanas.
- A partir do número 0168; o visor pisca quatro vezes por segundo. A lâmpada tem de ser substituída dentro de 1 semana.
- Com um número de horas de 0000; os dígitos piscam rapidamente e o contador deixa de contar. A lâmpada tem de ser imediatamente substituída.

Substituição da lâmpada

A lâmpada especial Blue Lagoon Ozono UV-C deve ser substituída após 4500 horas de vida útil. Desligar sempre a corrente antes de iniciar a substituição da lâmpada.

- 1 Desenrosque a tampa roscável **(U)** e levante esta com a lâmpada ligeiramente. Desenrosque-a com cuidado do casquilho amarelo **(V)**. Quando a lâmpada estiver solta, retire-a com cuidado do vidro de quartzo. Deve actuar com cuidado porque se trata de peças muito frágeis. Não toque com os dedos na lâmpada; sirva-se de um pano macio para segurar a lâmpada. Se tocou involuntariamente na lâmpada com os dedos, deve limpá-la com um pano macio embebido em álcool.
- 2 Coloque a nova lâmpada com cuidado no vidro de quartzo e volte a fixar o casquilho **(V)** à lâmpada. Coloque a lâmpada de novo e aperte com os dedos a tampa roscável **(U)** à unidade.

Substituição da armação / componente electrónica

Caso proceda à substituição da armação ou da componente electrónica deve desligar primeiro a ligação terra da armação (consulte o capítulo instalação da ligação terra). A parte electrónica encontra-se no compartimento do visor (**W**) sobre o aparelho. Este compartimento do visor foi colado e por tal não se pode abrir. Para a substituição da parte eléctrica a caixa deve ser desaparafusada por inteiro e ser desligada a ligação terra. Desenrosque a tampa (**U**) e separe com cuidado a lâmpada do casquilho. Guarde com cuidado todas as peças soltas provenientes da ligação terra, pois estas não são fornecidas juntamente com um novo kit de substituição da armação ou componente electrónica. Em caso de dúvidas quanto à ligação consulte um electricista profissional.

Manutenção / Desmontagem

Nas tarefas de manutenção/desmontagem desligue sempre o aparelho da corrente. A lâmpada tem de ser substituída após 4.500 horas de utilização. Consulte sempre os desenhos técnicos sempre que proceda a manutenção ou desmontagem.

- 1 Desaperte as três ligações e deixe escorrer a água do aparelho.
- 2 Desaperte as abraçadeiras e retire com cuidado o aparelho dos apoios.
- 3 Desenrosque a tampa roscável (**U**) no lado de cima do aparelho, retire a tampa da armação e desaperte o casquilho amarelo (**V**).
- 4 Retire com cuidado a lâmpada (**Q**) do vidro de quartzo (**X**).
- 5 No caso de ser o vidro de quartzo (**X**) a precisar de substituição, retire-o com cuidado fazendo uso de uma chave de fendas longa (**desenho 6**). Não force nada!
- 7 Para voltar a instalar a lâmpada ou o vidro de quartzo deve manter a armação na posição vertical para evitar estragos na lâmpada e no vidro de quartzo.
- 8 Desenrosque a tampa na parte de baixo do aparelho. Volte a colocar o vidro de quartzo no aparelho. Certifique-se que o vidro de quartzo encaixa devidamente no suporte (**Y**). Não force nunca! O vidro de quartzo é muito frágil.
- 9 Depois de colocar todas as peças no seu lugar de origem, pode voltar a ligar a bomba. Esteja atento à posição exacta das juntas vedantes durante a montagem das diversas peças. Controle o sistema quanto ao fluxo e fugas de água.
- 10 Ligue a Blue Lagoon Ozono UV-C. Controle o funcionamento da lâmpada (**Q**) através da saída transparente (**R**) da unidade.

Especificações Técnicas

• Lâmpada TUV Ozono	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• UV-C (W) output	25 Watt
• Capacidade piscina (L.)	75.000 L
• Deslocação máxima	25.000 l/h
• Pressão máxima	3 bar
• Max. ozono	0,6 gramas
• Ligação	Ø63mm
• Comprimento aparelho	100cm
• Largura aparelho c/ reactor incluído	75 cm

Artigo número: B200005 Blue Lagoon Ozono UV-C 75.000 Litros / 75 Watt (230V; 50/60Hz)

Artigo número: F980501 Ozono UV-C lâmpada de substituição 75 watt

Condições de garantia

Este produto é garantido durante 24 meses contra falhas de fabrico. A lâmpada e o vidro de quartzo não são abrangidos por esta garantia. Os casos de garantia são apenas tratados quando o produto for enviado sem custos de transporte e acompanhado da nota de aquisição válida. Reparações dentro da garantia só podem ser executadas pelo fornecedor. A garantia não é reconhecida nos casos em que houve erros de instalação ou de manuseamento. Defeitos decorrentes de manutenção deficiente não são abrangidos pela garantia. O fornecedor não pode ser responsabilizado pelos prejuízos causados por uma falha do aparelho ou utilização errónea do aparelho. Reclamações que se referem a estragos motivados por transporte só são aceites quando os estragos no momento da entrega pelo expedidor ou correios foram pelos próprios constatados ou confirmados. Só nestes casos é possível, apresentar reclamações perante o expedidor ou correios.

Läs först denna bruksanvisning noggrant innan du installerar apparaten.

Blue Lagoon Ozon UV-C är en revolutionerande kombination av Ozon (atom O₃) och UV-C (ultraviolett strålning med en våglängd på 253,7 nanometer) och den möjliggör ett klorfritt vatten! Med Blue Lagoon Ozon UV-C enheten inkopplad på ditt system för pool/bassäng bibehåller du ett fräscht, klart och framför allt hygieniskt rent vatten.

Vad innebär ozon? Ozon används redan i decennier för att desinfektera dricksvatten och rena luften. Ämnet har en mycket stark oxidations- och steriliseringsförmåga för alla organiska ämnen och det avlägsnar besvärande lukt. Därför är det ett av de mest effektiva medel för sterilisering vid vattenbehandling. UV-C-strålning och ozon bildar en perfekt kombination för att hålla badvattnet skinande klart, rent och syrerikt. Ozonatomen O₃ oxiderar mikroorganismer och bland andra mögel, (legionella-) bakterier, parasiter, alger och virus. Ozon förintar inte bara mikroorganismer utan också urin, transpiration, kosmetika och solkrämer.

När ozon-desinfekteringen är utförd försvinner ozonet ur vattnet utan att det lämnar biprodukter efter sig.

Funktion

Så här ansluter du "Blue Lagoon Ozon UV-C" till ditt badvattensystem. Vattnet förs med hjälp av en pump via den medlevererade reaktorn in i enheten. Genom trycket från vattnet i reaktorn sugas det via venturin i luft. Trycket i reaktorn kan avläsas på manometern och ställas in via kulkikventilen. Det mest passande trycket ligger mellan 0,4 och 0,7 bar. Luften sugas in i enheten via luftventilen genom utrymmet mellan kvartsglasat och ozon-UV-C-lampan. Genom att luften kommer in i enheten via lampan laddas den med ozondelar som den speciella ozon-UV-C-lampan alstrar. Lampan avger 0,6 gram ozon. Den luft som har laddats med ozon blir därefter blandad med vatten i reaktorn via kulkikventilen. Här finns oxiderings- och steriliseringsplatsen och där uppnås en kraftig desinfekteringsprocess. Därefter utsätts det vatten som blandats med ozon för den 25 watts UV-C-effekt som lampan alstrar i höljet av rostfritt stål. Lampan har en dubbel funktion och alstrar ozon och UV-C samtidigt. Ozondelarna i vattnet blir sen de gjort sitt jobb direkt och fullständigt nedbrutna av UV-C. Det sker genom att ozonet är blandat med vatten andra gången som lampan passerar. Höljet på 316 liter är av rostfritt stål och det reflekterar UV-C-ljuset extra med upp till 35 %. Apparaten alstrar 100 % säker ozon. I det utströmmande vattnet finns inte längre någon ozon. Det som finns kvar är fullständig desinfekterat, bakteriefritt och klart vatten för pool/bassäng. Att använda en aning klor i din pool/bassäng kan väl rekommenderas för det fungerar som en buffert där. Det behövs för att överbygga den tid som din vattenpump behöver för att helt och hållet kunna pumpa runt badvattnet. På det sättet ger du nya mikroorganismer inte någon som helst chans att utveckla sig.

Fördelar med UV-C- & Ozon-behandling:

- Ger fräscht, rent och klart vatten
- Mindre underhåll och mer glädje av din pool
- Ozon bryter ned solkräm, kosmetika, urin och transpiration
- UV-C-ljuset bryter ned bundet klor
- Desinfekterar vattnet på ett effektivt och säkert sätt
- Skyddar din pool/bassäng mot sjukdomsalstrande organismer
- Håller tillväxten av mögel, bakterier och alger under kontroll
- Direkt efter installationen kan användningen av klor minskas med 90 %
- Användarvänlig och säker desinfektion
- Bättre för miljön än traditionella metoder
- Kostnadsbesparing

Kännetecken för Blue Lagoon Ozon UV-C:

- Upp till 35 % mer UV-C-strålning genom reflekterande verkan
- 100% effektiv och ständig verkan
- 316 liters hölje av rostfritt stål
- Blue Lagoon Ozon UV-C är jordad
- Ozon UV-C-lampa med en livslängd på 4.500 timmar (ca 2 badsäsonger)
- Apparaten anger själv när lampan måste bytas ut
- Enkel installation och underhåll
- 2 års garanti på tillverkningsfel

Säkerhet

Apparaten framkallar skadlig strålning. Direktkontakt kan vara skadligt för ögon och hud. Kontrollera därför enbart Ozon UV-lampans funktion via enhetens genomskinliga delar.

- UV-lampan alstrar ozon som även vid små mängder har en stark lukt. En högre koncentration av ozon kan vara skadligt för ögon, näsa och hud. Kontrollera därför alltid systemet noggrant på läckage. En väl utförd installation och rätt position för O-ringarna är av stor vikt.
- Stäng av lampan för att förhindra överhettning om det inte rinner vatten utmed den.
- Stick alltid apparatens stickkontakt i en dosa med stängningsklaff (se illustration 1).

- För en permanent anslutning till elnätet ska man uppfylla föreskrifterna från energileverantören. Vid eventuella tvivelsmål om anslutningen kontaktar man en behörig installatör eller energileverantören. Arbeta alltid med en jordomkopplare.
- Vid användning av hjälpmedel eller botemedel för vattenbehandling ska apparaten kopplas ifrån.
- Dra alltid ur kontakten ur eluttaget innan underhålls- eller reparationsverksamheter utförs på apparaten. Sätt aldrig i eller dra ur kontakten om du står i en pöl med vatten eller om händerna är våta.
- Sänk aldrig ned apparaten i vattnet.
- Se till att apparaten och sladden befinner sig utom räckhåll för barn.
- Apparats kabel kan inte bytas ut. Om kabeln skadas måste hela den elektriska delen bytas ut. Avlägsna aldrig kontakten utan låt den elektriska delen vara intakt. En edel med avklippt kontakt täcks inte av garantin.
- När apparaten har stängts av fortsätter lampan att vara varm i ca tio minuter.
- Om en del av apparaten skadas (i synnerhet kvartsglas) får apparaten inte användas.
- Om det finns risk för att apparaten kan frysa till på vintern ska den tas bort.
- Höljet av rostfritt stål är inte lämpligt för saltvattenbassänger med hög salthalt. Vid höga salthalter oxiderar stålet och höljet skadas. Placera apparaten alltid direkt efter filtret.
- Denna produkt får endast användas efter de anvisningar som ges i den här bruksanvisningen.

Installera jordningen (se illustration 2)

- 1 Innan låssprinten av plast (F) monteras på jordningsbulten (A) ska kabeln (B) föras genom låssprinten (F). Placera låssprinten (F) cirka 10 cm från ringen (H) på jordningsledningen (B).
- 2 Placera kabelns (B) ring (H) över jordningsbulten (A) som är fäst på höljet.
- 3 Trä sen en låsbricka (C), en sexkantig låsmutter (D) och ännu en låsbricka (E) på ringen (H).
- 4 Sätt på låssprinten (F) ovanpå så att det uppstår en ögla på \varnothing 5 cm.
- 5 Fäst till sist låsmuttern (G) på jordningsbulten (A).
- 6 Om de olika skruvarna har fästs i rätt ordning på jordningsbulten (A) kan den nu dras åt med en (skift)nyckel eller fast nyckel nummer 8. Se till att bulten inte dras åt för hårt, då kan låssprinten skadas.
(Den genomskinliga muttern som vid leveransen skruvats fast på jordningsbulten (A) har inte längre någon funktion och kan kastas bort.)

Installera apparaten (se illustration 3)

Bestäm önskad plats där du vill montera apparaten. Installera aldrig din Blue Lagoon Ozon UV-C direkt efter pH-regleraren eller salttektrolyssystemet i din simbassäng/pool. Det bästa stället att installera apparaten på är direkt efter filtret. Installera den alltid utanför poolen. Se till att det alltid rinner vatten genom apparaten när lampan är på. Installera aldrig apparaten i direkt solsken utan gör det alltid i ett torrt och väl ventilerat utrymme. Apparaten ska sättas fast lodrätt och så att det på undersidan finns ett utrymme över på 30 cm för eventuellt underhåll. På ovasidan ska det finnas ca 1,5 m utrymme så att man utan problem kan byta ut lampan (Q) utan att man behöver lösgöra hela apparaten.

- 1 Montera manometern (I) på venturin. Använd teflon-tejp till detta (levereras inte med). Dra bara åt manometern för hand.
- 2 Punktlimma hela venturisystemet (K) med hjälp av den medlevererade limningsmuffen \varnothing 63-50 mm (L) på inloppsöppningen (N) till apparaten. Venturisystemet ska monteras vågrätt på apparaten. Limningsmuffen (L) har på ena sidan en gängning och punktlimma därför limningsmuffen så att gängningen hamnar i inloppsöppningen (N).
- 3 Ta fram slangens med en återgångsklaff (M). Fäst den längsta delen av slangens på apparatens undersida i luftventilen (P) och klicka den blå klämman inåt (se illustration 4). Placera slangens korta del på övergångsröret (Z) till venturisystemet (se illustration 5). Luftkopplingen ovanpå ozonapparaten (P) är avsedd att suga in luft. Här sätts inte till någon slang!
- 4 Montera nu hela apparaten inklusive venturisystemet på önskad plats mellan ledningarna.
- 5 Sätt fast enheten med de medlevererade rörklämmorna (O) på en fast plats och dra åt trevägskopplingarna (S) för hand. Använd aldrig en skruvnyckel, en tång eller något annat redskap för att dra åt delar av plast.
- 6 Sätt igång pumpen och kontrollera systemet på genomströmning och läckage.
- 7 Stick in stickkontakten från UV-C apparaten i en väggkontakt med jordning. Kontrollera via enhetens genomskinliga utsläpp (R) så att lampan (Q) brinner.
- 8 Mängden ozonluft i systemet kan regleras med hjälp av kulkikventilen (J). Ju mer sluten ventilen är, desto mer ozonluft kommer det in i systemet. Bästa läge på manometern är 0,4 t.o.m. 0,7 bar.

Bruksanvisning digital timräknare

Om Blue Lagoon UV-C-timern är påslagen kommer programmet att testa sig självt. Displayen anger följande automatiskt och efter vartannat: 8888; display test ; r och nummer programvaruversion ; 50H eller 60H: nätfrekvens
Sedan hoppar displayen till mätarställningen.

Om UV-C-lampan används för första gången eller efter att "återställningsfunktionen" har använts kommer värdet 4500 visas. Vid siffran längst till

höger på displayen blinkar varje sekund en punkt som anger att räknaren går.

Displayen står automatiskt på den fabriksinställda mätarställningen 4500 timmar. Upp till 4500 timmar har UV-C-lampan 100% verksam strålning. Efter 4500 timmar minskar strålningen och den kan vara otillräcklig för att uppnå önskat resultat.

Om UV-C-lampan har använts en längre tid och har varit påslagen tidigare, kommer displayen, när den slås på, att visa det värde som den hade innan UV-C-lampan stängdes av. Om du själv har ökat eller minskat timräknarens värde så anges den senaste inställningen som displayen hade innan den stängdes av.

Inställningen för timräknaren kan om så önskas ändras. Gör så här:

Håll knappen (T) under displayen intryckt i 5 sekunder. Displayen visar "rSt" som tecken på att användarmenyn har valts. När knappen (T) släpps blinkar mätarställningen och "rSt" omväxlande på displayen. Genom att trycka in knappen ett kort ögonblick kan du gå igenom alternativen i menyn. Det finns 3 inställningsmöjligheter i menyn: "rSt" "UP" och "dn".

- "rSt" betyder "reset" (återställ): härmed kan du ställa tillbaka mätarställningen till fabriksinställningen 4500 timmar.

Detta val bekräftas genom att mätarställningen och "rSt" blinkar omväxlande på displayen. Om du trycker in knappen (T) i 5 sekunder, så att mätarvärdet 4500 anges, och sen släpper knappen igen kommer timräknaren att räkna ned från mätarställningen 4500 timmar. Detta val använder du när du till exempel har bytt ut lampan eller har ändrat mätarställningen och vill återställa den till fabriksinställningen.

- "UP" betyder "up" (upp): härmed kan du öka mätarställningen till önskad timinställning.

Detta val bekräftas genom att den valda användarinställningen "UP" och mätarställningen blinkar omväxlande på displayen. Håll sen knappen (T) intryckt i 5 sekunder. På displayen visas efter 5 sekunder endast "UP". Släpp knappen.

Genom att trycka in knappen ett kort ögonblick kan mätarvärdet ökas: från startvärdet 4500 med 500 timmar i taget till ett maxvärde på 9999. Det nya värdet blinkar, omväxlande med "UP", på displayen.

När du har valt önskad timinställning väntar du 10 sekunder. Efter 10 sekunder visas den valda timinställningen i bild och timern börjar räkna ned.

Om du råkar göra fel när du ökar mätarställningen kan du ställa tillbaka mätaren till 4500 genom att hålla knappen intryckt i 5 sekunder.

Mätarvärdet återställs till 4500 och ett nytt värde kan ställas in igen.

- "dn" betyder "down" (ned): härmed kan du sänka mätarställningen till önskad timinställning.

Detta val bekräftas genom att den valda användarinställningen "dn" och mätarställningen blinkar omväxlande på displayen. Håll sen knappen (T) intryckt i 5 sekunder. På displayen visas efter 5 sekunder endast "dn". Släpp knappen.

Genom att trycka kort på knappen kan mätarvärdet minskas från 4500 med steg på 500 timmar i taget till ett minimivärde på 0000. Det nya värdet blinkar, omväxlande med "dn", på displayen.

När du har valt önskad timinställning väntar du 10 sekunder. Efter 10 sekunder visas den valda timinställningen i bild och timern börjar räkna ned.

Om du under tiden då du minskar mätarställningen råkar göra ett fel kan du ställa tillbaka mätaren till 4500 genom att hålla knappen intryckt i 5 sekunder. Mätarvärdet återställs till 4500 och ett nytt värde kan ställas in igen.

Timräknaren anger på följande sätt att lampan måste bytas ut:

- Från timinställning 0672; displayen blinkar varannan sekund. Lampan ska bytas ut inom 4 veckor.
- Från timinställning 0336; displayen blinkar varje halv sekund; Lampan ska bytas ut inom 2 veckor.
- Från timinställning 0168; displayen blinkar var fjärdedels sekund; Lampan ska bytas ut inom 1 vecka.
- Vid timinställning 0000; siffrorna fortsätter att blinka snabbt och mätaren räknar inte längre ned. Lampan ska bytas ut.

Byte av lampan

Den speciella Blue Lagoon Ozon UV-C-lampan ska bytas ut efter 4500 timmars användning. När man byter lampan ska strömmen alltid slås ifrån.

1 Skruva loss skruvlocket (U) och dra upp det en bit med lampan. Lösgör lampan försiktigt från lamphållaren (V). När lampan har lösgjorts drar man försiktigt ut den ur kvartsglasat. Man får alltid gå försiktigt till väga eftersom det rör sig om mycket ömtåliga delar. Rör inte vid lampan med händerna utan använd en mjuk trasa för att hålla i den. Om man ändå kommit i kontakt med lampan rekommenderas att man rengör den med lite denaturerad sprit och en mjuk trasa.

2 Placera den nya lampan försiktigt i kvartsglasat och fäst lamphållaren (V) på lampan. Sätt tillbaka lampan och skruva fast skruvlocket (U) för hand på enheten.

Byte av hölje / elektrisk del

Om höljet eller den elektriska delen byts ut ska jordningen först lösgöras från höljet (se avsnittet om installation av jordningsledning). Apparaten elektriska del sitter i displayskåpet (W) på apparaten. Displayskåpet är en limmad enhet och går inte att öppna. Vid byte av den elektriska delen ska hela skåpet skruvas loss och apparatens jordningsledning lösgöras. Skruva loss skruvlocket (U) och lösgör försiktigt lamphållaren från lampan. Se till att du bevarar väl olika lösa delar som jordningsledning etc. De levereras inte med ett nytt hölje eller med den elektriska delen. Om tvivel

uppstår vid anslutningen, kontakta en behörig installatör.

Underhåll / Nedmontering

Vid underhåll/nedmontering av apparaten ska strömmen alltid slås ifrån. Den speciella lampan ska bytas ut efter 4500 timmars användning. Ha alltid illustrationerna till hands vid underhåll/nedmontering.

- 1 Lösgör trevägskopplingarna och låt vattnet rinna ur apparaten.
- 2 Öppna rörlämnarna och dra apparaten varsamt ur stöden.
- 3 Lossa på skruvlocket på apparatens ovansida (U). Ta av locket från höljet och lösgör lamphållaren (V).
- 4 Ta nu försiktigt ut lampan (Q) ur kvartsglasets (X).
- 5 Om kvartsglasets (X) behöver bytas ut avlägsnar man det försiktigt med en stor, platt skruvmejsel (se illustration 6). Gå försiktigt till väga!
- 7 När du sätter tillbaka lampan och/eller kvartsglasets ska höljet positioneras lodrätt. På det sättet förebygger man skada på lampa och kvartsglas.
- 8 Skruva loss skruvlocket på apparatens undersida. Sätt tillbaka kvartsglasets i apparaten. Se till att kvartsglasets sitter precis på rätt plats i glashållaren (Y). Gå försiktigt till väga! Kvartsglasets är mycket ömtåligt.
- 9 Sen alla delarna har satts i sitt ursprungliga läge kan pumpen sättas i gång. Var noga med att O-ringarna har rätt position när du sätter tillbaka delarna. Kontrollera systemet på genomströmning och läckage.
- 10 Slå på Blue Lagoon Ozon UV-C. Kontrollera via enhetens genomskinliga utsläpp (R) så att lampan (Q) är tänd.

Tekniska specifikationer

• Lampa TUV Ozon	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• UV-C (W) output	25 watt
• Innehåll simbassäng (liter)	75.000 liter
• Max. genomströmning	25.000 l/tim
• Max. tryck	3 bar
• Max. ozon	0,6 gram
• Anslutning	Ø 63 mm
• Apparatsens längd	100 cm
• Apparatsens bredd inkl. reaktor	75 cm

Artikelnummer: B200005 Blue Lagoon Ozon UV-C 75.000 liter / 75 watt (230V; 50/60 Hz)

Artikelnummer: F980501 Ozon UV-C ersättningslampa 75 watt

Garantivillkor

Garantin gäller för tillverkningsfel på produkten under 24 månader från inköpsdatum. Lampan och kvartsglasets täcks inte av garantin.

Garantianspråk kan endas behandlas om produkten skickas tillbaka fraktfritt och med bifogat giltigt inköpskvitto. Garantireparationer får endast utföras av leverantören. Garantianspråk som förorsakats av installations- eller användningsfel tas inte i behandling. Defekter som uppstått på grund av bristfälligt underhåll täcks inte heller av garantin. Leverantören bär inte på något sätt ansvar för skador som orsakats genom att produkten använts felaktigt. Leverantören är inte ansvarig för följskador som beror på att apparaten inte har fungerat. Reklamationer som beror på transportskador kan endast accepteras om skadan har fastställts eller bekräftats av speditören eller postverket vid leveransen. Endast då är det möjligt att göra anspråk på speditör eller postverk.

Bruksanvisningen må leses omhyggelig før apparatet installeres.

Blue Lagoon Ozon UV-C er en revolusjonerende kombinasjon av Ozon (atom O₃) og UV-C (ultrafiolett stråling med en golflengde på 253,7 nanometer). Dette apparatet gjør det mulig å bruke svært lite klor i svømmebassenget! Med Blue Lagoon Ozone UV-C enheten koblet til ditt svømmebassengsystem oppnår du friskt, krystallklart og fremfor alt hygienisk rent vann.

Hva gjør ozon? Ozon har i flere tiår blitt brukt til desinfisering av drikkevann og rensing av luft. Stoffet har svært sterk oksidasjons- og steriliseringssevne på alle organiske stoffer og fjerner plagsom lukt. Det er derfor et av de mest effektive steriliseringsmidlene for vannbehandling. Kombinasjonen av UV-C-stråling og ozon er perfekt til å gjøre vannet i svømmebassenget strålende klart, rent og oksygenrikt. Ozonatomet O₃ oksiderer mikroorganismer slik som bl.a. muggsopp, (legionella)bakterier, parasitter, alger og virus. Ozon uskadeliggjør ikke bare mikroorganismer, men også urin, transpirasjon, kosmetikk og solkrem. Etter at ozonet har behandlet vannet, forsvinner det ut av vannet uten å etterlate restprodukter.

Funksjon

“Blue Lagoon Ozone UV-C” kobles til svømmebassengsystemet. Ved hjelp av en pumpe blir vannet pumpet inn i enheten via den medleverte reaktoren. Ved hjelp av vanntrykket i reaktoren blir det sugd inn luft via venturinen. Trykket i reaktoren kan avleses på manometeret og innstilles med kuleventilen. Det mest ideelle trykket er mellom 0,4 og 0,7 bar. Luften suges inn i enheten via luftventilen og gjennom rommet mellom kvartsglasset og ozon UV-C-lampen. Ved at luften kommer inn i enheten via lampen, blir luften ladet med ozonpartikler som produseres av den spesielle ozon UV-C lampen. Lampen avgir 0,6 gram ozon. Luften som er ladet med ozon blir deretter blandet med vann etter kuleventilen i reaktoren. Her finner oksidasjonen og steriliseringen sted, og det oppnås grundig desinfeksjon. Deretter blandes vannet med ozon i beholderen av rustfritt stål og vannet behandles med 25 watt UV-C effekten fra lampen. Lampen har to funksjoner og produserer ozon og UV-C samtidig. Etter at ozon-partiklene i vannet har renset vannet, nedbrytes de fullstendig av UV-C. Dette foregår ved at ozonet er blandet med vann når det passerer lampen for andre gang. 316L huset av rustfritt stål sørger for en ekstra refleksjon av UV-C lyset på opptil 35 %. Apparatet produserer 100 % sikkert ozon; vannet som strømmer ut inneholder ikke lenger ozon. Det som gjenstår er fullstendig desinfisert, bakteriefritt og krystallklart vann til svømmebassenget. Det anbefales å bruke en liten klormengde i svømmebassenget for å ha en buffer i svømmebassenget. Det er nødvendig for å utligne tiden svømmebassengpumpen trenger for fullstendig sirkulasjon av bassengvannet. På den måten forebygges vekst av nye mikroorganismer.

Fordeler ved behandling med UV-C og ozon:

- Sørger for friskt, rent og krystallklart vann
- Mindre vedlikehold og mer glede av svømmebassenget
- Ozon nedbryter solkrem, kosmetikk, urin og transpirasjon
- UV-C lys nedbryter bundet klor
- Desinfiserer vannet på en effektiv og sikker måte
- Beskytter bassenget mot smittestoffer
- Holder sopp-, bakterie- og algevekst under kontroll
- Umiddelbart etter installasjon kan bruken av klor reduseres med 90 %
- Brukervennlig og trygg desinfeksjon
- Bedre for miljøet sammenlignet med tradisjonelle metoder
- Økonomisk

Egenskaper for Blue Lagoon Ozone UV-C:

- Opptil 35 % mer UV-C stråling takket være reflektering
- 100 % effektiv og konstant virkning
- 316L rustfritt stål innvendig
- Blue Lagoon Ozone UV-C er jordet
- Ozon UV-C lampen holder i 4500 brukstimer (ca. 2 badesesonger)
- Apparatet angir selv når lampen må skiftes
- Ukomplisert installasjon og vedlikehold
- 2 års garanti på fabrikkasjonsfeil

Sikkerhet

Dette apparat produserer skadelige stråler. Direkte kontakt kan være skadelig for øynene og huden. Ozon UV-C lampens funksjon må kun kontrolleres via de gjennomsiktige delene.

- UV-lampen genererer Ozon som lukter sterk i selv små mengder. Høyere konsentrasjoner av Ozon kan være skadelig for øynene, nesen og huden. Kontroller derfor nøye om systemer har lekkasje. Riktig installasjon og riktig posisjon på O-ringene er svært viktig.
- For å unngå overoppheting må lampen slås av når vannet ikke strømmer langs den.
- Apparatets støpsel må bare settes i en stikkontakt med lokk (se fig. 1.)

- Ved permanent tilkobling til strømmettet må e-verkets forskrifter følges. Hvis du er i tvil om tilkoblingen må du kontakte en autorisert elektriker eller e-verket. Bruk alltid jordfeilbryter.
- Ved bruk av vannbehandlingsmidler eller medikamenter må apparatet slås av.
- Ta alltid støpselet ut av stikkkontakten før det utføres vedlikehold eller reparasjon av apparatet. Ikke ta støpselet ut av stikkkontakten og ikke sett det i hvis du står i en vannpytt eller har våte hender.
- Apparatet må ikke dypes i vann.
- Hold barn borte fra apparatet og ledningen.
- Ledningen til apparatet kan ikke skiftes. Hvis ledningen skades, må hele den elektriske delen skiftes. Fjern aldri støpselet, men la den elektriske delen være intakt. En elektrisk del med støpselet klippet av dekkes ikke av garantien.
- Lampen er varm i ca. 10 minutter etter at apparatet er slått av.
- Hvis deler skades (særlig kvartsglasset), må apparatet ikke brukes.
- Hvis det er fare for frost om vinteren, skal apparatet fjernes.
- Huset av rustfritt stål er ikke egnet til saltvannsbassenger med et høyt innhold av salt. Hvis innholdet av salt for høyt, oksiderer stålet og huset skades. Apparatet skal bare monteres rett etter filteret
- Dette produkt er utelukkende beregnet til bruk i henhold til beskrivelsen i denne bruksanvisningen.

Installasjon av jordingskabel (se fig. 2)

- 1 Før strekkavlastningen (F) av plast monteres på jordingsbolten (A), skal kabelen (B) trekkes gjennom strekkavlastningen (F). Anbring strekkavlastningen (F) ca. 10 cm fra øyet (H) på jordingskabelen (B).
- 2 Sett øyet (H) på kabelen (B) over jordingsbolten (A), som sitter på selve huset.
- 3 Sett deretter en låseskive (C), sekskantmutter (D) og enda en låseskive (E) på øyet (H).
- 4 Fest strekkavlastningen (F) øverst, slik at det blir en sløyfe med \varnothing 5 cm.
- 5 Til slutt skrus låsemutteren (G) på jordingsbolten (A).
- 6 Når de forskjellige delene er satt på jordingsbolten (A) i riktig rekkefølge, kan mutteren (G) strammes til med en fastnøkkel eller ringnøkkel nummer 8. Strekkavlastningen kan revne hvis mutteren strammes for mye.
(Den transparente mutteren som er skrudd på bolten (A) ved levering, har ingen funksjon og kan kastes.)

Installasjon av apparatet (se fig. 3)

Bestem hvor apparatet skal monteres. Ikke installer Blue Lagoon ozon UV-C rett etter pH-regulatoren eller salt- elektrolysesystemet i bassenginstallasjonen. Det er best å montere apparatet umiddelbart etter filteret. Det må alltid installeres utenfor bassenget. Sørg for at det alltid strømmer vann gjennom enheten når lampen er tent. Apparatet må ikke installeres på et sted med direkte sollys. Det skal installeres i et tørt og godt ventilert rom. Apparatet må bare monteres vertikalt slik at det blir 30 cm rom på undersiden til evt. vedlikehold. På oversiden må det være ca. 1,5 m rom, slik at det blir lett å skifte lampen (Q) uten å måtte løse hele apparatet.

- 1 monter manometeret (I) på venturien. Bruk teflontape (medfølger ikke). Skru manometeret fast for hånd.
- 2 Lim hele venturisystemet (K) på apparatets innløp (N) ved hjelp av den medleverte limemuffen \varnothing 63-50mm (L). Venturisystemet skal monteres horisontalt på apparatet. Limemuffen (L) har gjenger i den ene enden, og muffen skal limes slik at gjengene kommer i innløpet (N).
- 3 Ta slangen med tilbakeslagsventil (M). Fest den lengste delen av slangen til luftventilen (P) på apparatets underside og klikk den blå klemmen innover (se fig. 4). Fest den korte enden av slangen til overgangen (Z) på venturisystemet (se fig. 5). Luftkoblingen øverst på ozonapparatet (P) skal suge inn luft. Her skal det ikke monteres slange!
- 4 Monter hele apparatet med venturisystemet på ønsket sted mellom ledningene.
- 5 Monter enheten på et fast sted med de medleverte rørklemmerne (O) og stram den tredelte koblingen (S) for hånd. Bruk aldri rørtang eller annet verktøy når plastdelene skal strammes.
- 6 Start pumpen og kontroller systemet mht. gjennomstrømning og lekkasje.
- 7 Sett støpselet til UV-C apparatet i en jordet stikkontakt. Kontroller gjennom enhetens transparente utløp (R) om lampen (Q) lyser.
- 8 Mengden ozonluft i systemet kan reguleres med kuleventilen (J). Jo mer kuleventilen stenges, desto mer ozonluft kommer det inn i systemet.
Den ideelle standen på manometeret er 0,4 til 0,7 bar.

Bruksanvisning til digital timeteller

Når Blue Lagoon UV-C Timeren er slått på, begynner programmet en selvtest. I displayet vises følgende indikasjoner etter hverandre: 8888; displaytest ; r og softwarens versjonsnummer ; 50H eller 60H indikerer nettfrekvensen. Deretter vises timetelleren.

Når UV-C lampen tennes for første gang eller etter at "reset" funksjonen har vært brukt, vises verdien 4500 i displayet. Ved sifferet lengst til høyre i displayet blinker hvert sekund et punktum, som angir at timetelleren går. Displayet står automatisk på 4500 timer, som er innstilt fra fabrikk. I innlitt 4500 timer yter UV-C lampen 100 % effektiv stråling. Etter 4500 timer blir strålingen svakere, slik at man ikke oppnår ønsket resultat.

Hvis UV-C lampen har vært brukt i lengre tid, og den allerede har vært tent tidligere, viser displayet det antall timer som timetelleren sto på da UV-C lampen ble slått av. Hvis du selv har økt eller minsket timetellerens timetall, vises det siste timetallet før den ble slått av.

Timetellerens innstillinger kan endres hvis man ønsker det. Det gjøres på følgende måte:

Når bryteren (T) under displayet holdes inne i 5 sekunder, vises "rSt" i displayet og det betyr at brukermenyen er valgt. Når bryteren (T) slippes, blinker timetallet og "rSt" vekselvis i displayet. Hvis du nå trykker kort på bryteren, vises menyens valgmuligheter etter hverandre. Det er 3 innstillingsmuligheter i menyen, "rSt" "UP" og "dn".

- "rSt" betyr (reset): da stilles timetelleren tilbake til fabrikkinnstillingen på 4500 timer.

Dette valget bekreftes ved at timetallet og "rSt" blinker vekselvis i displayet. Når bryteren (T) holdes inne i 5 sekunder, vises timetallet 4500. Hvis du deretter slipper bryteren, begynner timetelleren å telle ned fra 4500 timer. Denne valgmuligheten kan du for eksempel bruke når lampen er skiftet, eller hvis du selv har endret timetallet og vil sette det tilbake til fabrikkinnstillingen.

- "UP" betyr (opp): dette kan øke timetallet, hvis det ønskes.

Dette valget bekreftes ved at den valgte brukerinnstillingen "UP" og timetallet blinker vekselvis i displayet. Deretter må bryteren (T) holdes inne i 5 sekunder. Etter 5 sekunder står det kun "UP" i displayet. Deretter må bryteren slippes.

Ved å trykke kort på bryteren kan timetallet økes i trinn på 500 timer fra 4500 til maksimalt 9999. Det økte timetallet og "UP" blinker vekselvis i displayet.

Når du har valgt det ønskede timetallet, venter du 10 i sekunder. Etter 10 sekunder vises det ønskede timetallet i displayet, og timeren begynner å telle ned.

Hvis du har gjort en feil mens du økte timetallet, kan du sette telleren på 4500 igjen ved å holde bryteren inne i 5 sekunder. Telleren er satt tilbake på 4500, og det kan innstilles en ny verdi.

- "dn" betyr 'down' (ned): dette kan minke timetallet, hvis det ønskes.

Dette valget bekreftes ved at den valgte brukerinnstillingen "dn" og timetallet blinker vekselvis i displayet. Deretter må bryteren (R) holdes inne i 5 sekunder. Etter 5 sekunder står det kun "dn" i displayet. Deretter må bryteren slippes.

Ved å trykke kort på bryteren kan timetallet reduseres i trinn på 500 timer fra 4500 til minimalt 0000. Det reduserte timetallet og "dn" blinker vekselvis i displayet.

Når du har valgt det ønskede timetallet, venter du 10 i sekunder. Etter 10 sekunder vises det ønskede timetallet i displayet, og timeren begynner å telle ned.

Hvis du har gjort en feil mens du reduserte timetallet, kan du sette telleren på 4500 igjen ved å holde bryteren inne i 5 sekunder. Telleren er satt tilbake på 4500, og det kan innstilles en ny verdi.

Når lampen skal skiftes, angir timetelleren det på følgende måte:

- Fra timetall 0672; displayet blinker hvert sekund. Lampen må skiftes om 4 uker.
- Fra timetall 0336; displayet blinker hvert halve sekund; Lampen må skiftes om 2 uker.
- Fra timetall 0168; displayet blinker hvert ¼ sekund; Lampen må skiftes om 1 uke.
- Ved timetall 0000; sifrene blinker raskt hele tiden og telleren kan ikke telle ned ytterligere. Lampen må skiftes.

Skifte lampe

Den spesielle Blue Lagoon Ozon UV-C lampen skal skiftes etter hver 4500 brukstimer. Strømtilførselen må alltid slås av før lampen skiftes.

- 1 Skru løs skrulokket (U) og dra det litt opp sammen med lampen. Løsne lampen forsiktig fra den gule lampeholderen (V). Når lampen er løs trekkes den forsiktig ut av kvartsglasset. Man må være forsiktig, for delene er svært skjøre. Ikke berør lampen med hendene; hold lampen med en myk fille. Hvis lampen berøres, bør den renses med en myk fille som er fuktet med litt rødsprit.
- 2 Sett forsiktig den nye lampen i kvartsglasset og fest lampeholderen (V) til lampen. Sett lampen på plass og fest skrulokket (U) til enheten for hånd.

Skifte huset / elektronisk del

Hvis huset eller den elektriske delen skal skiftes, må man først løsne jordingen fra huset (se avsnittet om montering av jordledning). Apparatets elektriske del sitter i displayboksen (W) på apparatet. Denne displayboksen er limt og kan ikke åpnes. Ved skifting av den elektriske delen, må hele boksen skrues løs, og jordledningen til apparatet må løsnes. Løsne skrulokket (U) og løsne forsiktig lampeholderen fra lampen. Pass på å ta vare på de forskjellige delene, slik som jordledningen osv. Disse delene følger ikke med til et nytt hus eller en ny elektrisk del. Hvis du er i tvil om den elektriske tilkoblingen, bør du kontakte en autorisert elektriker.

Vedlikehold / Demontering

Strømtilførselen må brytes når det utføres vedlikehold/demontering! Den spesielle lampen må skiftes etter 4500 brukstimer. Følg alltid skjemaene ved vedlikehold / demontering.

- 1 Løsne den tredelte koblingen og la vannet renne ut av apparatet.
- 2 Åpne rørklammerne og ta apparatet forsiktig av støttene.
- 3 Løsne skrulokket øverst på apparatet (**U**), ta lokket av huset og løsne den gule lampeholderen (**V**).
- 4 Trekk forsiktig lampen (**Q**) ut av kvartsglasset (**X**).
- 5 Hvis kvartsglasset (**X**) må skiftes, fjernes det forsiktig med en stor flat skrutrekk (**se fig. 6**). Bruk ikke makt!
- 7 Ved montering av lampen og/eller kvartsglasset må huset stå vertikalt. Dette er for å unngå skader på lampen og kvartsglasset.
- 8 Løsne skrulokket på apparatets underside. Sett kvartsglasset tilbake i apparatet. Pass på at kvartsglasset passer nøyaktig i glassholderen (**V**).
Bruk ikke makt! Kvartsglasset knuser svært lett.
- 9 Etter at alle delene er i den opprinnelige posisjonen igjen, kan pumpen startes. Pass på at o-ringene sitter riktig når delene monteres.
Kontroller systemet mht. gjennomstrømning og lekkasje.
- 10 Slå på Blue Lagoon Ozone UV-C. Kontroller om lampen (**Q**) lyser gjennom enhetens transparente utløp (**R**).

Tekniske spesifikasjoner

• Lampe TUV Ozon	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• UV-C effekt (W)	25 Watt
• Innhold basseng (L.)	75.000 l
• Maks. gjennomstrømning	25.000 l/t
• Maks. trykk	3 bar
• Maks. ozon	0,6 gram
• Tilkobling	Ø 63 mm
• Lengde apparat	100 cm
• Bredder apparat inkl. reaktor	75 cm

Artikkelnummer: B200005 Blue Lagoon Ozone UV-C 75.000 Liter / 75 Watt (230V; 50/60Hz)

Artikkelnummer: F980501 Ozon UV-C reservelampe 75 watt

Garantibetingelser

Produktet leveres med 24 måneders garanti på fabrikkasjonsfeil, regnet fra kjøpsdatoen. Lampen og kvartsglasset dekkes ikke av garantien. Garantikrav behandles kun hvis produktet returneres franko og vedlagt en gyldig kvittering. Garantireparasjoner må kun utføres av leverandøren. Garantien dekker ikke feil forårsaket av feil installasjon eller betjening. Defekter som skyldes mangelfullt vedlikehold dekkes heller ikke av garantien. Leverandøren kan ikke på noen måte stilles til ansvar for skade som følge av feil bruk av produktet. Leverandøren kan ikke stilles til ansvar for følgeskader som skyldes sviikt av apparatet. Reklamasjoner på grunn av transportskader aksepteres kun hvis skaden er konstatert og bekreftet av speditøren eller postvesenet ved levering. Kun da er det mulig å gjøre krav gjeldende overfor speditøren eller postvesenet.

Blue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen asennusta.

Blue Lagoon Ozone UV-C -laitteessa yhdistyvät ennennäkemättömällä tavalla otsoni (O₃-atomi) ja UV-C (ultraviolettisäteily, jonka aallonpituus on 253,7 nanometriä). Laitteen ansiosta kloorin käyttö uima-altaassa voidaan vähentää minimiin! Uima-allasjärjestelmään liitettynä Blue Lagoon Ozone UV-C pitää altaan veden raikkaana, kristallinkirkkaana ja ennen kaikkea hygieenisen puhtaana.

Miten otsoni toimii? Otsonia on käytetty jo vuosikymmenten ajan juomaveden desinfiointiin ja ilmanpuhdistukseen. Aineella on erittäin voimakas hapettava ja steriloiiva vaikutus kaikkiin orgaanisiin yhdisteisiin ja se poistaa myös ikävät hajut. Siksi se onkin tehokkaimpia sterilointimenetelmiä vedenkäsittelyssä. UV-C-säteily ja otsoni muodostavat täydellisen yhdistelmän, joka pitää uima-allasveden kirkkaana, puhtaana ja hapekkaana. Otsoniatomi O₃ hapettaa mikrobeja, kuten homeita, bakteereita (mm. legionella- ja parasiittien aiheuttamia), leviä ja viruksia. Otsoni ei tuhoa ainoastaan mikrobeja vaan se hajottaa myös virtsan, hien, kosmeettisten aineiden ja aurinkovoiteiden jäänteet. Kun otsoni on tehnyt tehtävänsä, se häviää vedestä jälkiä jättämättä.

Toiminta

Blue Lagoon Ozone UV-C -laite liitetään uima-altaan vesijärjestelmään. Pumppu pumpkaa veden laitteeseen mukana toimitetun reaktioyksikön kautta. Reaktioyksikössä oleva vesi imee paineellaan ilmaa venturiputken läpi. Reaktioyksikön paine voidaan lukea painemittarista ja sitä voidaan säätää palloventtiilillä. Paine on optimaalinen, kun se on välillä 0,4–0,7 bar. Ilma imeytyy ilmaventtiilistä kvartsilasin ja UV-C-otsonilampun välisen tilan läpi laitteen sisään. Koska ilma kulkee laitteeseen lampun kautta, siihen latautuu UV-C-otsonilampun tuottamia otsonihiukkasia. Lamppu tuottaa 0,6 grammaa otsonia. Otsonipitoinen ilma sekoittuu sitten palloventtiilin jälkeen reaktioyksikössä veden kanssa. Siellä tapahtuva happuminen ja sterilointi puhdistaa veden erittäin tehokkaasti. Tämän jälkeen otsoninsekainen vesi altistetaan teräsrungossa 25 watin UV-C-lampun tuottamalle säteilylle. Lamppu on kaksitoiminen: se tuottaa samanaikaisesti sekä otsonia että UV-C-säteilyä. Kun otsonihiukkaset ovat tehneet vedessä tehtävänsä, UV-C-säteily hajottaa ne heti täysin. Tämä johtuu siitä, että otsoni on sekoittunut veteen ohittaessaan lampun toisen kerran. Ruostumattomasta 316L-teräksestä valmistettu runko lisää UV-C-valon heijastumista jopa 35 %. Laite tuottaa otsonin 100-prosenttisen turvallisesti: ulostulevassa vedessä ei ole enää olleenkaan otsonia. Jäljellä on vain täysin desinfiointua, bakteeritonta ja kristallinkirkasta allasvettä. Suosittelemme, että uima-altaassa käytetään kuitenkin myös hiukan klooria, joka toimii puskurina. Sitä tarvitaan kattamaan se aika, jonka uima-allaspumppu tarvitsee altaan koko vesimäärän pumppaamiseen. Tällä tavalla altaaseen ei pääse kehittymään uusia mikrobeja.

UV-C- ja otsonikäsittelyn edut:

- Takaa raikkaan, puhtaan ja kristallinkirkkaan veden
- Vähentää huollontarvetta ja tekee uima-altaasta entistä miellyttävämmän
- Otsoni hajottaa aurinkovoiteet, kosmeettiset aineet, virtsan ja hien
- UV-C-valo hajottaa sitoutuneen kloorin
- Desinfioi veden tehokkaalla ja turvallisella tavalla
- Suojaa uima-allasta taudinaiheuttajilta
- Pitää homeiden, bakteerien ja levien kasvun kurissa
- Mahdollistaa kloorin käytön vähentämisen 90 prosentilla heti asennuksen jälkeen
- Desinfioi vaivattomasti ja turvallisesti
- Perinteisiä menetelmiä turvallisempi ympäristölle
- Säästää kustannuksia

Blue Lagoon Ozone UV-C -laitteen ominaisuudet:

- Heijastavuus parantaa UV-C-tuottoa jopa 35 %
- 100-prosenttisen tehokas ja jatkuva toiminta
- Sisäosat valmistettu 316L-laatuiseista ruostumattomasta teräksestä
- Blue Lagoon Ozone UV-C on maadoitettu
- UV-C-otsonilampun polttoikä on 4500 tuntia (noin 2 uimakautta)
- Laite ilmoittaa itse, kun lamppu on vaihdettava
- Yksinkertainen asennus ja huolto
- Valmistusvirheet kattava 2 vuoden takuu

Turvallisuus

Laite synnyttää haitallista säteilyä. Suora kosketus säteilyyn voi vahingoittaa silmiä ja ihoa. Tarkasta UV-C-otsonilampun toiminta ainoastaan laitteen läpinäkyvien osien läpi.

- UV-lamppu tuottaa otsonia, joka synnyttää jo erittäin pieninä määrinä voimakkaan hajun. Suuret otsonipitoisuudet voivat olla haitallisia silmille, nenälle ja iholle. Tarkasta siksi aina huolellisesti, että järjestelmässä ei ole vuotoja. On tärkeää, että laite asennetaan ohjeiden mukaisesti ja O-renkaat asetetaan oikeisiin kohtiin.
- Kuumenemisen estämiseksi lamppu on sammutettava, kun laitteeseen ei virtaa vettä.

- Kytke laitteen pistotulppa aina suojakannella varustettuun pistorasiaan (**katso kuvaa 1**).
- Kiinteä kytkeminen sähköverkkoon on tehtävä sähkölaitoksen määräysten mukaisesti. Jos et ole varma, että osaat tehdä kytkennät oikein, ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan tai sähkölaitokseen. Käytä aina vikavirtasuojajytkintä.
- Vedenkäsittely- tai lääkintäaineita käytettäessä laite on kytkettävä pois toiminnasta.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta aina ennen laitteen huoltamista tai korjaamista. Älä kytke pistotulppaa pistorasiaan tai irrota sitä, jos seisot vesilammikossa tai kätesi ovat märät.
- Laitetta ei saa upottaa veteen.
- Pidä lapset poissa laitteen ja johdon luota.
- Laitteen liitosjohto ei voi vaihtaa. Jos liitosjohto on vahingoittunut, laitteen koko sähköyksikkö on uusittava. Älä irrota pistotulppaa johdosta äläkä tee mitään muutoksia sähköyksikköön. Jos pistotulppa on leikattu irti, sähköyksikön takuu raukeaa.
- Kun laite on kytketty pois päältä, lamppu on vielä noin 10 minuutin ajan lämmin.
- Jos jokin osa (etenkin kvartsilasi) on vahingoittunut, älä käytä laitetta.
- Poista laite järjestelmästä talvella jäätymisvaaran uhatessa.
- Laitteen runko on ruostumatonta terästä, eikä se sovellu merivesialtaisiin, joiden suolapitoisuus on liian suuri. Jos suolapitoisuus on liian suuri, teräs hapettuu ja laitteen runko vahingoittuu. Sijoita laite aina välittömästi suodattimen jälkeen.
- Laitetta tulee käyttää ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.

Maadoitusjohdon asentaminen (katso kuvaa 2)

- 1 Ennen kuin asennat muovisen vedonpoistimen (F) maadoitusruuviin (A), vedä johto (B) vedonpoistimen (F) läpi. Aseta vedonpoistin (F) noin 10 cm:n päähän maadoitusjohdon (B) silmukasta (H).
- 2 Aseta johdon (B) silmukka (H) rungossa olevaan maadoitusruuviin (A).
- 3 Aseta sitten hammasaluslaatta (C), kuusiomutteri (D) ja toinen hammasaluslaatta (E) silmukan (H) päälle.
- 4 Kiinnitä vedonpoistin (F) niiden päälle siten että johto muodostaa halkaisijaltaan 5 cm:n silmukan.
- 5 Aseta lopuksi lukkomutteri (G) maadoitusruuviin (A).
- 6 Jos mutterit on asetettu oikeassa järjestyksessä maadoitusruuviin (A), se voidaan kiristää ki-tai- tai silmukka-avaimella (nro 8). Älä kiristä liikaa, jotta vedonpoistin ei vahingoitu.
(Läpinäkyvä mutteri, joka toimitettiin maadoitusruuviin (A) kiinnitettynä, on nyt tarpeeton ja sen voi hävittää.)

Laitteen asentaminen (katso kuvaa 3)

Valitse laitteen asennuspaikka. Älä asenna Blue Lagoon Ozone UV-C -laitetta välittömästi uima-allaslaitteiston pH-säätimen eikä suolalla toimivan elektrolyysijärjestelmän jälkeen. Laite on paras asentaa heti suodattimen jälkeen. Se on aina asennettava altaan ulkopuolelle. Varmista, että laitteen läpi virtaa aina vettä, kun lamppu palaa. Älä sijoita laitetta suoraan auringonpaisteeseen. Asenna laite kuivaan tilaan, jossa on hyvä ilmanvaihto. Laite on asennettava pystysuoraan asentoon siten että sen alle jää 30 cm tilaa huoltoon varten. Yläpuolella on oltava noin 1,5 m tilaa, jotta lamppu (Q) voidaan vaihtaa helposti irrottamatta koko laitetta.

- 1 Asenna painemittari (I) venturiputkeen. Käytä liitoksessa teflonnauhaa (hankittava erikseen). Kierrä painemittari kiinni käsivoimin.
- 2 Liimaa koko venturijärjestelmä (K) mukana toimitettua liimaholkkia Ø 63-50mm (L) käyttäen laitteen tuloaukkoon (N). Venturijärjestelmä on asennettava laitteeseen vaakasuoraan asentoon. Liimaholkissa (L) on toisella puolella kierteet. Liimaa holkki siten, että kierteet tulevat tuloaukkoon (N).
- 3 Ota letku, jossa on takaisiventtiili (M). Kiinnitä letkun pitempi osa laitteen pohjassa olevaan ilmaventtiiliin (P) ja napsauta sininen liitin sisään (**katso kuvaa 4**). Aseta letkun lyhyempi osa venturijärjestelmän sovitinkappaleeseen (Z) (**katso kuvaa 5**). Otsonilaitteen päällä oleva ilmaliihtäntä (P) on tarkoitettu ilman imuun. Tähän liitetään ei kytketä letku!
- 4 Asenna nyt koko laite venturijärjestelmään haluttuun paikkaan putkien väliin.
- 5 Kiinnitä laite mukana toimitetuilla putkikiinnikkeillä (O) tukevaan kohtaan ja kiristä kolmiosaiset liittimet (S) käsivoimin. Älä kiristä muoviosien kiristämiseen mutteriavainta, pihtejä tai muita työkaluja.
- 6 Käynnistä pumpu ja tarkasta, että vesi virtaa laitteen läpi eikä järjestelmässä ole vuotoja.
- 7 Kytke UV-C-laitteen pistotulppa maadoitettuun seinäpistorasiaan. Tarkasta laitteen poistoaukon läpinäkyvän osan (R) läpi, palaako lamppu (Q).
- 8 Järjestelmän otsonimäärää voidaan säätää palloventtiilillä (J). Mitä kiinnempänä palloventtiili on, sitä enemmän otsonipitoista ilmaa järjestelmään pääsee. Painemittarin optimaalinen lukema on 0,4–0,7 bar.

Digitaalisen tuntilaskurin käyttöohje

Kun Blue Lagoon UV-C Timer on kytketty toimintaan, ohjelma testaa itsensä. Näyttöön tulee automaattisesti peräjälkeen seuraavat ilmoitukset: 8888; display test ; r ja ohjelmiston versionumero ; 50H tai 60H - verkkotaajuus
Sen jälkeen laite siirtyy näyttämään tuntilukemaa.

Kun UV-C-lamppu kytketään ensimmäisen kerran toimintaan tai kun on käytetty kuittaustoimintoa, näyttöön tulee lukema 4500. Oikeanpuoleisimman numeron kohdalla vilkkuu sekunnin välein piste osoittaen, että laskuri käy.

Näyttöön tulee automaattisesti tehtaassa asetettu lukema 4500 tuntia. UV-C-lamppu antaa 4500 tunnin ajan 100-prosenttisen säteilytehon. 4500 tunnin jälkeen säteily heikkenee, eikä sillä mahdollisesti päästä enää toivottuun tulokseen.

Jos UV-C-lamppua on käytetty jo pitempään ja se on ollut aikaisemmin kytkettynä toimintaan, näyttöön tulee päällekytkennän jälkeen arvo, joka siinä oli ennen kuin UV-C-lamppu kytkettiin pois toiminnasta. Jos olet itse suurentanut tai pienentänyt tuntilaskurin arvoa, näyttöön tulee viimeinen lukema, joka siinä oli ennen poiskytkentää.

Voit halutessasi muuttaa tuntilaskurin lukemaa. Se tehdään seuraavasti:

Kun olet painanut näytön alla olevaa kytkintä **(T)** 5 sekunnin ajan, näyttöön tulee ilmoitus "rSt" merkiksi siitä, että olet valinnut käyttäjävalikon. Kun vapautat kytkimen **(T)**, näytössä vilkkuvat vuorotellen laskurin lukema ja "rSt". Voit vuorotella valikon vaihtoehtoja painamalla kytkintä nyt lyhyesti. Valikossa on 3 säätövaihtoehtoa: **rSt**, **UP** ja **dn**.

- "**rSt**" (reset) tarkoittaa: laskurin lukemaksi palautetaan tehdasasetus 4500 tuntia.

Tämä valinta vahvistetaan, kun näytössä vilkkuu vuorotellen laskurin lukema ja "rSt". Kun painat kytkintä **(T)** 5 sekunnin ajan, jolloin näyttöön tulee lukema 4500, ja vapautat sen sitten, laskuri alkaa laskea aikaa arvosta 4500 alaspäin. Käytä tätä vaihtoehtoa esimerkiksi silloin, kun olet vaihtanut lampun tai olet muuttanut laskurin lukemaa ja haluat palauttaa siihen tehdasasetuksen.

- "**UP**" (ylös) tarkoittaa: laskurin lukemaa voidaan suurentaa haluttuun tuntimäärään.

Tämä valinta vahvistetaan, kun näytössä vilkkuu vuorotellen valittu asetus "UP" ja laskurin lukema. Tämän jälkeen kytkintä **(T)** täytyy painaa 5 sekunnin ajan. 5 sekunnin kuluttua näytössä näkyy ainoastaan "UP". Vapauta sen jälkeen kytkin.

Painelemalla kytkintä lyhyesti voit suurentaa laskurin lukemaa 4500:sta lähtien 500:n askelmin. Suurin mahdollinen arvo on 9999. Näytössä vilkkuu vuorotellen suurennettu arvo ja "UP".

Kun olet valinnut halutun tuntilukeman, odota 10 sekuntia. 10 sekunnin kuluttua näyttöön tulee valittu tuntilukema ja laskuri alkaa mitata aikaa alaspäin.

Jos teet virheen lukeman suurentamisen aikana, voit palauttaa lukeman arvoon 4500 painamalla kytkintä 5 sekunnin ajan. Lukemaksi on nyt palautettu 4500 ja voit säätää laskuriin uuden arvon.

- "**dn**" (alas) tarkoittaa: laskurin lukemaa voidaan pienentää haluttuun tuntimäärään.

Tämä valinta vahvistetaan, kun näytössä vilkkuu vuorotellen valittu asetus "dn" ja laskurin lukema. Tämän jälkeen kytkintä **(T)** täytyy painaa 5 sekunnin ajan. 5 sekunnin kuluttua näytössä näkyy ainoastaan "dn". Vapauta sen jälkeen kytkin.

Painelemalla kytkintä lyhyesti voit pienentää laskurin lukemaa 4500:sta lähtien 500:n askelmin. Pienin mahdollinen arvo on 0000. Näytössä vilkkuu vuorotellen pienennetty arvo ja "dn".

Kun olet valinnut halutun tuntilukeman, odota 10 sekuntia. 10 sekunnin kuluttua näyttöön tulee valittu tuntilukema ja laskuri alkaa mitata aikaa alaspäin.

Jos teet virheen lukeman pienentämisen aikana, voit palauttaa lukeman arvoon 4500 painamalla kytkintä 5 sekunnin ajan. Lukemaksi on nyt palautettu 4500 ja voit säätää laskuriin uuden arvon.

Tuntilaskuri ilmoittaa seuraavalla tavalla, että lamppu on vaihdettava:

- Tuntilukumasta 0672 lähtien: näyttö vilkkuu sekunnin välein. Lamppu on vaihdettava 4 viikon kuluttua.
- Tuntilukumasta 0336 lähtien: näyttö vilkkuu puolen sekunnin välein. Lamppu on vaihdettava 2 viikon kuluttua.
- Tuntilukumasta 0168 lähtien: näyttö vilkkuu neljäsosasekunnin välein. Lamppu on vaihdettava 1 viikon kuluttua.
- Tuntilukema 0000: numerot vilkkuvat nopeasti eikä laskurin lukema enää muutu. Lamppu on vaihdettava.

Lampun vaihtaminen

Blue Lagoon Ozone UV-C -lamppu on vaihdettava 4500 käyttötunnin jälkeen. Katkaise virta aina ennen lampun vaihtamista.

1 Kierrä kansi **(U)** auki ja vedä sitä sekä lampua hiukan ylöspäin. Irrota lamppu varovasti keltaisesta lampunpitimestä **(V)**. Kun lamppu on irti, vedä se varovasti kvartsilasista. Ole varovainen, sillä nämä osat rikkoutuvat herkästi. Älä koske lamppuun käsin, vaan tartu siihen pehmeällä liinalla. Jos kuitenkin kosket vahingossa lamppuun, se on hyvä puhdistaa pehmeällä liinalla ja pienellä määrällä alkoholia.

2 Aseta uusi lamppu varovasti kvartsilasiin ja kiinnitä lampunpidin **(V)** lamppuun. Aseta lamppu takaisin paikalleen ja kierrä kansi **(U)** käsiavoimin kiinni laitteeseen.

Rungon ja sähköyksikön vaihtaminen

Runkoa tai sähköyksikköä vaihdettaessa on ensin irrotettava maadoitusjohto (katso kohta Maadoitusjohdon asentaminen). Sähköyksikkö on näyttörasiassa **(W)** laitteen päällä. Tämä näyttörasia on liimattu kiinni, eikä sitä voi avata. Jos sähköyksikkö on vaihdettava, koko rasia täytyy ruuvata irti ja laitteen maadoitusjohto on irrotettava. Kierrä kansi **(U)** irti ja irrota lampunpidin varovasti lampusta. Laita maadoitusjohto ja muut irralliset osat huolella talteen. Niitä ei toimiteta uuden rungon tai sähköyksikön mukana. Jos et ole varma, että osat tehdä kytkennät oikein, ota

yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan.

Laitteen huolto ja irrottaminen

Katkaise virta aina ennen laitteen huoltamista tai irrottamista. Erikoislamppu on vaihdettava 4500 käyttötunnin jälkeen. Käytä huollossa ja irrotuksessa aina piirustuksia apuna.

- 1 Avaa kolmiosaiset liittimet ja anna veden valua pois laitteesta.
- 2 Avaa putkikiinnikkeet ja vedä laite varovasti tukikappaleista.
- 3 Kierrä laitteen päällä oleva kansi (**U**) irti, ota kansi rungon päällä oleva kansi pois ja irrota keltainen lampunpidin (**V**).
- 4 Vedä nyt varovasti lamppu (**Q**) kvartsilasista (**X**).
- 5 Jos kvartsilasi (**X**) on vaihdettava, irrota se varovasti suurella uraruuvitaltalla (**katso kuvaa 6**). Älä käytä voimaa!
- 7 Asennettaessa lampun ja/tai kvartsilasia takaisin rungon tulee olla pystysuorassa asennossa. Tällä estetään lampun ja kvartsilasin vahingoittuminen.
- 8 Kierrä laitteen alla oleva kansi irti. Aseta kvartsilasi takaisin laitteeseen. Varmista, että kvartsilasi osuu kunnolla lasinpitimeen (**Y**). Älä käytä voimaa! Kvartsilasi särkyyy helposti.
- 9 Kun kaikki osat ovat jälleen alkuperäisillä paikoillaan, pumppu voidaan käynnistää. Asentaessasi osia takaisin tarkasta, että O-renkaat tulevat oikeisiin kohtiin. Tarkasta, että vesi virtaa esteettä ja järjestelmä ei vuoda mistään.
- 10 Kytke Blue Lagoon Ozone UV-C päälle. Tarkasta laitteen poistoaukon läpinäkyvän osan (**R**) läpi, palaako lamppu (**Q**).

Tekniset tiedot

• TUV-otsonilamppu	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• UV-C-teho (W)	25 W
• Uima-altaan tilavuus (l)	75 000 l
• Virtaama enintään	25 000 l/h
• Paine enintään	3 bar
• Otsonia enintään	0,6 g
• Liitäntä	Ø 63 mm
• Laitteen pituus	100 cm
• Laitteen leveys reaktioyksikön kanssa	75 cm

Tuotenumero: B200005 Blue Lagoon Ozone UV-C 75 000 l / 75 W (230 V; 50/60 Hz)

Tuotenumero: F980501 UV-C-otsonilamppu 75 W vaihto-osana

Takuuehdot

Tuotteella on valmistusvirheet kattava 24 kuukauden takuu ostopäivästä lukien. Takuu ei kata lampun eikä kvartsilasia. Takuuvaateet voidaan ottaa käsiteltäväksi vain, jos ostaja palauttaa tuotteen omalla kustannuksellaan ja mukaan on liitetty pätevä ostotosite. Takuukorjaukset on aina annettava myyjän tehtäväksi. Takuuvaateita, jotka aiheutuvat asennus- tai käyttövirheistä, ei hyväksytä. Takuu ei kata myöskään puutteellisesta huollosta johtuvia vikoja. Myyjä ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka aiheutuvat tuotteen väärästä käytöstä. Myyjä ei voida asettaa vastuuseen välillisistä vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen toimimattomuudesta. Kuljetusvaurioita koskevat valitukset voidaan hyväksyä vain, jos vaurio todetaan tai vahvistetaan kuljetusliikkeen tai postin toimittaessa laitteen perille. Kuljetusliike tai posti voidaan ainoastaan tässä tapauksessa asettaa vastuuseen vaurioista.

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης με προσοχή πριν από την εγκατάσταση της συσκευής.

Η συσκευή Blue Lagoon Ozone UV-C είναι ένας επαναστατικός συνδυασμός όζοντος (άτομο O₃) και UV-C (υπεριώδης ακτινοβολία με μήκος κύματος 253,7 nanόμετρα) που μειώνει τη χρήση του χλωρίου στις πισίνες στο ελάχιστο! Η εγκατάσταση αυτής της μονάδας Blue Lagoon Ozone UV-C ως μέρος του συστήματος της πισίνας θα διατηρήσει φρέσκο, κρυστάλλινα διαυγές και, κυρίως, υγιεινά καθαρό το νερό της πισίνας.

Πώς λειτουργεί το όζον; Το όζον χρησιμοποιείται εδώ και δεκαετίες στην απολύμανση του πόσιμου νερού και στον καθαρισμό του αέρα. Αυτή η ουσία έχει πολύ ισχυρή οξειδωτική και απολυμαντική δράση σε όλες τις οργανικές ουσίες και επίσης απομακρύνει τις δυσάρεστες οσμές. Γι' αυτόν τον λόγο είναι μία από τις πιο αποτελεσματικές απολυμαντικές ουσίες που χρησιμοποιείται στην επεξεργασία του νερού. Η ακτινοβολία UV-C και το όζον είναι ο τέλειος συνδυασμός για να διατηρείται το νερό της πισίνας κρυστάλλινα διαυγές, καθαρό και πλούσιο σε οξυγόνο. Το άτομο του όζοντος, O₃, οξειδώνει μικρο-οργανισμούς, όπως η μούχλα, τα βακτήρια (Λεγεωνέλλα), τα παράσιτα, η άγλη και οι ιοί. Το όζον δεν καταστρέφει απλώς τους μικρο-οργανισμούς αλλά και διασπά την ουρία, τον ιδρώτα, τα αρώματα και τα σωματίδια των αντηλιακών. Μόλις το όζον ολοκληρώσει το έργο του, εξαφανίζεται από το νερό χωρίς να αφήνει υπο-προϊόντα.

Λειτουργία

Η συσκευή "Blue Lagoon Ozone UV-C" πρέπει να είναι συνδεδεμένη στο σύστημα της πισίνας. Χρησιμοποιώντας μια αντλία, το νερό αντλείται στη μονάδα μέσω του παρεχόμενου αντιδραστήρα. Εξαιτίας της πίεσης του νερού στον αντιδραστήρα, υλοποιείται αναρρόφηση αέρα μέσω του συστήματος Venturi. Η πίεση μέσα στον αντιδραστήρα μπορεί να διαβαστεί στο μανόμετρο και μπορεί να ρυθμιστεί από τη βαλβίδα με μπίλια. Η ιδανική πίεση είναι μεταξύ 0,4 και 0,7 bar. Μέσω της αεροβαλβίδας υλοποιείται αναρρόφηση αέρα στη μονάδα και διέρχεται από την περιοχή ανάμεσα στο γυαλί χαλαζία και στη λυχνία UV-C όζοντος. Επειδή εισέρχεται αέρας στη μονάδα μέσω της λυχνίας, αυτός ο αέρας φορτίζεται με τα σωματίδια του όζοντος που έχουν παραχθεί στην ειδική λυχνία UV-C όζοντος, η οποία παράγει 0,6 γραμμάρια όζοντος. Μετά τη διέλευση από τη βαλβίδα με μπίλια, ο αέρας που έχει εμπλουτιστεί με όζον αναμειγνύεται κατόπιν με νερό στον αντιδραστήρα. Εδώ εκτελείται η οξείδωση και η απολύμανση και επιτυγχάνεται μια ισχυρή διαδικασία απολύμανσης. Το μείγμα νερού-όζοντος εκτίθεται κατόπιν σε ακτινοβολία UV-C ισχύος 25 watt που παράγεται από τη λυχνία μέσα στο περιβλήμα από ανοξείδωτο χάλυβα. Η λυχνία έχει διπλή λειτουργία, καθώς παράγει ταυτόχρονα όζον και φως UV-C. Τα σωματίδια του όζοντος στο νερό διασπώνται και πάλι πλήρως από τη συσκευή UV-C αμέσως μετά την ολοκλήρωση της αποστολής τους. Αυτό υλοποιείται επειδή το όζον αναμειγνύεται με το νερό καθώς διέρχεται από τη λυχνία για δεύτερη φορά. Το περιβλήμα από ανοξείδωτο χάλυβα με χωρητικότητα 316L προσφέρει πρόσθετη ανάκλαση του φωτός UV-C έως 35%. Η συσκευή παράγει όζον που είναι 100% ασφαλές και το εξερχόμενο νερό δεν περιέχει πλέον καθόλου όζον. Αυτό που μένει είναι πλήρως απολυμασμένο, κρυστάλλινα διαυγές νερό πισίνας χωρίς βακτήρια. Συνιστάται μια ελάχιστη ποσότητα χλωρίου στο νερό της πισίνας, καθώς αυτό λειτουργεί ως φεδρεία στην πισίνα. Απαιτείται η συλλογή του νερού της πισίνας κατά το χρονικό διάστημα που η αντλία χρειάζεται να επεξεργαστεί όλο το νερό της πισίνας. Με αυτόν τον τρόπο δεν είναι δυνατή η ανάπτυξη νέων μικρο-οργανισμών.

Πλεονεκτήματα της εφαρμογής UV-C και όζοντος:

- Διασφάλιση φρέσκου, καθαρού και κρυστάλλινα διαυγούς νερού
- Λιγότερη συντήρηση και πιο ξένοιαστη χρήση της πισίνας
- Τα αντηλιακά, τα αρώματα, η ουρία και ο ιδρώτας διασπώνται από το όζον
- Το δεσμευμένο χλώριο αποσυντίθεται από το φως UV-C
- Αποτελεσματική και ασφαλή απολύμανση νερού
- Προστασία της πισίνας από μικρόβια
- Διατήρηση υπό έλεγχο του σχηματισμού μούχλας, βακτηρίων και άγλης
- Είναι δυνατή η μείωση του χλωρίου έως το 90% αμέσως μετά την εγκατάσταση
- Η απολύμανση είναι φιλική προς τον χρήστη και ασφαλή
- Μεγαλύτερη φιλικότητα προς το περιβάλλον σε σχέση με άλλες παραδοσιακές μεθόδους
- Εξοικονόμηση κόστους

Χαρακτηριστικά της συσκευής Blue Lagoon Ozone UV-C:

- Έως και 35% μεγαλύτερη απόδοση UV-C εξαιτίας της ανάκλασης
- 100% αποτελεσματική και συνεχής λειτουργία
- Εσωτερικό από ανοξείδωτο χάλυβα 316L
- Η συσκευή Blue Lagoon UV-C είναι γεωμμένη
- Η λυχνία UV-C όζοντος έχει διάρκεια ζωής 4,500 ώρες (± 2 κολυμβητικές περιόδους)
- Η συσκευή έχει ένδειξη για την ανάγκη αντικατάστασης της λυχνίας
- Εύκολη εγκατάσταση και συντήρηση
- Εγγύηση 2 ετών που καλύπτει τα κατασκευαστικά σφάλματα

Ασφάλεια

Αυτή η συσκευή παράγει επιβλαβή ακτινοβολία. Η απευθείας επαφή μπορεί να βλάψει τα μάτια και το δέρμα. Να ελέγχετε τη λειτουργία της λυχνίας UV-C μόνο μέσω των διαφανών εξαρτημάτων της μονάδας.

- Η λυχνία UV παράγει όζον που εκπέμπει μια δυνατή οσμή, ακόμα και σε πολύ μικρές ποσότητες. Οι σχετικά υψηλές συγκεντρώσεις όζοντος μπορεί να είναι επιβλαβείς για τα μάτια, τη μύτη και το δέρμα. Γι' αυτόν τον λόγο να ελέγχετε πάντα διεξοδικά το σύστημα για διαρροές. Η κατάλληλη εγκατάσταση και η σωστή θέση των στεγανοποιητικών δακτυλίων έχουν μεγάλη σημασία.
- Για την αποφυγή υπερθέρμανσης να απενεργοποιείτε τη λυχνία όταν δεν ρέει νερό μετά από αυτήν.

- Να συνδέετε πάντα τη συσκευή σε πρίζα με προστατευτικό κάλυμμα **(βλέπε σχέδιο 1)**
- Να τηρείτε πάντα τους κανονισμούς της επιχείρησης ηλεκτρισμού σχετικά με την μόνιμη σύνδεση στην κύρια τροφοδοσία ρεύματος. Εάν υπάρχει κάποια αμφιβολία σχετικά με τη σύνδεση, συμβουλευτείτε έναν αναγνωρισμένο τεχνικό ή την επιχείρηση ηλεκτρισμού. Η εργασία πρέπει να γίνεται πάντα με διακοπή φορτίου που ενεργοποιείται από την παραμύθουσα τάση.
- Η συσκευή πρέπει να απενεργοποιείται αν χρησιμοποιούνται βελτιωτικές ουσίες νερού ή φάρμακα.
- Αφαιρείτε πάντα το βύσμα από την πρίζα πριν από τη διεξαγωγή εργασιών συντήρησης ή επισκευής στη μονάδα. Μην εισάγετε / εξάγετε ποτέ το βύσμα από την πρίζα, ενώ στέκεστε μέσα σε νερό ή αν τα χέρια σας είναι βρεγμένα.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή στο νερό.
- Κρατάτε τα παιδιά σε απόσταση από αυτήν τη συσκευή και από το καλώδιο.
- Το καλώδιο της συσκευής δεν είναι δυνατό να αντικαθίσταται. Πρέπει να αντικαθίσταται κομπλέ η ηλεκτρική μονάδα εάν υπάρχει τυχόν ζημιά στο καλώδιο ρεύματος. Μην αφαιρείτε ποτέ το βύσμα. Αφήστε την ηλεκτρική μονάδα άθικτη. Μια ηλεκτρική μονάδα, στην οποία έχει αφαιρεθεί το βύσμα, δεν καλύπτεται πλέον από την εγγύηση.
- Μετά την απενεργοποίηση της συσκευής, η λυχνία παραμένει ζεστή για περίπου 10 λεπτά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει ζημιά κάποιο από τα εξαρτήματα (ειδικά το γυαλί χαλαζία).
- Αφαιρείτε τη συσκευή αν υπάρχει κίνδυνος παγώματος στη διάρκεια των χειμερινών μηνών.
- Το περίβλημα από ανοξείδωτο χάλυβα της συσκευής δεν είναι κατάλληλο για εμβάπτιση σε νερό με υψηλή περιεκτικότητα σε άλατα. Εάν η περιεκτικότητα σε άλατα είναι πολύ υψηλή, ο χάλυβας θα οξειδωθεί και θα προκαλέσει ζημιές στο περίβλημα. Να εγκαθιστάτε πάντα τη συσκευή ακριβώς πίσω από το φίλτρο.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Εγκατάσταση του καλωδίου γείωσης **(βλέπε σχέδιο 2)**

- 1 Τραβήξτε το καλώδιο **(B)** μέσα από το ανακουφιστικό καταπόνησης **(F)** πριν να τοποθετήσετε το συνθετικό ανακουφιστικό καταπόνησης **(F)** στο μπουλόνι γείωσης **(A)**. Τοποθετήστε το ανακουφιστικό καταπόνησης **(F)** περίπου 10 cm από την οπή **(H)** του καλωδίου γείωσης **(B)**.
- 2 Τοποθετήστε την οπή **(H)** του καλωδίου **(B)** στο μπουλόνι γείωσης **(A)** που είναι τοποθετημένο στο περίβλημα.
- 3 Κατόπιν τοποθετήστε μια οδοντωτή ροδέλα ασφάλισης **(C)**, ένα εξαγώνο παξιμάδι **(D)** και άλλη μία οδοντωτή ροδέλα ασφάλισης **(E)** στο επάνω μέρος της οπής **(H)**.
- 4 Τοποθετήστε το ανακουφιστικό καταπόνησης **(F)** στο επάνω μέρος, δημιουργώντας μια θηλιά Ø 5 cm.
- 5 Στο τέλος τοποθετήστε το παξιμάδι ασφάλισης **(G)** στο μπουλόνι γείωσης **(A)**.
- 6 Μόλις τοποθετηθούν τα διάφορα παξιμάδια στο μπουλόνι γείωσης **(A)** με τη σωστή σειρά, μπορούν να σφικτούν με γεωμανικό ή με πολύγωνο κλειδί διάστασης 8. Μην σφίγγετε πολύ δυνατά, διαφορετικά μπορεί να ραγίσετε το ανακουφιστικό καταπόνησης. (Το διαφανές παξιμάδι που ήταν βιδωμένο στο μπουλόνι γείωσης **(A)** κατά την παράδοση δεν έχει άλλη χρήση και μπορεί να απορριφθεί).

Εγκατάσταση της συσκευής **(βλέπε σχέδιο 3)**

Καθορίστε τη θέση εγκατάστασης της συσκευής. Η συσκευή Blue Lagoon Ozone UV-C δεν πρέπει ποτέ να εγκαθίσταται πίσω από τον ρυθμιστή Ρh ή πίσω από το σύστημα ηλεκτρόλυσης άλατος στην εγκατάσταση της πισίνας. Η ιδανική θέση για την εγκατάσταση της συσκευής σας είναι ακριβώς πίσω από το φίλτρο. Η εγκατάσταση πρέπει πάντα να γίνεται έξω από την πισίνα. Διασφαλίστε ότι διέρχεται πάντα νερό από τη μονάδα όταν είναι αναμμένη η λυχνία. Μην εγκαθιστάτε ποτέ τη μονάδα σε σημείο με άμεση έκθεση στο ηλιακό φως. Η εγκατάσταση πρέπει πάντα να εκτελείται σε στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο. Η συσκευή πρέπει πάντα να τοποθετείται στην κατακόρυφη θέση και να υπάρχει χώρος 30 cm από κάτω για την εκτέλεση συντήρησης. Πρέπει να είναι διαθέσιμος ένας χώρος περ. 1,5 m στο επάνω μέρος για να είναι δυνατή η ομαλή αντικατάσταση της λυχνίας **(Q)** χωρίς να πρέπει να απουναρμολογηθεί ολόκληρη η συσκευή.

- 1 Τοποθετήστε το μανόμετρο **(I)** στο σύστημα Venturi χρησιμοποιώντας ταινία τεφλόν (δεν περιλαμβάνεται στην παράδοση). Σφίξτε με το χέρι το μανόμετρο.
- 2 Κολλήστε ολόκληρο το σύστημα Venturi **(K)** στην εισαγωγή **(N)** της συσκευής χρησιμοποιώντας την παρεχόμενη κολλητή υποδοχή **(L)** Ø 63-50 mm. Το σύστημα Venturi πρέπει να τοποθετείται στη συσκευή σε οριζόντια θέση. Η κολλητή υποδοχή **(L)** έχει σπείρωμα στη μία πλευρά. Κατά το κόλλημα της κολλητής υποδοχής διασφαλίστε ότι το σπείρωμα μβάνει στην εισαγωγή **(N)**.
- 3 Πάρτε τον εύκαμπτο σωλήνα με την αντεπίστροφη βαλβίδα **(M)**. Βάλτε το μακρύτερο μέρος του εύκαμπτου σωλήνα στην κάτω πλευρά της συσκευής στην αεροβαλβίδα **(P)** και πατήστε προς τα μέσα τον μπλε σφικτήρα **(βλέπε σχέδιο 4)**. Τοποθετήστε το κοννύτερο τμήμα του εύκαμπτου σωλήνα στον προσαρμογέα **(Z)** του συστήματος Venturi **(βλέπε σχέδιο 5)**. Η σύζευξη αέρα στο επάνω μέρος της συσκευής **(όζοντος (P)** προορίζεται για την αναρρόφηση του αέρα, δεν τοποθετείται εύκαμπτος σωλήνας εδώ!
- 4 Στη συνέχεια συναρμολογήστε κομπλέ τη συσκευή, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος Venturi, στην επιθυμητή θέση μεταξύ των σωληνώσεων.
- 5 Τοποθετήστε τη μονάδα με τα παρεχόμενα κλιπ αγωγού **(O)** σε μια στερεωμένη θέση και σφίξτε με το χέρι τους συνδέσμους 3 στοιχείων **(S)**. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κλειδί, λαβίδες ή άλλα εργαλεία για να σφίξετε συνθετικά τμήματα.
- 6 Ενεργοποιήστε την αντλία και ελέγξτε ότι υπάρχει ροή και καμία διαρροή στο σύστημα.
- 7 Εισάγετε την τάπη της συσκευής UV-C σε μια επίτοχη πρίζα με γείωση ασφαλείας. Ελέγξτε αν η λυχνία **(Q)** λειτουργεί μέσω της διαφανούς εξαγωγής **(R)** της μονάδας.
- 8 Η ποσότητα του αέρα **(όζοντος)** στο σύστημα μπορεί να ρυθμιστεί από τη βαλβίδα με μιλία **(J)**. Όσο πιο κοντά είναι η βαλβίδα με μιλία, τόσο περισσότερος αέρας με **(όζοντος)** εισέρχεται στο σύστημα. Η ιδανική θέση στο μανόμετρο είναι μεταξύ 0,4 και 0,7 bar.

Οδηγίες χρήσης του ψηφιακού χρονομέτρου

Μόλις ενεργοποιηθεί η μονάδα Blue Lagoon UV-C Timer, το πρόγραμμα διεξάγει έναν αυτοέλεγχο. Η οθόνη θα εμφανίσει αυτόματα τα παρακάτω, το ένα μετά το άλλο: 8888, δοκιμή οθόνης ; και αριθμός έκδοσης λογισμικού ; ένδειξη 50H ή 60H της συχνότητας ρεύματος. Μετά από αυτό, η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη του μετρητή.

Όταν η λυχνία UVC ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά ή μετά τη χρήση της λειτουργίας “μηδενισμός”, εμφανίζεται στην οθόνη η τιμή “4500”. Αναβοβλίνει μία κουκκίδα δίπλα στο ψηφίο στο δεξιά άκρο της οθόνης. Αυτή υποδεικνύει ότι λειτουργεί ο μετρητής. Η οθόνη ρυθμίζεται αυτόματα στην εργοστασιακή ένδειξη των 4.500 ωρών. Η λυχνία UV-C λειτουργεί σε ακτινοβολία 100% για έως 4.500 ώρες. Μετά από 4.500 ώρες, η ακτινοβολία θα εξασθενήσει και μπορεί να καταστεί ανεπαρκής για τα επιθυμητά αποτελέσματα.

Αν η λυχνία UV-C έχει ήδη χρησιμοποιηθεί παλαιότερα και ενεργοποιείται ξανά, τότε η οθόνη θα υποδεικνύει την τιμή που είχε τη στιγμή της παλαιότερης απενεργοποίησης. Αν αυξήσατε ή μείωσατε την τιμή του χρονομέτρου εσείς οι ίδιοι, τότε η οθόνη θα υποδεικνύει την τελευταία ένδειξη του χρονομέτρου πριν από την απενεργοποίησή του.

Οι ρυθμίσεις του χρονομέτρου μπορούν να τροποποιηθούν, αν το επιθυμείτε. Αυτή η ενέργεια εκτελείται ως εξής: Αφού κρατήσετε πατημένο το διακόπτη (T) κάτω από την οθόνη για 5 δευτερόλεπτα, η οθόνη θα εμφανίσει την ένδειξη “rSt”, για να υποδείξει ότι έχει επιλεγεί το μενού χρήστη. Μόλις απελευθερωθεί ο διακόπτης (T), η ένδειξη του μετρητή και η ένδειξη “rSt” αναβοβλίνουν διαδοχικά στην οθόνη. Πατώντας ξανά για μικρό χρονικό διάστημα τον διακόπτη, μπορείτε να μετακινηθείτε στις επιλογές μενού. Υπάρχουν 3 διαθέσιμες επιλογές ρύθμισης στο μενού: “rSt” “UP” και “dn”.

- “rSt” σημαίνει (μηδενισμός): Αυτή η επιλογή σας δίνει τη δυνατότητα να μηδενίσετε την ένδειξη του μετρητή στην εργοστασιακή ρύθμιση των 4.500 ωρών.

Αυτή η επιλογή επιβεβαιώνεται αν αναβοβλίνουν διαδοχικά η ένδειξη του μετρητή και η ένδειξη “rSt” στην οθόνη. Αν κρατήσετε πατημένο το διακόπτη (T) για 5 δευτερόλεπτα, μετά από τα οποία θα εμφανιστεί η ένδειξη μετρητή 4500 και έπειτα τον απελευθερώσετε, το χρονομέτρο θα ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση από την τιμή των 4.500 ωρών. Αυτή η επιλογή χρησιμοποιείται αν, για παράδειγμα, έχετε αντικαταστήσει τη λυχνία ή έχετε τροποποιήσει εσείς οι ίδιοι την ένδειξη του χρονομέτρου και θέλετε να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

- “UP” σημαίνει (επάνω): Αυτή η επιλογή σας δίνει τη δυνατότητα να αυξήσετε την ένδειξη του μετρητή στην ένδειξη ωρών που επιθυμείτε. Αυτή η επιλογή επιβεβαιώνεται αν αναβοβλίνουν διαδοχικά η επιλεγμένη ρύθμιση χρήστη “UP” και η ένδειξη του μετρητή στην οθόνη. Μετά από αυτό, κρατήστε πατημένο το διακόπτη (T) για 5 δευτερόλεπτα. Μετά από 5 δευτερόλεπτα, η οθόνη εμφανίζει μόνο την ένδειξη “UP”. Τότε μπορείτε να απελευθερώσετε τον διακόπτη.

Πατώντας για μικρό χρονικό διάστημα τον διακόπτη, η τιμή του μετρητή μπορεί τώρα να αυξάνεται ανά 500 ώρες σε σχέση με την τιμή των 4.500 με μέγιστη τιμή τις 9.999. Η αυξημένη τιμή και η ένδειξη “UP” αναβοβλίνουν διαδοχικά στην οθόνη.

Περιμένετε 10 δευτερόλεπτα αφού επιλέξετε την επιθυμητή ένδειξη ώρας. Μετά από 10 δευτερόλεπτα, θα εμφανιστεί η επιλεγμένη ένδειξη ωρών και θα ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση του χρονοδιακόπτη.

Αν κάνετε κάποιο λάθος κατά την αύξηση της ένδειξης του μετρητή, μπορείτε να μηδενίσετε το μετρητή στις 4500, κρατώντας πατημένο το διακόπτη για 5 δευτερόλεπτα. Η τιμή μετρητή θα μηδενιστεί έπειτα στις 4500 και μπορείτε να ρυθμίσετε μια νέα τιμή.

- “dn” σημαίνει (κάτω): Αυτή η επιλογή σας δίνει τη δυνατότητα να μειώσετε την ένδειξη του μετρητή στην ένδειξη ωρών που επιθυμείτε.

Αυτή η επιλογή επιβεβαιώνεται αν αναβοβλίνουν διαδοχικά η επιλεγμένη ρύθμιση χρήστη “dn” και η ένδειξη του μετρητή στην οθόνη. Μετά από αυτό, κρατήστε πατημένο το διακόπτη (T) για 5 δευτερόλεπτα. Μετά από 5 δευτερόλεπτα, η οθόνη εμφανίζει μόνο την ένδειξη “dn”. Τότε μπορείτε να απελευθερώσετε τον διακόπτη.

Πατώντας για μικρό χρονικό διάστημα το διακόπτη, η τιμή του μετρητή μπορεί τώρα να μειώνεται ανά 500 ώρες σε σχέση με την τιμή των 4500 με κατώτερη τιμή τις 0000. Η μειωμένη τιμή και η ένδειξη “dn” αναβοβλίνουν διαδοχικά στην οθόνη.

Περιμένετε 10 δευτερόλεπτα αφού επιλέξετε την επιθυμητή ένδειξη ώρας. Μετά από 10 δευτερόλεπτα, θα εμφανιστεί η επιλεγμένη ένδειξη ωρών και θα ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση του χρονοδιακόπτη.

Αν κάνετε κάποιο λάθος κατά την μείωση της ένδειξης του μετρητή, μπορείτε να μηδενίσετε το μετρητή στις 4500, κρατώντας πατημένο τον διακόπτη για 5 δευτερόλεπτα. Η τιμή μετρητή θα μηδενιστεί έπειτα στις 4500 και μπορείτε να ρυθμίσετε μια νέα τιμή.

Το χρονομέτρο θα υποδεικνύει ότι η λυχνία πρέπει να αντικατασταθεί ως εξής:

- Στη θέση ώρας 0672, η οθόνη αναβοβλίνει κάθε δευτερόλεπτο. Η λυχνία πρέπει να αντικατασταθεί εντός 4 εβδομάδων.
- Στη θέση ώρας 0336, η οθόνη αναβοβλίνει κάθε μισό δευτερόλεπτο. Η λυχνία πρέπει να αντικατασταθεί εντός 2 εβδομάδων.
- Από τη θέση ώρας 0168, η οθόνη αναβοβλίνει κάθε ¼ του δευτερολέπτου. Η λυχνία πρέπει να αντικατασταθεί εντός 1 εβδομάδας.
- Στη θέση ώρας 0000, τα ψηφία αναβοβλίνουν συνεχώς και ο μετρητής διακόπτεται την αντίστροφη μέτρηση. Η λυχνία πρέπει να αντικατασταθεί.

Αντικατάσταση της λυχνίας

Η ειδική λυχνία Blue Lagoon Ozone UV-C πρέπει να αντικαθίσταται μετά από 4.500 ώρες λειτουργίας. Να απενεργοποιείτε πάντα την τροφοδοσία ρεύματος κατά την αντικατάσταση της λυχνίας.

1 Ξεβιδώστε το βιδωτό καπάκι (U) και τραβήξτε το λίγο προς τα επάνω, μαζί με τη λυχνία. Αφαιρέστε προσεκτικά τη λυχνία από την κίτρινη βάση λυχνίας (V). Όταν ξεβιδωθεί η λυχνία, τραβήξτε την προσεκτικά από το गुυαλί χαλαζία. Επειδή αυτά τα μέρη είναι πολύ εύθραυστα, απαιτείται

προσοχή. Μην αγγίζετε τη λυχνία με τα χέρια σας, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό ύφασμα για τον χειρισμό της λυχνίας. Εάν έχει αγγιχτεί η λυχνία, συνιστάται να την καθαρίσετε ξανά χρησιμοποιώντας ένα μαλακό ύφασμα και λίγο οινόπνευμα.

2. Εισάγετε προσεκτικά τη νέα λυχνία στο γυαλί χαλαζία και τοποθετήστε τη λυχνία στη βάση λυχνίας (V). Αναποθετήστε τη λυχνία και σφίξτε με το χέρι το βιδωτό καπάκι (U) στη μονάδα.

Αντικατάσταση του περιβλήματος / της ηλεκτρικής μονάδας

Εάν πρέπει να αντικατασταθεί το περίβλημα ή η ηλεκτρική μονάδα, τότε πρέπει πρώτα να αποσυνδέεται η γείωση από το περίβλημα (ανατρέξτε στο κεφάλαιο “Εγκατάσταση του καλωδίου γείωσης”). Η ηλεκτρική μονάδα της συσκευής βρίσκεται στο κουτί οθόνης (W) της συσκευής. Αυτό το κουτί οθόνης είναι κολλημένο και δεν είναι δυνατό να ανοιχτεί. Εάν αντικατασταθεί η ηλεκτρική μονάδα, ολόκληρο το κουτί πρέπει να ξεβιδωθεί και να αποσυνδεθεί η καλωδίωση γείωσης από τη συσκευή. Ξεβιδώστε το επάνω βιδωτό μέρος (U) και αποσυνδέστε προσεκτικά τη βάση λυχνίας από τη λυχνία. Τα τυχόν χαλαρά μέρη, π.χ. της γείωσης κ.λπ., πρέπει να φυλάγονται προσεκτικά, καθώς δεν παρέχονται με νέο περίβλημα ή ηλεκτρική μονάδα. Σε περίπτωση αμφιβολιών σχετικά με τη σύνδεση, επικοινωνήστε με αναγνωρισμένο εγκαταστάτη.

Συντήρηση / αποσυρμολόγηση

Να απενεργοποιείτε πάντα την τροφοδοσία ρεύματος κατά τη διάρκεια της συντήρησης/αποσυρμολόγησης της συσκευής. Η ειδική λυχνία πρέπει να αντικαθίσταται μετά από 4.500 ώρες λειτουργίας. Να έχετε πάντα πρόχειρα τα σχέδια στη διάρκεια εργασιών συντήρησης/αποσυρμολόγησης.

- Ξεβιδώστε τους συζεύκτες τριών στοιχείων και αποστραγγίστε το νερό από τη συσκευή.
- Ανοίξτε τα κλιπ αγωγών και τραβήξτε προσεκτικά τη συσκευή από τα στηρίγματα.
- Ξεβιδώστε το βιδωτό καπάκι στο επάνω μέρος της συσκευής (U), αφαιρέστε το καπάκι από το περίβλημα και αποσυνδέστε την κίτρινη βάση λυχνίας (V).
- Στη συνέχεια τραβήξτε προσεκτικά τη λυχνία (Q) από το γυαλί χαλαζία (X).
- Εάν το γυαλί χαλαζία (X) χρειάζεται αντικατάσταση, αφαιρέστε το προσεκτικά με ένα μεγάλο, πλακέ κατσαβίδι (βλέπε σχέδιο 6). Μην ασκείτε ποτέ δύναμη!
- Κατά την επανατοποθέτηση της λυχνίας και/ή του γυαλιού χαλαζία, το περίβλημα πρέπει να είναι σε κατακόρυφη θέση για να αποτρέπονται ζημιές στη λυχνία και στο γυαλί χαλαζία.
- Ξεβιδώστε το βιδωτό καπάκι στο κάτω μέρος της συσκευής. Αναποθετήστε το γυαλί χαλαζία στη συσκευή. Διασφαλίστε ότι το γυαλί χαλαζία έχει εισαχθεί με ακρίβεια στη βάση του γυαλιού (V). Μην ασκείτε ποτέ δύναμη! Το γυαλί χαλαζία είναι πολύ εύθραυστο.
- Η αντλία μπορεί να ενεργοποιηθεί μετά την επιστροφή όλων των στοιχείων στην αρχική τους θέση. Προσέξτε τη σωστή θέση των στεγανοποιητικών δακτυλίων κατά την επανατοποθέτηση των στοιχείων. Ελέγξτε ότι υπάρχει ροή και καμία διαρροή στο σύστημα.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή Blue Lagoon Ozone UV-C. Ελέγξτε αν η λυχνία (Q) λειτουργεί μέσω της διαφανούς εξαγωγής (R) της μονάδας.

Τεχνικές προδιαγραφές

• Λυχνία TUV όζοντος	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• Απόδοση UV-C (W)	25 Watt
• Περιεκτικότητα πισίνας (l)	75.000 l
• Μέγ. διέλευση	25.000 l/h
• Μέγ. πίεση	3 bar
• Μέγ. όζον	0,6 gram
• Μέγεθος σύνδεσης	Ø 63 mm
• Μήκος της συσκευής	100 cm
• Πλάτος της συσκευής συμπ. του αντιδραστήριου	75 cm

Κωδικός: B200005 Blue Lagoon Ozone UV-C 75,000 λίτρα / 75 Watt (230V, 50/60Hz)

Κωδικός: F980501 Ozone UV-C λυχνία αντικατάστασης 75 watt

Όροι εγγύησης

Η εγγύηση αυτού του προϊόντος καλύπτει κατασκευαστικά σφάλματα για 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς. Η λυχνία και το γυαλί χαλαζία δεν συμπεριλαμβάνονται σε αυτήν την εγγύηση. Αξιώσεις βάσει της εγγύησης είναι δυνατές μόνο αν το προϊόν επιστραφεί με πληρωμή των τελών αποστολής και έγκυρη απόδειξη αγοράς. Οι επισκευές εντός της εγγύησης επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από τον προμηθευτή.

Δεν αναγνωρίζονται αξιώσεις εγγύησης που προκαλούνται από λάθη εγκατάστασης ή χρήσης της συσκευής. Τα ελαττώματα που προκύπτουν από ανεπαρκή συντήρηση δεν καλύπτονται επίσης από την εγγύηση. Ο προμηθευτής δεν θεωρείται σε καμία περίπτωση υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημία που προκαλείται από κακή χρήση του προϊόντος. Ο προμηθευτής δεν φέρει ευθύνη για επακόλουθες ζημιές που προκαλούνται από την κατάρρευση της συσκευής. Αναγνωρίζονται ενστάσεις σχετικά με ζημιές από την μεταφορά μόνο αν η ζημία αναγνωρίστηκε ή επιβεβαιώθηκε κατά την παράδοση από τον μεταφορέα ή τις ταχυδρομικές αρχές. Είναι δυνατές τυχόν αξιώσεις ως προς τον μεταφορέα ή τις ταχυδρομικές αρχές, αν έχει συμβεί το παραπάνω.

Cihazı monte etmeden önce, kullanım klavuzunu dikkatlice okuyunuz.

De Blue Lagoon Ozon UV-C is devrim niteliğinde bir kombinasyona sahip olup, Ozon (atom O3) ve UV-C (253.7 dalga nano metre uzunluğunda ultraviyole ışınları) sağlamaktadır ve bu şekilde çok az klorlu bir yüzme havuzunu mümkün kılmaktadır! Blue Lagoon Ozne UV-C ünitesi sistemi sayesinde, berrak, temiz ve hijyenik bir yüzme havuz suyu ortaya çıkmaktadır.

Ozon'un işlevi nedir? Ozon onyıllar boyunca içme suyunun dezenfekte edilmesi ve havanın temizlenmesi için kullanılmaktadır. Bu madde organik maddeler üzerinde çok güçlü oksid temizleme gücüne sahip olduğu gibi, istenmeyen kokuları giderici özelliğe sahiptir. Suyun temizlenmesi için çok fazla etkiye sahip bir maddedir. UV-C ışınları ve ozon birlikte tamamen berrak, temiz ve bol oksijenli bir havuz suyunun ortaya çıkmasını sağlayan bir kombinasyon oluşturmaktadır. Ozon atom O3 küf, (Legionella) bakterisi, parazit, kireçlenme ve virüslere karşı oluşan mikro-organizmaları okside etmektedir. Ozon sadece Mikro-organizmaları değil, ayrıca idrar, ter, kozmetik ve güneş kremlerinde yok etmektedir. Ozon görevini yerine getirdikten sonra arkada herhangi bir yan madde ürünü de bırakmaz.

İşlevi

"Blue Lagoon Ozon UV-C" yi yüzme havuz sisteminize yerleştiriyorsunuz. Su reaktörle beraberinde verilen pompa vasıtasıyla ünitenin içine pompa ediliyor. Reaktör içinde su basıncı venturi vasıtasıyla havayı emmektedir. Reaktördeki basıncı mano-metresi sayesinde okuyabilir ve ilgili [kurşun]-musluğundan ayarlayabilirsiniz. En ideal basınç 0,4 ile de 0,7 bar arasında değişmektedir. Hava, hava vanası vasıtasıyla çeyrek cam ve ozon UV-C ünitesine çekilmektedir. Havanın lamba vasıtasıyla ünitenin içine girmesiyle, hava ozon parçacıklarıyla doldurularak özel ozon UV-C lambası ortaya çıkmaktadır. Lamba 0,6 gram oranında ozon yansıtıyor. Ozon ile doldurulan hava daha sonra kurşun-musluk sayesinde reaktörde suya karışıyor. Burada oksidlenme –ve temizlenme işlemleri sayesinde ciddi bir şekilde dezenfekte sağlanıyor. Daha sonra su ozona karışarak paslanmaz çelik yuvasına nüfus ederek 25 wat UV-C lamba çıkışının [output] ortaya çıkması sağlanıyor. Lamba, çift fonksiyonu olup ve aynı zamanda hem ozon ve hemde UV-C üretiyor. Su içindeki ozon parçaları işlevlerini bitirdikten sonra, tekrar UV-C tarafından tamamen kırılmaktadır. Bu durum ikinci kez ozon'un lambayla iletişiminde su ile karışmaktadır. 316 L paslanmaz çelik yuvarın % 35 oranında UV-C ışınlarının reflekte olması sonrası oluşmaktadır. Cihaz % 100 oranında emniyetli bir şekilde ozon üretmektedir; Akıntı içindeki suyun içinde artık ozon bulunmamaktadır. Geriye kalan kısım ise tamamen bakterilerden arınmış ve dezenfekte olmuş kristal berraklığında havuz suyudur. Yüzme havuzunda çok az miktarda klor kullanmanız ise tavsiye edilir, bu havuzda tampon görevini yerine getirmektedir. Zamanla havuz suyunun tamamen pompalanması ve tutulması gerekmektedir. Bu şekilde yeni Mikro organizmaların oluşmasına şans tanımamış oluyorsunuz.

UV-C & Ozon işleminin avantajları:

- Serin, temiz ve kristal berraklığında suyun oluşmasını sağlar
- Daha az bakım gerektirir ve yüzme havuzunuzdan daha fazla zevk alırsınız
- Ozon güneş kremi, kozmetik, idrar ve ter'i yok eder
- UV-C ışını birleşmiş klorları kırar
- Suyu en iyi ve emniyetli bir şekilde dezenfekte eder
- Havuzunuzu bulaşıcı mikroplara karşı korur
- Küf, bakteri ve kireçlenmeyi kontrol altında tutar
- Montajdan hemen sonra klor oranını % 90 oranında azaltır
- Kullanımı kolay ve dezenfekte işlemleri emniyetli
- Bilinen klasik metodlara nazaran daha fazla doğa dostu
- Daha ekonomik

Blue Lagoon Ozon UV-C'nin özellikleri:

- Yansımadan dolayı % 35 den daha fazla UV-C kazanımı
- % 100 yararlı ve süreklilik
- 316L RVS iç çalışma özelliği
- Blue Lagoon Ozon UV-C topraklama özelliğine sahip
- Ozon UV-C lambası 4.500 saat kullanılabilir (bu durum \pm 2 yüzme sezonu anlamına gelmektedir)
- Cihaz kendiliğinden lambanın ne zaman değişmesi gerektiğini göstermektedir
- Kolay montaj ve bakım
- Fabrika hatalarına karşı 2 yıl garanti

Emniyet:

Bu cihaz zararlı ışınlar üretmektedir. Direk kontak kurulması halinde göz ve cilt içinde hasarlar oluşabilir. Ozon UV-C lambasını sadece ünitenin transparan bölümünden kontrol edin.

- UV lambası çok küçük parçacıklar halinde güçlü kokuya sahip ozon ortaya çıkmaktadır. Yüksek konsantrasyonlu Ozon gözler, burun ve cilde zarar verebilir. Sistemli her zaman için olası sızıntılara karşı dikkatli bir şekilde kontrol edin. Doğru pozisyonda monte edilmiş O-yüzüklü büyük önem taşımaktadır.
- Aşırı ısınmayı önleyin, su sirkülasyonu olmadığı zaman lampayı kapatın.

- Cihaz fişini her zaman için kapatılabilen fiş yuvasına sokun (**1. Resime bakınız**)
- Tam anlamıyla devamlı bir elektrik bağlantısı için enerji şirketinin kurallarına tamamen uyulması gerekmektedir. Herhangi bir şüphe durumunda enerji şirketinin uzman bir montörüne danışın. Her zaman için topraklama hattının bulunmasını sağlayın.
- Su işlemlerinde veya bazı ilaçların kullanımında cihazın tamamen kapatılması gerekmektedir.
- Cihazın bakım veya tamirat işlemlerini yapmadan önce, her zaman itibarıyla fişi prizden çıkarın. Su içinde olmayan veya elinizin ıslak olması durumunda, hiç bir şekilde fişi prize sokup/çıkartmayın.
- Cihazı hiç bir şekilde su altına daldırmayın.
- Çocukları cihaz veya kablodan uzak tutun.
- Bu cihazın kablusunun değiştirilmesi mümkün değildir. Olası bir zararın oluşmasında cihazın tüm elektrik bölümünün yenilenmesi gerekmektedir. Fiş'i hiçbir zaman atmayın, ama elektrik kısmını sabit bırakın. Kesilmiş bir elektrik fişi garanti kapsamına girmez.
- Cihazı kapattıktan sonra, lamba yaklaşık 10 dakika boyunca yanmaya devam edecektir.
- Parçaların zarar görmesi durumunda (özellikle de çeyrek cam), cihazı kullanmayın.
- Kış aylarında donma tehlikesine karşı cihazı çıkartın.
- Cihazın paslanmaz çelik yuvası yüksek miktarda tuz bulunduran yüzme havuzları için uygun değildir. Tuz oranının çok yüksek olması durumunda çelik aksamda oluşacak oksidlenmeyle zarar vermektedir. Cihazı her zaman itibarıyla direk olarak filtreden sonra yerleştirin.
- Bu ürün sadece kullanılmı kılavuzundaki açıklamalar çerçevesinde kullanılabilir.

Toprak hattı kablosunun montajı (Resim 1)

- 1 Plastik Dağıtım yerinden önce [çekici gücün dağıtıldığı yer/trekontlasting] (F) toprak hattı prizine (A) monte ederek önce kabloyu (B) çekici gücün dağıtıldığı bölgeden (F) alın. [Trekontlasting]'i (F) yaklaşık olarak gözden 10 cm uzaklıkta (H) toprak hattı kablosundan (B).
- 2 Gözü yerleştirin (H) kabloyu (B) ise toprak hattı prizindeki (A) donanıma bağlı olan kısma.
- 3 Daha sonra dışı zinciri yerleştirin (C), altı köşeli somun (D) ve tekrar dışı zinciri (E) göze yerleştirin (H).
- 4 [Trekontlasting]'i takın (F) yukarıya takarak Ø 5cm'lik bir alan oluşmasını sağlayın.
- 5 Son olarak emniyet somunu (G) toprak hattına (A) yerleştirin.
- 6 Değişik somunlar doğru sıralamaya toprak hattına (A) 8 no'lu parça veya yüküz anahtarı vasıtasıyla yerleştirilerek sıkıştırılması gerekmektedir. Tamamen sıkıştırarak yalama yapmasını ise önleyiniz, çünkü bu durumda [trekontlasting] yırtılabilir. Cihazla birlikte verilen vidalanmış toprak hattı fiş transparan somunu (A) başka bir işlevi olmadığından atılabilir).

Cihazın montajı (3. Resime bakınız)

Cihazı monte edeceğimiz doğru yeri belirleyin. Blue Lagoon ozon UV-C sistemini hiçbir zaman direk ph ayarlayıcı sonrası veya havuz teçhizatı tuz elektrolize sisteminden önce monte etmeyin. Cihazı monte edeceğimiz en iyi yer, hemen filtre sonrasındır. Montajı her zaman için havuzun dışında yapınız. Lamba yandığında her zaman için üniteden su akımının olmasını sağlayın. Cihazı tam güneş alan bir yerde monte etmeyin. Montajı her zaman kuru ve havadar bir yerde yapın. Cihazı her zaman itibarıyla dikey olarak sabitlenerek, alt tarafında olası bakım için 30 cm'lik bir yer bırakılmalıdır. Üst kısımda ise lamba için 1,5 m. yer bırakmak suretiyle lambayı (Q) sorunsuz bir şekilde cihazdan çıkartabilirsiniz.

- 1 mano-metreyi (I) venturi'ye monte edin. Bunun için bir Teflon tape kullanın (beraberinde verilmez). Mano-metreyi el ile yerleştirin.
- 2 Venturi sistemini tamamen (K) beraberinde verilen Ø 63-50mm yapıstırıcı ile yapıstırın (L) cihazın (N) giriş yerinde. Venturi sistemi cihaz yatay olarak monte edilmesi gerekmektedir. Tutkal ile (L) bir tarafa vida dışı, tutkalanarak vidanın yuvasına oturması sağlanmaktadır (N).
- 3 Hortumu kapakla beraber alın (M). En uzun tarafı cihazın alt kısmına hava vanasına yerleştirerek (P) mavi sabitleyiciyi içeriye klikleyin (4. Resime bakınız). Hortumun kısa tarafını devamına (Z) Venturi sistemine yerleştirin. (5. Resime bakınız). Hava bağlantısını ozon cihazının üstüne (P) yerleştirerek havanın içeriye çekilmesi amaçlanmaktadır. Hortum buraya kadar gelmiyor!
- 4 Cihazı komple olarak Venturi sistemi de dahil olmak üzere bağlantılar arasındaki gereken yerlere monte edin.
- 5 Üniteyi beraberinde verilen boru bağlantılarına (O) belirli bir yerde sabitleyin ve üç kafalı bağlantılarına ise (S) el ile sıkıştırın. Hiç bir zaman somun anahtarı, pense veya diğer araç gereçleri, plastik bölümleri çevirmekte/sıkıştırmakta kullanmayın.
- 6 Pompayı çalıştırın ve sistemi akıntı ve sızıntı konusunda kontrol edin.
- 7 Fişi cihazın UV-C duvar topraklaması bulunan duvar prizine sokun. Lambanın yanıp yanmadığını (Q) ünitenin (R) transparan çıkışından kontrol edin.
- 8 Sistemdeki ozon havası kurşun musluk sayesinde ayarlanabilir (J). Kurşun musluk ne kadar daha yakın olursa, bir o kadar ozon havası sistemin içine girmektedir. Mano-metre deki ideal şekil 0,4 ile 0,7 bar arasındır.

Dijital saat sayacının kullanım kılavuzu

Blue Lagoon UV-C sayacı açıldığı zaman programı kendisi test etmektedir. Display otomatik olarak arka arkaya şu indikasyonları vermektedir: 8888; display test ; r ve software versiyon numarası ; 50H veya 60H net frekansının indikasyon numarası Display sonrasında sayaç standına geçmektedir.

Eğer UVC lambasını ilk kez kullanıyorsanız veya "reset" den sonra kullanmanız durumunda display de 4500 lük bir değer ekrana gelecektir. En sağdaki rakamın display de yanıp sönmesiyle sayacın her saniyede bir kendini göstererek çalıştığını anlayabilirsiniz. Display otomatik olarak fabrika tarafından 4500 saate ayarlanmıştır. 4500 saate kadar UV-C lambası % 100 verim sağlamaktadır. 4500 saat

sonrasında ise ışınlarda zayıflama olacağı gibi, istenilen sonuca ulaşmada yetersiz kalacaktır.

Şayet UVC lambası daha uzun kullanılmış ve daha önceden işleme konulup tekrar açılması durumunda, UV-C lambası kapanmadan önceki veriyi gösterecektir. Şayet sayacı kendinizin yükseltmesi veya düşürmesi durumunda ise son sayaç durumu, kapanmadan önceki veriyi gösterecektir.

Arzu edilmesi durumunda sayaç ayarlarını değiştirebilirsiniz. Bunu şu şekilde yapıyorsunuz:

5 saniye sonra şalteri basılı tutmakla (T) display'in altında "rSt" görüntülenmesiyle menü kullanım indikasyonu devreye girer. Şalteri bırakmanız durumunda (T) sayaç pozisyonu yanıp söner ve "rSt" değişerek display de gözükür. Sonrasında ise şalteri kısa bir süre basılı tutarak menü basamaklarını görürsünüz. Menü de 3 adet ayarlama olanağı bulunmaktadır "**rSt**" "**UP**" ve "**dn**".

- "**rSt**" (reset/silme) anlamına gelmektedir: bununla birlikte sayaç pozisyonunu 4500 saat olan fabrika ayarlarına geri getiriyorsunuz.

Bu ayar "rSt" nin display de yanıp sönmesiyle teyid edilmiş olmaktadır. Şayet şalteri (T) 5 saniye tutmanız durumunda sayaç 4500 pozisyonuna gelmektedir, daha sonra bıraktığınızda sayaç tekrar 4500 saatten geriye doğru saymaya başlıyor. Bu seçeneği örneğin lambayı değiştirmeniz veya sayaç pozisyonunu kendinizin değiştirmesi ve tekrar fabrika ayarlarına getirmeniz durumunda söz konusu olabilir.

- "**UP**" (up/yukarı) anlamına gelmektedir: sayaç pozisyonu bu şekilde sizin tarafınızdan arzu edilen saat ayarına yükseltilebilir.

Bu sistem seçilmiş kullanım ayarları "UP" ve display sayacının değişik şekilde yanıp sönmesiyle sabitlenmiş olmaktadır. Bundan sonra şarteli (T) 5 saniye basılı tutmanız gerekmektedir. Display de 5 saniye sonra sadece "UP" görüntüsü kalmaktadır. Daha sonra şalteri bırakmanız gerekmektedir. Şalterin kısa süreli basılı tutulması durumunda sayaç değeri 4500 den 500 saat şeklinde maksimum 9999'a ulaşabilir. Yükselmış değerleri display'de yanıp sönen "UP" şeklinde görebilirsiniz.

Şayet istenilen saati ayarladıysanız 10 saniye bekliyorsunuz. 10 saniye sonra ayarlanan saat otomatik olarak ekrana geliyor ve geri sayım başlıyor. Örneğin saat ayarını yükseltirken bir yanlışlık yapmanız durumunda şalteri 5 saniye basılı tutarak, sayacı tekrar 4500'e geri getirebilirsiniz. Sayaç değeri 4500'e geri reset oluyor ve bu durumda tekrar yeni saat ayarlaması yapabilirsiniz.

- "**dn**" (down/aşağı) anlamına gelmektedir: bununla birlikte sayaç ayarı istediğiniz saat ayarına indirebilirsiniz.

Bu ayarlama "dn" ayarının seçilmesi durumunda ve sayacın ekranda yanıp sönmesiyle teyid edilmiş olmaktadır. Sonrasında ise şalteri (T) 5 saniye basılı tutmak gerekmektedir. 5 saniye sonrasında display de sadece "dn" gözükecektir. Bu durumda şalteri bırakmanız gerekmektedir. Şalterin kısa süreli basılı tutulması durumunda sayaç değeri 4500 den 500 saatlik değerler şeklinde minimum değer olan 0000'a düşmüş olacaktır. Alçalmış değerleri display'de yanıp sönen "dn" şeklinde görebilirsiniz.

Şayet istenilen saati ayarladıysanız 10 saniye bekliyorsunuz. 10 saniye sonra ayarlanan saat otomatik olarak ekrana geliyor ve geri sayım başlıyor. Örneğin saat ayarını düşürürken bir yanlışlık yapmanız durumunda şalteri 5 saniye basılı tutarak, sayacı tekrar 4500'e geri getirebilirsiniz. Sayaç değeri 4500'e geri reset oluyor ve tekrar yeni saat ayarlaması yapabilirsiniz.

Sayaç göstergesi şu şekilde lambanın değişmesi gerektiğini gösteriyor:

- 0672 saat ayarından itibaren; display her saniye yanıp söner. Bu durumda lambanın 4 hafta sonra değişmesi gerekmektedir.
- 0336 saat ayarından itibaren; display her yarım saniye yanıp söner; Bu durumda lambanın 2 hafta sonra değişmesi gerekmektedir.
- 0168 saat ayarından itibaren; display her ¼ saniye yanıp söner; Bu durumda lambanın 1 hafta sonra değişmesi gerekmektedir.
- 0000 saat ayarından itibaren; rakamlar hızlı yanıp sönmeye başlar ve sayaç artık geriye saymaz. Lambanın hemen değişmesi gerekmektedir.

Lambanın değiştirilmesi

UV-C lambasının 4.500 saatlik kullanımdan sonra değiştirilmesi gerekmektedir. Değiştirme işlemlerinde her zaman için lambayı fişden çıkartın.

1 Kapağı döndererek (U) çıkartın ve lambayı birazcık yukarıya kaldırın. Lambayı çok dikkatli bir şekilde sarı lamba yuvasından çıkartın (V). Lamba gevşediği zaman dikkatlice çeyrek camdan çıkartın. Çok hassas parçalar söz konusu olduğu için çok dikkat ve itina gerekmektedir. Lambaya elinizle dokunmayın; lambayı tutmak için yumuşak bir bez kullanın. Şayet lambaya genede dokunmuş iseniz, yumuşak bir bez ve alkol ile dikkatlice temizlemeniz tavsiye edilmektedir.

2 Lambayı dikkatlice çeyrek camın içine yuvasıya, lambaya (V) yerleştirin. Lambayı geri koyarak ve elinizle kapağı (U) üniteye yerleştirin.

Yuvasın değiştirilmesi / elektronik bölüm

Şayet yuva veya elektrikli bölümün değiştirilmesi gerekiyorsa, öncelikle topraklamanın yuvadan çıkartılması gerekmektedir (topraklama kablosu montaj bölümüne bakınız). Cihazın elektrikli kısmı cihazın (W) display kutusunda bulunmaktadır. Bu display kutusu yapılandırılmış olup, açılması mümkün değildir. Elektrikli bölümün değiştirilmesi gerektiğinde tüm kutunun ve topraklama bağlantısının gevşetilmesi gerekmektedir. Kapağı gevşetin (U) lamba yuvasını dikkatlice lambadan çıkartın. Topraklama kabloları gibi ayrı parçaları vs. iyi saklama konusunda özen gösterin. Bunları yeni yuva veya elektrik bölümüyle beraberinde verilmemektedir. Montaj esnasında olası bir şüphe durumunda, uzman bir montere danışın.

Bakım / Demontaj

Bakım/demonte işlemlerinde her zaman cihazın fişini çıkartın. Özel lamba 4.500 saat kullanım sonrası değişmek zorundadır. Bakım / demonte işlemlerinde her zaman kullanım kılavuzu resimlerini elinizin altında bulundurun.

- 1 Üç başlı kavramayı gevşetin ve suyun cihazdan akmasını sağlayın.
- 2 Boru bağlantılarını açın ve cihazı dikkatlice destekli yuvadan çıkartın.
- 3 Cihazın üst kısmındaki kapağı döndererek (U) çıkartın, kapağı yuvadan alın ve sarı renkli lambayı tutan yuvayı tamamen (V) gevşetin.
- 4 Lambayı dikkatlice (Q) çeyrek camdan çıkartın (X).
- 5 Çeyrek camın değişmesi (X) gerektiği durumlarda, büyük ve düz bir tornavida vasıtasıyla dikkatlice çıkartın (6. Resime bakınız). Hiçbir zaman forse etmeyin!
- 7 Lambanın tekrar geri monte edilmesi durumunda ve/veya çeyrek camın dikey olarak pozisyon alması gerekiyor. Bu şekilde çeyrek cam ve lambanın zarar görmesi önlenmektedir.
- 8 Cihazın alt kısmındaki kapağı, vidayı gevşeterek çıkartın. Çeyrek camı tekrar cihaza geri koyun. Çeyrek camın tam olarak cam yuvasına (Y) oturacak şekilde yerleştirin. Hiç bir zaman forse etmeyin! Çeyrek cam çabuk kırılabilir bir özelliğe sahiptir.
- 9 Tüm parçaların tekrar orjinal pozisyonlarına getirilmesi durumunda, pompa tekrar işlevine başlayabilir. Parçaların tekrar yerleştirilmesinde o-yüzüklerinin doğru pozisyona getirilmesine dikkat edin. Sistemi akıntı ve sızıntı konusunda kontrol edin.
- 10 Blue Lagoon Ozon UV-C'yi açın. Lambayı kontrol edin (Q) ünitenin transparan çıkışında (R) lamba yanacaktır.

Teknik özellikler

• TUV Ozon lambası	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• UV-C (W) output	25 Watt
• Yüzme havuzu içeriği (L.)	75.000 L
• Maksimum akıntı	25.000 l/h
• Maksimum baskı	3 bar
• Maksimum ozon	0,6 gram
• Bağlantı	Ø63mm
• Cihazın uzunluğu	100cm
• Reaktör dahil cihazın genişliği	75 cm

Artikel numarası: B200005 Blue Lagoon Ozon UV-C 75.000 Litre / 75 Watt (230V; 50/60Hz)

Artikel numarası: F980501 Ozon UV-C 75 watt değiştirme lambası

Garanti şartları

Bu ürün satın alma tarihinden başlamak üzere 24 ay boyunca materyal- ve fabrika hatalarına karşı garanti sunmaktadır. Lamba, çeyrek cam ise garanti dışında kalmaktadır. Garanti durumları sadece ürünün franco olarak geri gönderilmesiyle ve satın alındığını gösteren belgeyle mümkün olmaktadır. Montaj- ve uygulama hataları, uzmanlardan yararlanılmaması, emniyet kriterlerine uyulmaması, bakım işlemlerinin gerektiği gibi yapılmaması, zarar verilmesi, aynı şekilde teknik değişikliklerin yapılması durumunda garanti haklarından yararlanma sözkonusu değildir. Ürünü satan firma cihazın tamirinin yapılması veya tamamen değiştirilmesinde tek yetkilidir. Devamında ortaya çıkan zararlar garanti kapsamı dışında kalır. Transport dan kaynaklanan zararlar sadece teslimat esnasında tespit edilmesi durumunda veya taşıyıcı firmanın bunu kabullenmesi durumunda ödenebilir. Bu durumda zararın karşılanması için taşıyıcı veya posta firmasına başvuru yapılması gerekmektedir.

Prosimy uważnie zapoznać się z niniejszymi instrukcjami użytkownika przed instalacją tego urządzenia.

Blue Lagoon Ozone UV-C jest rewolucyjną kombinacją ozonu (izotop tlenu O₃) i UV-C (ultrafioletowego promieniowania o długości fali wynoszącym 253.7 nanometrów), które ogranicza użycie chloru w basenie rekreacyjnym do minimum! Instalacja urządzenia Blue Lagoon Ozone UV-C jako wyposażenie systemu basenu pływackiego zachowuje świeżość, krystalicznie czystą wodę w basenie, a przede wszystkim utrzymuje ją na higienicznie czystym poziomie.

Powód zastosowania ozonu w urządzeniu? Ozon ma zastosowanie już od dziesiątek lat w procesie dezynfekcji wody pitnej i oczyszczeniu powietrza. Posiada on bardzo silne działanie utleniające i sterylizujące na substancje organiczne, jak również usuwa przykre zapachy. Z tych właśnie powodów, jest on jednym z najbardziej efektywnych czynników sterylizujących, mających zastosowanie w uzdatnianiu wody. Promieniowanie UV-C i ozon, są idealną kombinacją do utrzymywania czystej, przejrzystej i bogatej w tlen wody w basenie. Izotop tlenu ozon O₃, utlenia mikroorganizmy, takie jak pleśń, bakterie (Legionella), pasożyty, algi i wirusy. Ozon nie tylko niszczy mikroorganizmy, ale powoduje rozpad cząsteczek mocz, związków potu, kosmetyków i emulsji do opalania.

Po zakończeniu swojego działania, ozon po prostu znika z wody bez pozostawiania śladów jakichkolwiek produktów ubocznych.

Opis działania

Urządzenie "Blue Lagoon Ozone UV-C" musi zostać podłączone do systemu basenu pływackiego. Przy zastosowaniu pompy, woda jest pompowana do urządzenia poprzez dostarczony reaktor. Woda znajduje się pod ciśnieniem w reaktorze, a system Venturi zasysa jednocześnie powietrze. Ciśnienie w reaktorze może zostać odczytane na manometrze, i być dostosowane za pomocą zaworu kulowego. Idealnym ciśnieniem jest wartość pomiędzy 0.4 i 0.7 bara. Powietrze zostaje zasysane do urządzenia poprzez zawór powietrza i przepływa przez obszar pomiędzy szklaną rurką kwarcową a lampą ozonowo-ultrafioletową UV-C. Ponieważ powietrze jest zasysane do urządzenia poprzez lampę, zostaje ono nafałdowane cząsteczkami ozonu, które zostały wygenerowane w specjalnej lampie ultrafioletowej UV-C lamp, wytwarzającej 0.6 grama ozonu. Po przejściu powietrza przez zawór kulowy, wzbogacone ozonem powietrze zostaje zmieszane z wodą w reaktorze. Tam zachodzi utlenianie i sterylizacja, co powoduje osiągnięcie bardzo wydajnego procesu dezynfekcji. Mieszanka wodno-ozonowa zostaje wtedy poddana na działanie lampy UV-C o mocy 25 watów, generujących promieniowanie ultrafioletowe w nierdzewnej stalowej obudowie. Lampa ta, posiada podwójne działanie, produkując jednocześnie ozon i promieniowanie ultrafioletowe UV-C. Cząsteczki ozonu w wodzie ulegają ponownie kompletnemu rozpadowi dzięki urządzeniu ultrafioletowemu UV-C, natychmiast po tym jak zakończą swoje działanie. Ta reakcja zachodzi, ponieważ ozon zostaje mieszany z wodą, która przepływa ponownie przez lampę. Nierdzewna, stalowa obudowa o pojemności 316L, dostarcza dodatkowego odbicia promieni ultrafioletowych UV-C do 35%. Urządzenie wytwarza ozon, który jest 100% bezpieczny, jak również wypływająca woda, która już nie zawiera żadnego ozonu. To co pozostaje to, w pełni zdezinfekowana, krystalicznie czysta woda w basenie, która jest wolna od wszelkich bakterii. Zaleca się stosowanie minimalnych ilości chloru w basenie, ponieważ działa on jak dodatkowe zabezpieczenie basenu. Koniecznym jest sprawdzanie próbek wody przez okres czasu jaki pompa potrzebuje do pełnego cyklu wymiany wody w basenie aby uniknąć przypadkowego rozwoju nowych mikroorganizmów pompa.

Zalety uzdatniania wody za pomocą ozonu i lampy ultrafioletowej UV-C:

- Zapewnia świeżość, przejrzystą i krystalicznie czystą wodę
- Umożliwia poświęcanie mniej uwagi na konserwację basenu, a więcej na korzystanie z niego
- Olejki do opalania, kosmetyki, mocz i związki potu ulegają rozpadowi pod wpływem ozonu
- Związki chloru ulegają rozpadowi po wpływem promieniowania ultrafioletowego UV-C
- Efektywnie i w sposób bezpieczny dezynfekuje wodę
- Chroni basen przed drobnoustrojami
- Utrzymuje pod kontrolą formację pleśni, bakterii i alg
- Potrafi ograniczyć użycie chloru do 90% natychmiast po jego instalacji
- Proces dezynfekcji jest całkowicie bezpieczny dla użytkownika
- Bardziej przyjazny dla środowiska naturalnego niż tradycyjnie stosowane metody
- Oszczędzający koszty eksploatacji basenu

Techniczne zalety urządzenie Blue Lagoon Ozone UV-C:

- Zapewnia do 35% większą wydajność dzięki odbijaniu promieni ultrafioletowych UV-C
- 100% wydajniejsze i niezawodne działanie
- pojemność wewnętrznej nierdzewnej, stalowej obudowy 316L
- Urządzenie Blue Lagoon Ozone UV-C jest uziomione
- Żywotność lampy ozonowo-ultrafioletowa UV-C wynosi 4,500 godzin (± 2 sezony)
- Urządzenie sygnalizuje kiedy lampa wymaga wymiany
- Łatwość instalacji i eksploatacji
- 2-year gwarancji na uszkodzenia powstałe z winy producenta

Warunki bezpiecznego użytkownika

Urządzenie to, wytwarza szkodliwe promieniowanie, dlatego bezpośredni kontakt może spowodować obrażenia skóry i oczu. Prawidłowe działanie lampy ultrafioletowej UV-C, należy sprawdzać tylko poprzez kontrolę przezroczystych komponentów urządzenia.

- Lampa ultrafioletowa UV wytwarza ozon emitujący silny zapach, który nawet w niewielkich ilościach i stosunkowo wysokiej koncentracji, może

być szkodliwy dla oczu, nosa i skóry, dlatego z tego powodu, zawsze należy sprawdzać gruntownie szczelność całego systemu, ponieważ prawidłowa instalacja i właściwa pozycja okrągłych uszczelke stanowi ważny element.

- W celu zapobiegania przegrzaniu urządzenia, należy wyłączać lampę gdy nie przepływa przez nią woda.
- Zawsze należy podłączyć urządzenie do gniazdka zasilającego wyposażonego w hermetyczną obudowę (**patrz rys. 1**)
- Zawsze przestrzegać przepisy energetyczne, dotyczących podłączania urządzeń do stałych źródeł zasilania. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczący zasilania urządzenia, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub zakładem energetycznym. Obwód zasilający urządzenie musi być wyposażony w bezpiecznik odłączający go od zasilania.
- Urządzenie musi być wyłączane podczas stosowania jakichkolwiek środków uzdatniających wodę.
- Zawsze należy odłączyć wtyczkę od gniazdka zasilającego przed przeprowadzaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub dokonywaniem napraw urządzenia. Nigdy nie należy podłączać / odłączać wtyczki z gniazdka zasilającego stojąc w wodzie lub mokrymi rękoma.
- Nigdy nie należy zanurzać tego urządzenia w wodzie
- Nie dopuszczać dzieci do urządzenia lub jego przewodów zasilających.
- Przewód zasilający urządzenie nie może być wymieniany. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, należy wymienić cały zespół elektryczny. Nigdy nie należy demontować wtyczki zasilającej, pozostawić zespół elektryczny w stanie nienaruszonym. W przypadku usunięcia wtyczki zasilającej, gwarancja udzielona na urządzenie przestanie obowiązywać.
- Po wyłączeniu urządzenia, lampa ultrafioletowa pozostaje gorąca przez około 10 minut.
- Nie stosować urządzenia w przypadku uszkodzenia jakichkolwiek jego elementów (w szczególności szklanej rurki kwarcowej).
- Usuwać urządzenie w przypadku ryzyka mrozu podczas zimowych miesięcy.
- Nierdzewna, stalowa obudowa urządzenia nie jest odporna na wodę o wysokim stopniu zasolenia. W przypadku wysokiego stężenia soli w wodzie zachodzi utlenianie stali, co może spowodować uszkodzenie obudowy urządzenia. Zawsze należy instalować urządzenie tuż za filtrem.
- Ten produkt, może być stosowany tylko zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji użytkownika.

Instalacja uziemiająca (patrz rys.2)

- 1 Przeciągnąć przewód (B) przez kołnierz montażowy (F) przed dopasowaniem syntetycznego kołnierza montażowego (F) do śruby instalacji uziemiającej (A). Umieścić kołnierz montażowy (F) około 10 cm od oczka zaciskowego (H) przewodu instalacji uziemiającej (B).
- 2 Umieścić oczko zaciskowe (H) przewodu (B) na śrubie instalacji uziemiającej (A) która jest dopasowana do obudowy.
- 3 Następnie umieścić ząbkowaną podkładkę zabezpieczającą (C), sześciokątą nakrętkę (D) i jeszcze jedną ząbkowaną podkładkę zabezpieczającą (E) na górze oczka zaciskowego (H).
- 4 Dopasować kołnierz montażowy (F) na górze połączenia, tworząc pętlę o średnicy \varnothing 5 cm.
- 5 Na koniec umieścić nakrętkę (G) do śruby instalacji uziemiającej (A).
- 6 Po umieszczeniu różnego rodzaju nakrętek na śrubie instalacji uziemiającej (A) we właściwej kolejności, należy je dokręcić kluczem płaskim lub oczkowym o numerze 8. Nie należy zbyt mocno dokręcać, bo może to spowodować pęknięcie kołnierza montażowego. (Przezroczysta nakrętka, która została dokręcona na śrubie instalacji uziemiającej (A) przed dostawą urządzenia jest zbędna, i powinna zostać usunięta).

Instalacja urządzenia (patrz rys.3)

Określić miejsce instalacji urządzenia. Urządzenie Blue Lagoon Ozone UV-C, nie może być instalowane za regulatorem czynnika Ph lub systemem zasolenia wody basenu. Idealną lokalizacją do instalacji Twojego urządzenia jest tuż za i filtrem. Nigdy nie należy zanurzać urządzenia w wodzie. Instalacja musi zostać wykonana poza basenem i zawsze należy się upewnić, o przepływie wody przez urządzenie przy włączonej lampie ultrafioletowej.

Nigdy nie należy instalować urządzenia w nasłonecznionych miejscach. Instalacja musi być dokonywana w suchym i miejscu o dobrej wentylacji. Urządzenie musi być zawsze montowane w pionowej pozycji, pozostawiając wolną przestrzeń 30 cm w celu umożliwienia jego swobodnego demontażu lub przeprowadzenia zabiegów konserwacyjnych. Dostępna musi być również górna przestrzeń około 1,5 metra, w celu swobodnej wymiany lampy (Q) bez potrzeby demontażu całego urządzenia.

- 1 Dopasować manometr (I) do systemu Venturi stosując taśmę teflonową (zawartą w opakowaniu). Manometr dokręcić ręcznie.
- 2 Przykleić system Venturi (K) d zaworu wlotowego (N) urządzenia stosując dostarczone \varnothing 63-50 mm klejone gniazdko (L). System Venturi musi być zamontowany do urządzenia w poziomej pozycji. Klejone gniazdko (L) posiada gwint na jednej stronie, dlatego podczas klejenia gniazda, należy się upewnić, czy gwint został umieszczony wewnątrz zaworu wlotowego (N).
- 3 Chwyć wąż z jednokierunkowym zaworem (M). Dopasować jego dłuższą część do spodniej strony urządzenia zaworu powietrza (P) aż docisnąć do wewnątrz niebieski zacisk (**patrz rys. 4**). Dopasować krótką część węża do złączki dopasowującego (Z) systemu Venturi (**patrz rys. 5**). Zadaniem złączki znajdującej się na górze urządzenia generującego ozon (P) jest zasysanie powietrza; nie montować żadnego węża w tym miejscu!
- 4 Następnie należy zamontować całe urządzenie, włączając w to system Venturi, w żądanym miejscu pomiędzy instalacją rurową.
- 5 Dopasować urządzenie do dostarczonych zacisków rurowych (O) w stałej pozycji i ręcznie dokręcić trzyczęściowe złącze (S). Nie stosować klucza, szczypców lub innych narzędzi do dokręcania syntetycznych elementów.
- 6 Włączyć pompę i sprawdzić przepływ wody, jak również czy nie występują jakiegokolwiek wycieki systemu.
- 7 Podłączyć wtyczkę urządzenia UV-C do gniazdka zasilającego, posiadającego uziemienie. Sprawdzić działanie lampy (Q) poprzez przezroczysty zawór odpływowy (R) urządzenia.
- 8 Jakość ozonu w systemie może być dostosowana za pomocą zaworu kulowego (J). Im bliżej umieszczony jest zawór kulowy, tym więcej ozonu przedostaje się wraz z powietrzem do systemu. Idealną pozycją manometru jest wartość pomiędzy 0.4 i 0.7 bara.

Instrukcja obsługi cyfrowego czasomierza

Po włączeniu programatora Blue Lagoon UV-C, wykonuje on samodzielnie test kontrolny. Wyświetlacz automatycznie pokaże następującą informację, jedna po drugiej: 8888; test wyświetlacza ; r i numer wersji oprogramowania ; 50H lub 60H wskazanie częstotliwości prądu zasilania Po czym, wyświetlacz pokaże odczyt licznika.

Po włączeniu lampy ultrafioletowej UVC po raz pierwszy, lub po zastosowaniu funkcji "reset", wartość '4500' pojawi się na wyświetlaczu. Pulsowanie co sekundę kropki przy cyfrze, pojawi się po prawej skrajnej stronie wyświetlacza; oznacza to działanie licznika. Na wyświetlaczu, automatycznie pojawi się ustawienie fabryczne odczytu 4500 godzin, co oznacza ilość godzin działania lampy ultrafioletowej przy 100% promieniowaniu. Po 4500 godzinach, promieniowanie ulega osłabieniu, i staje się niewystarczające do uzyskania pożądanego efektu. W przypadku, gdy lampa ultrafioletowa UV-C była już poprzednio używana, i została włączona ponownie, wyświetlacz wskaże wartość, jaka wynosiła podczas jej poprzedniego wyłączenia. W przypadku, gdy wartość odczytu czasomierza została zwiększona lub zmniejszona samodzielnie, wyświetlacz wskaże ostatni odczyt licznika jaki wynosił tuż przed jej wyłączeniem. Ustawienia czasomierza mogą być modyfikowane według wymagań, co może być dokonane w następujący sposób: Po przytrzymaniu w dół przełącznika (T) znajdującego się u dołu wyświetlacza przez 5 sekund, wyświetlacz wskaże "rSt", co oznacza, że zostało wybrane menu użytkownika. Po zwolnieniu przełącznika (T), wskazanie licznika i "rSt" będzie pulsować naprzemiennie na wyświetlaczu. Ponowne krótkotrwałe naciśnięcie przełącznika, umożliwi nawigację poprzez opcje menu. Istnieją 3 dostępne opcje ustawień w menu: "rSt" "UP" i "dn".

- "rSt" oznacza (reset): Ta opcja, umożliwi ponowne ustawienie wskazań licznika do ustawień fabrycznych, tzn. na 4500 godzin. Dokonanie tego wyboru, jest potwierdzane, gdy wskazanie licznika i "rSt" na wyświetlaczu naprzemiennie pulsuje. Po przytrzymaniu w dół przełącznika (T) przez 5 sekund, po którym to wyświetlone zostanie wskazanie licznika 4500, a następnie zwolnieniu go, czasomierz rozpocznie odliczanie od wartości 4500 godzin. Ta opcja wyboru jest stosowana, gdy na przykład, chcemy dokonać wymiany lampy ultrafioletowej, lub samodzielnie zmodyfikować wskazania licznika, albo powrócić do ustawień fabrycznych.

- "UP" oznacza (w górę): Ta opcja, umożliwi zwiększanie wskazań licznika do żądanej wartości liczby godzin. Dokonanie tego wyboru, jest potwierdzane, gdy wybrane jest ustawienie użytkownika "UP", i wskazanie licznika na wyświetlaczu naprzemiennie pulsuje. Następnie, należy nacisnąć przełącznik (T) w dół przez 5 sekund. Po 5 sekundach, wyświetlacz wskaże tylko "UP". Wtedy można zwolnić przełącznik. Poprzez krótkotrwałe naciśnięcie przełącznika, wartość licznika może być teraz zwiększana co 500 godzin od wartości 4500, aż do uzyskania maksymalnej wartości, która wynosi 9999. Zwiększona wartość i "UP" będzie pulsować na wyświetlaczu naprzemiennie. Po dokonaniu wyboru do żądanej wartości godzin, należy odczekać 10 sekund. Po 10 sekundach, zostanie wyświetlone wskazanie wybranej ilości godzin, i programator rozpocznie odliczanie. W przypadku pomyłki podczas zwiększania wskazań licznika, istnieje możliwość ponownego ustawienia licznika do wartości 4500, poprzez przytrzymanie naciśniętego przełącznika w dół przez 5 sekund. Wartość licznika zostanie wtedy ustawiona ponownie na 4500, i można ustawić nową wartość.

- "dn" oznacza (w dół): Ta opcja, umożliwi zmniejszanie wskazań licznika do żądanej wartości liczby godzin. Dokonanie tego wyboru, jest potwierdzane, gdy wybrane jest ustawienie użytkownika "dn" i wskazanie licznika na wyświetlaczu naprzemiennie pulsuje. Następnie, należy nacisnąć przełącznik (T) w dół przez 5 sekund. Po 5 sekundach, wyświetlacz wskaże tylko "UP". Wtedy można zwolnić przełącznik. Poprzez krótkotrwałe naciśnięcie przełącznika, wartość licznika może być teraz zmniejszana co 500 godzin od wartości 4500, aż do uzyskania minimalnej wartości, która wynosi 0000. Zmniejszona wartość i "dn" będzie pulsować na wyświetlaczu naprzemiennie. Po dokonaniu wyboru do żądanej wartości godzin, należy odczekać 10 sekund. Po 10 sekundach, zostanie wyświetlone wskazanie wybranej ilości godzin, i programator rozpocznie odliczanie. W przypadku pomyłki podczas zmniejszania wskazań licznika, istnieje możliwość ponownego ustawienia licznika do wartości 4500, poprzez przytrzymanie naciśniętego przełącznika w dół przez 5 sekund. Wartość licznika zostanie wtedy ustawiona ponownie na 4500, i można ustawić nową wartość.

Gdy lampa musi zostać wymieniona czasomierz dokona wskazania w następujący sposób:

- Od pozycji godziny 0672; wyświetlacz będzie pulsował co sekundę; Lampa musi zostać wymieniona w przeciągu 4 tygodni.
- Od pozycji godziny 0336; wyświetlacz będzie pulsował co pół sekundy; Lampa musi zostać wymieniona w przeciągu 2 tygodni.
- Od pozycji godziny 0168; wyświetlacz będzie pulsował co ¼ sekundy; Lampa musi zostać wymieniona w przeciągu 1 tygodnia.
- W pozycji godziny 0000; cyfry będą stale pulsowały, a licznik nie będzie kontynuował odliczania. Lampa musi zostać jak najszybciej wymieniona.

Wymiana lampy

Specjalna lampa ozonowo-ultrafioletowa Blue Lagoon UV-C musi być wymieniana po 4500 godzinach działania. Zawsze należy wyłączać zasilanie podczas wymiany lampy.

1 Odkręć nakrętkę (U) i wyciągną ją lekko wraz z lampą. Ostrożnie wyjąć lampę z żółtej oprawki (V). Po odkręceniu lampy, wyjąć ją ostrożnie ze szklanej rurki kwarcowej. Ponieważ te elementy są bardzo kruche, należy zachowywać szczególną ostrożność. Nie należy dotykać lampy rękoma; użyć do tego celu miękkiej ściereczki. Jeżeli mimo tego, lampa osłała dotknięta rękami, zaleca się w takich przypadkach oczyścić ją

stosując miękką ściereczkę nasączoną odrobiną alkoholu

- 2 Ostrożnie umieścić z powrotem lampę w szklanej rurce kwarcowej, dopasowując ją do oprawki (V). Umieścić lampę w odpowiedniej pozycji i ręcznie dokręcić nakrętkę (U) do urządzenia.

Wymiana obudowy / zespołu elektrycznego

W przypadku potrzeby wymiany obudowy lub zespołu elektrycznego, należy najpierw odłączyć uziemienie od obudowy (patrz rozdział "Instalacja przewodu uziemiającego"). Zespół elektryczny urządzenia jest umieszczony w obudowie wyświetlacza (W) urządzenia. Obudowa wyświetlacza jest przyklejona, i dlatego nie może być otwierana. Podczas wymiany zespołu elektrycznego, należy odkręcić całą obudowę i odłączyć przewód uziemiający od urządzenia. Odkręcić górną śrubę (U) i ostrożnie odłączyć oprawkę od lampy. Jakiegokolwiek luźne elementy, np. uziemienie etc., muszą być zachowane, ponieważ nie są one dostarczane wraz z nową obudową czy zespołem elektrycznym. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących połączeń elektrycznych, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Demontaż/konserwacja

Zawsze należy wyłączać napięcie zasilania podczas dokonywania konserwacji/demontażu urządzenia. Specjalna lampka musi być wymieniana po 4500 godzinach jej działania. Zawsze należy trzymać pod ręką rysunki podczas konserwacji lub demontażu.

- 1 Odkręcić trzyczęściowe złącza i spuścić wodę z urządzenia.
- 2 Otworzyć zaciski instalacji rurkowej i ostrożnie wyjąć urządzenie ze wsporników.
- 3 Odkręcić górną nakrętkę urządzenia (U), usunąć pokrywę obudowy i odłączyć oprawkę lampy (V).
- 4 Następnie ostrożnie wyjąć lampę (Q) ze szklanej rurki kwarcowej (X).
- 5 W przypadku, gdy zachodzi potrzeba wymiany szklanej rurki kwarcowej (X), ostrożnie wyjąć ją, za pomocą dużego, płaskiego wkrętaka (patrz rys. 6). Nie stosować nadmiernej siły!
- 6 Podczas instalacji lampy i/lub szklanej rurki kwarcowej, obudowa musi znajdować się w pionowej pozycji, w celu zapobiegania ewentualnym uszkodzeniom wyżej wymienionym elementom.
- 7 Odkręcić górną nakrętkę na spodzie urządzenia. Umieścić szklaną rurkę kwarcową urządzenia w odpowiedniej pozycji. Upewnić się, że szklana rurka kwarcowa jest dobrze dopasowana do oprawki (V). Nie stosować nadmiernej siły! Szklana rurka kwarcowa jest bardzo krucha.
- 8 Pompa może zostać włączona po tym, jak wszystkie elementy urządzenia znajdują się we właściwej pozycji. Należy zwracać uwagę na właściwe pozycje okrągłych uszczelki podczas instalacji elementów urządzenia. Sprawdzić przepływ wody w urządzeniu i czy nie występują żadne wycieki systemu.
- 9 Włączyć urządzenie Blue Lagoon Ozone UV-C. Sprawdzić działanie lampy (Q) przez przezroczysty zawór odpływowy (R) urządzenia.

Specyfikacje techniczne

• Lampka ozonowa TUV	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• Moc urządzenia UV-C (W)	25 Wat
• Pojemność basenu (l)	75,000 l
• Maks. wydajność	25,000 l/h
• Maks. ciśnienie	3 bar
• Maks. ilość ozonu	0.6 gram
• Rozmiar złącza	Ø 63mm
• Długość urządzenia	100 cm
• Szer. urządzenia, włączając reaktor	75 cm

Numer artykułu: B200005 Blue Lagoon Ozone UV-C 75,000 litrów / 75 Wat (230V; 50/60Hz)

Numer artykułu: F980501 Ozone UV-C lampka zapasowa 75 wat

Warunki gwarancji

Gwarancja udzielana na niniejszy produkt obejmuje błędy fabryczne na okres 24 miesięcy, licząc od daty zakupu urządzenia. Udzielana gwarancja nie obejmuje lampy ultrafioletowej i szklanej rurki kwarcowej. Roszczenia gwarancyjne będą brane pod uwagę tylko w przypadku, gdy produkt będzie posiadał dowód jego zakupu, i zostanie oplaconą przesyłka zwrotna. Wszelkie naprawy obejmujące warunki gwarancji mogą być dokonywane wyłącznie przez dostawcę tego urządzenia.

Roszczenia gwarancyjne wynikające z błędnej instalacji lub nieprawidłowego użytkowania urządzenia, nie będą brane pod uwagę. Uszkodzenia wynikające z wadliwej konserwacji urządzenia, również będą wyłączone z warunków gwarancji. Dostawca także nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania niniejszego urządzenia. Dostawca również nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek poważne fizyczne uszkodzenia urządzenia. Skargi dotyczące uszkodzeń powstałych podczas transportu nie będą brane pod uwagę w przypadku, gdy zostaną one zgłoszone i potwierdzone w momencie dostawy przez przewoźnika lub urząd pocztowy. W takich przypadkach roszczenie może być złożone tylko w stosunku do rzeczonoego przewoźnika lub urzędu pocztowego.

Před instalací tohoto zařízení si prosím pozorně přečtěte tento návod k použití.

Blue Lagoon Ozone UV-C představuje revoluční zařízení, které kombinací ozonu (molekula O₃) a UV-C (ultrafialové záření o vlnové délce 253,7 nanometrů) snižuje na minimum používání chloru v bazénu! Instalací jednotky Blue Lagoon Ozone UV-C jako součásti bazénového systému dosáhnete toho, že voda v bazénu bude vždy svěží, křišťálově průzračná a především hygienicky čistá.

Jak ozon působí? Ozon se již desetiletí používá k dezinfekci pitné vody a k čištění vzduchu. Má velmi silné oxidační a sterilizační účinky na všechny organické látky a zároveň odstraňuje nepříjemný zápach. Díky tomu je jedním z nejúčinnějších sterilizačních prostředků používaných při úpravě vody. UV-C záření a ozon představují dokonalé spojení, které uchová vodu v bazénu křišťálově průzračnou, čistou a bohatou na kyslík. Molekula ozonu O₃ hubí mikroorganismy, jako jsou plísně, bakterie Legionella, paraziti, řasy a viry. Ozon nejen likviduje mikroorganismy, ale také rozkládá moč, pot, kosmetické přípravky a opalovací krémy.

Jakmile ozon splní svoji funkci, zmizí z vody, aniž by zanechával jakékoli vedlejší produkty.

Provoz

Zařízení „Blue Lagoon Ozone UV-C“ musí být napojeno na bazénový systém. Voda je čerpadlem hnána do zařízení přes reaktor, který je součástí dodávky. Pomocí tlaku vody v reaktoru je přes Venturiho systém nasáván vzduch. Hodnotu tlaku v reaktoru lze odečítat na manometru a lze ji upravovat pomocí kulového ventilu. Ideální hodnota tlaku je mezi 0,4 a 0,7 bar. Vzduch je nasáván do zařízení přes vzduchový ventil a proudí prostorem mezi křemennou trubicí a ozonovou UV-C lampou. Tím, že vzduch vstupuje do zařízení přes lampu, je nabitý částicemi ozonu, které jsou generovány ve speciální ozonové UV-C lampě produkující 0,6 gramů ozonu. Jakmile ozonem obohacený vzduch projde přes kulový ventil, je následně smíchán s vodou v reaktoru. Zde dochází k oxidaci a sterilizaci a probíhá účinný proces dezinfekce. Voda smíchaná s ozonem je pak vystavena účinkům UV-C záření generované lampou o výkonu 25 Watt s pláštěm z nerezové oceli. Lampa má dvojitou funkci – produkuje ozon a zároveň UV-C záření. Jakmile částice ozonu ve vodě splní svoji funkci, UV-C zařízení je okamžitě rozloží. Děje se tak proto, že ozon je při druhém průchodu lampou smíchán s vodou. Plášť z nerezové oceli 316L navíc odráží paprsky UV-C záření, a zvyšuje tak jeho intenzitu až o 35 %. Zařízení produkuje ozon, který je 100% bezpečný; a voda vytékající ze zařízení již žádný ozon neobsahuje. Výsledkem je plně dezinfikovaná, křišťálově průzračná voda v bazénu bez bakterií. Doporučuje se přidávat do bazénu minimální množství chloru, který bude působit jako pufr. Po dobu, kterou čerpadlo potřebuje k přečerpání celého obsahu bazénu, je nezbytné vodu jimat. Nové mikroorganismy tak nebudou mít možnost se znovu rozšířit.

Výhody úpravy vody pomocí UV-C záření a ozonu:

- Zaručuje svěží, čistou a křišťálově průzračnou vodu;
- Menší nároky na údržbu a bezstarostnější používání bazénu;
- Ozon rozkládá opalovací krém, moč a pot;
- Vázaný chlor je rozkládán UV-C zářením;
- Účinná a bezpečná dezinfekce vody;
- Ochrana bazénu před mikroby;
- Zařízení reguluje tvorbu plísní, bakterií a řas;
- Ihned po instalaci lze omezit používání chloru až o 90 %;
- Dezinfekce je uživatelsky příjemná a bezpečná;
- Šetrnější k životnímu prostředí než tradiční metody;
- Úspora nákladů.

Charakteristika zařízení Blue Lagoon Ozone UV-C:

- Až o 35 % vyšší intenzita UV-C záření díky reflexi paprsků;
- 100% účinnost a konstantní provoz;
- Vnitřní části z nerezové oceli 316L;
- Zařízení Blue Lagoon Ozone UV-C je uzemněné;
- Ozonová UV-C lampa má provozní životnost 4 500 hodin (± 2 plavecké sezóny);
- Zařízení signalizuje potřebu výměny lampy;
- Snadná instalace a údržba;
- Dvoletá záruka na výrobní vady.

Bezpečnost

Toto zařízení vydává škodlivé záření. Přímým kontaktem by mohlo dojít k poškození očí a kůže. Činnost UV-C lampy kontrolujte pouze přes průhledné části jednotky.

- UV lampa generuje ozon, který i v malém množství vydává silný pach. Relativně vysoké koncentrace ozonu mohou být škodlivé pro zrak, čich a kůži. Z toho důvodu pravidelně kontrolujte těsnost systému. Řádná instalace a správná pozice těsnících kroužků mají zásadní význam.
- Aby nedocházelo k přehřívání, vypněte lampu vždy, když kolem ní neprotéká voda.
- Zapojujte zařízení vždy do zásuvky s ochranným krytem (**viz náčrt 1**).
- Dodržujte vždy elektroinstalační předpisy týkající se trvalého připojení k elektrické síti. V případě jakýchkoli pochybností ohledně zapojení se

- poradte s odborníkem na instalace nebo s elektroinstalační společností. Při práci vždy používejte proudový chránič.
- Při používání prostředků na úpravu vody nebo léčebných prostředků musí být zařízení vypnuto.
- Před prováděním údržby nebo opravy vždy odpojte zařízení od sítě. Nikdy nezapojujte a nevypojíte síťový kabel, pokud stojíte ve vodě nebo pokud máte mokré ruce.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody.
- Držte děti z dosahu tohoto zařízení a kabelu.
- Kabel zařízení není vyměnitelný. V případě poškození síťového kabelu musí být vyměněna celá elektrická jednotka. Nikdy neodstraňujte zástrčku; zachovejte elektrickou jednotku neporušenou. Na elektrickou jednotku s odstraněnou zástrčkou se nevztahuje záruka.
- Lampa zůstává horká ještě přibližně 10 minut po vypnutí zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je některá jeho součást poškozená (zejména křemenná trubka).
- V případě rizika zamrznutí v zimních měsících zařízení demontujte.
- Plášť jednotky z nerezové oceli není určen pro solné vodní lázně s vysokým obsahem soli. Je-li obsah soli příliš vysoký, ocel koroduje a poškozuje plášť. Zařízení vždy instalujte bezprostředně za filtr.
- Tento výrobek může být používán výhradně v souladu s postupy popsány v tomto návodu k použití.

Instalace uzemňovacího kabelu (viz nákrés 2)

- 1 Protáhněte kabel (B) úchytem odlehčujícím napětí kabelu (F) a následně úchyt (F) upevněte na zástrčku zemnění (A). Nastavte úchyt odlehčující napětí kabelu (F) do vzdálenosti asi 10 cm od oka (H) kabelu zemnění (B).
- 2 Umístěte oko (H) kabelu (B) na zástrčku zemnění (A) upevněnou k plášti.
- 3 Poté umístěte ozubenou podložku (C), šestiúhelníkovou matici (D) a další ozubenou podložku (E) na oko (H).
- 4 Umístěte nahoru úchyt (F) a vytvořte očko o průměru asi 5 cm.
- 5 Nakonec umístěte uzavírací matku (G) na zástrčku zemnění (A).
- 6 V momentě, kdy jsou všechny matky umístěny ve správném pořadí na zástrčce zemnění (A), mohou být utaženy stranovým nebo očkovým klíčem číslo 8. Neutahujte příliš silně, jinak hrozí nebezpečí rozlomení úchyty. (Průhledná matka nasazená na zástrčce zemnění (A) při dodání nemá další využití a může se vyhodit.)

Instalace zařízení (viz nákrés 3)

Určete místo, kde bude zařízení instalováno. Zařízení Blue Lagoon Ozone UV-C nesmí být v rámci instalace bazénu nikdy zapojeno za regulátor Ph nebo za systém elektrolyzy. Ideální místo instalace je bezprostředně za filtrem. Instalace musí být vždy prováděna mimo bazén. Pokud je lampa zapnutá, zajistěte, aby jednotkou vždy protékala voda. Nikdy jednotku neinstalujte na místo vystavené přímému slunečnímu záření. Instalace musí vždy probíhat na suchém a dobře větraném místě. Zařízení musí být vždy instalováno ve svislé poloze a pod zařízením musí být volný prostor o výšce 30 cm k provádění údržby. Nahoře musí být nejméně 1,5m volný prostor umožňující pohodlnou výměnu lampy (Q) bez nutnosti demontáže celého zařízení.

- 1 Pomocí tetlonové pásky (není součástí dodávky) upevněte manometr (I) k Venturiho systému. Ručně manometr upněte.
- 2 Přilepte celý Venturiho systém (K) ke vstupnímu otvoru (N) zařízení pomocí dodané lepené objímky (L) o průměru 63–50 mm. Venturiho systém musí být k zařízení upevněn ve vodorovné poloze. Lepená objímka (L) má na jedné straně šroubový závit; při lepení objímky dbejte na to, aby šroubový závit byl zasunutý do vstupního otvoru (N).
- 3 Uchopte hadici s jednosměrným ventilem (M). Přiložte delší část hadice ke vzduchovému ventilu (P) na spodní straně zařízení a zatlačte modrou svorku směrem dovnitř (viz nákrés 4). Nasadte kratší část hadice na adaptér (Z) Venturiho systému (viz nákrés 5). Účelem vzduchové spojky na horním konci zařízení (P) je nasávat vzduch; na tuto část zařízení se nenasazuje žádná hadice!
- 4 Celé zařízení včetně Venturiho systému pak upevněte na požadované místo mezi potrubí.
- 5 Uchyťte k jednotce napevno dodané trubkové svorky (O) a ručně utáhněte trojdílné spojky (S). K utažení syntetických částí nikdy nepoužívejte matcový klíč, kleště ani jiné nářadí.
- 6 Zapněte čerpadlo a zkontrolujte průtok vody a těsnost systému.
- 7 Zasuňte zástrčku UV-C zařízení do nástěnné zásuvky s uzemněním. Pohledem přes průhledný otvor (R) jednotky zkontrolujte, zda lampa (Q) pracuje.
- 8 Množství vzduchu s ozonem v systému lze regulovat pomocí kulového ventilu (J). Čím bližší je kulový ventil umístěn, tím více vzduchu s ozonem vstupuje do systému. Ideální hodnota tlaku na manometru je mezi 0,4 a 0,7 bar.

Návod na použití digitálního čítače času

Po zapnutí přístroje Blue Lagoon UV-C Timer spustí program samokontrolní test. Displej automaticky zobrazí jedno po druhém následující: 8888; display test ; r a číslo verze softwaru ; 50H nebo 60H – indikace frekvence síťového připojení
Následně displej zobrazí údaj o provozním čase.

Po prvním zapnutí UV-C lampy nebo po použití funkce „reset“ se na displeji objeví hodnota 4500. Tečka vedle čísla na pravém konci displeje bude blikat v sekundovém intervalu. Znamená to, že čítač běží.
Displej je z výroby automaticky nastaven na 4 500 hodin. UV-C lampa pracuje na 100 % výkonu záření po dobu až 4 500 hodin. Po 4 500 hodinách

bude záření slábnout a může vykazovat nedostatečné hodnoty pro dosažení požadovaného účinku.

Pokud již byla UV-C lampa používána a je znovu zapnuta, objeví se na displeji časový údaj, který byl zaznamenán před jejím předchozím vypnutím. Pokud byl dříve údaj čítače upravován, ukáže displej údaj, který byl na něm před posledním vypnutím zařízení.

Nastavení čítače času může být upravováno. Úprava nastavení se provádí následovně:

Pokud na 5 sekund stisknete spínač **(T)** pod displejem, ukáže se na displeji „rSt“. To značí, že byla vybrána uživatelská nabídka (user menu).

Jakmile spínač **(T)** pustíte, časový údaj a „rSt“ začnou na displeji střídavě blikat. Krátkým stiskem spínače je nyní možné postupovat v nabídce možností. Na výběr jsou v menu tři možnosti: „rSt“, „UP“ a „dn“.

- volba „rSt“ (reset): Tato volba umožňuje obnovit výrobní nastavení hodnoty časovače na 4 500 hodin. Tato volba je potvrzena, pokud hodnoty časovače a „rSt“ střídavě blikají. Pokud podržíte tlačítko spínače **(T)** stisknuté po dobu 5 sekund, načež se objeví hodnota 4500, a poté tlačítko pustíte, čítač začne odpočítávat z hodnoty 4 500 hodin. Tato volba se používá např. při výměně lampy nebo pokud chcete obnovit výchozí nastavení poté, co jste je změnili.

- volba „UP“ (up): Tato volba umožňuje zvýšit výchozí časovou hodnotu na požadovaný počet hodin. Tato volba je potvrzena, pokud zvolené uživatelské nastavení „UP“ a hodnota časovače střídavě blikají. Následně stisknete tlačítko **(T)** na dobu 5 sekund. Po 5 sekundách se na displeji zobrazí pouze „UP“. Můžete tlačítko pustit.

Krátkými stisky tlačítka lze nyní hodnotu zvyšovat v krocích po 500 z hodnoty 4 500 až na maximální hodnotu 9999. Údaj o zvýšené hodnotě a „UP“ budou na displeji střídavě blikat

Po zvolení požadovaného počtu hodin vyčkejte 10 sekund. Po 10 sekundách se zobrazí zvolená hodnota a čítač začne odpočítávat.

Pokud při zvyšování hodnoty uděláte chybu, můžete čítač resetovat na hodnotu 4 500 stisknutím tlačítka spínače na dobu 5 sekund. Čítač pak bude znovu nastaven na hodnotu 4 500 a bude možné nastavit jinou hodnotu.

- volba „dn“ (down): Tato volba umožňuje snížit výchozí časovou hodnotu na požadovaný počet hodin. Tato volba je potvrzena, pokud zvolené uživatelské nastavení „dn“ a hodnota časovače střídavě blikají. Následně stisknete tlačítko **(T)** na dobu 5 sekund. Po 5 sekundách se na displeji zobrazí pouze „dn“. Můžete tlačítko pustit.

Krátkými stisky tlačítka lze nyní hodnotu snižovat v krocích po 500 z hodnoty 4 500 až na minimální hodnotu 0000. Údaj o snížené hodnotě a „dn“ budou na displeji střídavě blikat.

Po zvolení požadovaného počtu hodin vyčkejte 10 sekund. Po 10 sekundách se zobrazí zvolená hodnota a čítač začne odpočítávat.

Pokud při snižování hodnoty uděláte chybu, můžete čítač resetovat na hodnotu 4 500 stisknutím tlačítka spínače na dobu 5 sekund. Čítač poté bude znovu nastaven na hodnotu 4 500 a bude možné nastavit jinou hodnotu.

Čítač času bude následujícím způsobem signalizovat nutnost výměny lampy:

- Od hodnoty 0672: displej bude blikat v intervalu jedné sekundy. Lampa musí být vyměněna do čtyř týdnů.
- Od hodnoty 0336: displej bude blikat v intervalu půl sekundy. Lampa musí být vyměněna do dvou týdnů.
- Od hodnoty 0168: displej bude blikat v intervalu ¼ sekundy. Lampa musí být vyměněna do jednoho týdne.
- Na hodnotě 0000: číslice stále blikají a čítač nepokračuje v odpočítávání. Lampa musí být vyměněna.

Výměna lampy

Speciální Blue Lagoon Ozone UV-C lampa musí být vyměněna po 4 500 hodinách provozu. Před výměnou lampy vždy odpojte zařízení od sítě.

1 Vyšroubujte šroubovací víčko **(U)** a mírně je nadzvedněte společně s lampou. Opatrně lampu vyjměte ze žlutého držáku lampy **(V)**. Jakmile je lampa vyšroubovaná, vytáhněte ji opatrně z keramické trubky. Tyto součásti jsou velmi křehké, proto je třeba postupovat s opatrností.

Nedotýkejte se lampy rukama; při manipulaci s lampou používejte měkkou látku. Pokud se lampy dotknete, doporučuje se vyčistit ji pomocí měkké látky a alkoholu.

2 Vložte novou lampu opatrně do keramické trubky a vsadte ji do držáku **(V)**. Nastavte lampu znovu do správné polohy a ručně našroubujte šroubovací víčko **(U)** zpět na jednotku.

Výměna pláště / elektrické jednotky

Pokud je nutné vyměnit plášť nebo elektrickou jednotku, musí být od pláště nejprve odpojeno zemnění (viz kapitola „Instalace uzemňovacího kabelu“). Elektrická jednotka je umístěna ve schránce s displejem **(W)** na zařízení. Schránka je lepená a nelze ji rozebrat. V případě výměny elektrické jednotky je nutné odšroubovat celou schránku a odpojit uzemňovací vodiče od zařízení. Sejměte šroubovací víčko **(U)** a opatrně oddělte držák od lampy. Všechny volné součásti, tj. části zemnění atd., je třeba pečlivě uložit, protože nejsou dodávány společně s novým pláštěm ani s elektrickou jednotkou. V případě pochybností ohledně připojení se poraďte s odborníkem na instalace.

Údržba / demontáž

Při údržbě/demontáži vždy odpojte zařízení od sítě. Speciální lampa musí být vyměněna po 4 500 hodinách provozu. Při údržbě/ demontáži mějte vždy při ruce nářezky.

- 1 Odšroubujte trojdišné spojky a vypustěte ze zařízení vodu.
- 2 Rozevřete trubkové svorky a opatrně vytáhněte zařízení z nosičů.
- 3 Vyšroubujte šroubovací víčko na horním konci zařízení (U), sejměte z pláště příklop a odpojte žlutý držák lampy (V).
- 4 Potom opatrně vytáhněte lampu (Q) z křemenné trubky (X).
- 5 Pokud je nutné vyměnit křemennou trubku (X), odmontujte ji opatrně pomocí dlouhého plochého šroubováku (viz nářez 6). Nikdy nepoužívejte sílu!
- 7 Při opětovné instalaci lampy a/nebo křemenné trubky musí být plášť ve svislé poloze, aby nedošlo k poškození lampy a křemenné trubky.
- 8 Vyšroubujte šroubovací víčko na spodní straně zařízení. Upevněte křemennou trubku zpět k zařízení. Dbejte na to, aby křemenná trubka byla vsazena přesně do držáku trubky (V). Nikdy nepoužívejte sílu! Křemenná trubka je velmi křehká.
- 9 Po vrácení všech součástí na původní místo je možné zapnout čerpadlo. Při opětovné instalaci součástí věnujte prosím pozornost správnému umístění těsnících kroužků. Zkontrolujte průtok vody a těsnost systému.
- 10 Zapněte Blue Lagoon Ozone UV-C lampu. Pohledem přes průhledný otvor (R) jednotky zkontrolujte, zda lampa (Q) pracuje.

Technické údaje

• Ozonová lampa TUV	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• Výkon UV-C (W)	25 Watt
• Objem bazénu (l)	75 000 l
• Max. průtok	25 000 l/h
• Max. tlak	3 bar
• Max. množství ozonu	0,6 gramů
• Rozměr připojení	Ø 63 mm
• Délka zařízení	100 cm
• Šířka zařízení včetně reaktoru	75 cm

Číslo výrobku: B200005 Blue Lagoon Ozone UV-C 75 000 litrů / 75 Watt (230 V; 50/60 Hz)

Číslo výrobku: F980501 Ozone UV-C náhradní lampa 75 watt

Záruční podmínky

Záruka na tento výrobek se vztahuje na výrobní vady a platí po dobu 24 měsíců od data zakoupení. Na lampu a křemennou trubku se tato záruka nevztahuje. Záruční nároky lze vyřizovat pouze v případě, že je výrobek zaslán zpět na náklady majitele a s platným dokladem o nákupu. Záruční opravy může provádět výhradně dodavatel.

Na záruční nároky způsobené nesprávnou instalací nebo použitím nebude brán zřetel. Záruka se nevztahuje ani na defekty způsobené nedostatečnou údržbou. Dodavatel nemůže v žádném případě nést odpovědnost za možné škody způsobené nesprávným používáním výrobku. Dodavatel nebude odpovídat za žádné následné škody způsobené selháním zařízení. Stížnosti týkající se poškození při přepravě budou brány v potaz pouze v případě, že poškození bude zjištěno nebo potvrzeno při dodání přepravcem nebo poštovní správou. Reklamacce vůči přepravci nebo poštovní správě může být uplatňována pouze v takovém případě.

A készülék telepítése előtt kérjük, gondosan olvassa el a jelen utasításokat.

A Blue Lagoon Ozone UV-C egy forradalmi kombináció, amely egyesíti az ózon (O₃ molekula) és az UV-C (253,7 nanométer hullámhosszú ultraibolya sugárzás) hatásait, ezáltal minimálisa csökkenthető a klór használata a medencéjében! Ezt a Blue Lagoon Ozone UV-C készüléket a medence gépészeti rendszerébe telepítve a medence vizét frissen, kristálytisztná, és ami a legfontosabb, higiénikusan tarthatja.

Hogyan hat az ózon? Az ózont évtizedek óta használják ivóvíz fertőtlenítésére és levegő tisztítására. Ez az elem igen erős oxidációs és fertőtlenítő hatást fejt ki minden szerves anyagra, valamint eltávolítja a kellemetlen szagokat is. Ebből az okból az egyik leghatékonyabb fertőtlenítő szer, amelyet a vízkezelésnél alkalmazni lehet. Az UV-C sugárzás és az ózon tökéletes kombinációt alkotnak, hogy a medencéje vizét kristálytisztná, szennyeződésmentesen és oxigénben gazdagon tartsák. Az ózon molekula, az O₃, oxidálja a mikroorganizmusokat, mint a penészgombát, a (Legionella) baktériumokat, parazitákat, algákat és vírusokat. Az ózon nem csak elpusztítja a mikroorganizmusokat, de lebontja a vizeletet, az izzadságot, a kozmetikumokat és a napkrém részecskéket is. Miután az ózon kifejtette a hatását, eltűnik a vízből mindenféle melléktermék hátrahagyása nélkül.

Üzemeltetés

A "Blue Lagoon Ozone UV-C" készüléket be kell kötni a medence gépészeti rendszerébe. A szivattyú bejuttatja a vizet az egységbe a mellékelt reaktoron keresztül. A reaktorban kialakuló víznyomás hatására a készülék levegőt szív be a Venturi rendszeren keresztül. A reaktorban uralkodó nyomás leolvasható a nyomásmérőn, és beállítható a golyós szelep segítségével. Az ideális nyomás 0,4 és 0,7 bar között van. Az egység levegőt szív be a levegőszelepen keresztül, amely átáramlik a kvarcüveg és az ózon UV-C izzó közötti területen. Mivel a levegő az egységbe az izzón keresztül jut be, feltöltődik ózonrészecskével, amelyeket a speciális ózon UV-C izzó hoz létre, amely 0,6 gramm ózont termel. Miután áthaladt a golyós szelepen, az ózonnal dúsított levegő elkeveredik a vízzel a reaktorban. Az oxidáció és a csírátlanítás itt megy végbe, ezáltal hatékony fertőtlenítési folyamat zajlik. A víz-ózon keveréket ezután megvilágítja a 25 wattos UV-C sugárzás, amelyet a rozsdamentes acél házban elhelyezett izzó hoz létre. Az izzó kettős funkcióval rendelkezik: az ózon létrehozásával és egyidejűleg az UV-C sugárzás kibocsátásával. A vízben lévő ózon részecskéik ismét teljesen lebomlanak az UV-C készülék hatására, közvetlenül miután elvégezték feladatukat. Ez azért történik meg, mivel az ózon már elkeveredett a vízzel, amikor másodszor elhalad az izzó előtt. A 316 literes rozsdamentes acél ház az UV-C sugárzás további visszaverődését eredményezi, ami akár 35%-ot tehet ki. A készülék 100%-osan biztonságos ózont termel, és a kifolyó víz már semennyi ózont nem tartalmaz. Ami marad, az a teljesen fertőtlenített, kristálytiszta medencevíz, amely mentes minden baktériumtól. Minimális mennyiségű klór használata azonban javasolt a medence vízében, mivel az közties szerként hat a medencében. Addig kell kezelnie a medence vizét, amíg a szivattyú át nem tudja forgatni a medence teljes térfogatát. Ezáltal az új mikroorganizmusoknak nincs esélyük a kifejlődésre.

Az UV-C-vel kombinált ózon kezelés előnyei:

- Friss, szennyeződésmentes és kristálytiszta vizet biztosít
- Kevesebb karbantartás szükséges a medence gondtalan használatához
- Az ózon lebontja a napkrémeket, kozmetikumokat, vizeletet és izzadságot is
- Az UV-C sugárzás lebontja a kötött klórt
- Hatékonyan és biztonságosan fertőtleníti a vizet
- Védi medencéjét a kórokozóktól
- Ellenőrzés alatt tartja a gombák, baktériumok és algák képződését
- Akár 90%-kal csökkentheti a klór használatát közvetlenül a telepítés után
- A fertőtlenítés felhasználóbarát és biztonságos
- A hagyományos módszerekhez képest sokkal jobban kíméli a környezetet
- Gazdaságos

A Blue Lagoon Ozone UV-C jellemzői:

- A visszaverődés segítségével akár 35%-kal jobb UV-C hasznosítás
- 100%-os hatékonyság és folyamatos üzemeltetés
- 316 literes rozsdamentes acél belső
- A Blue Lagoon Ozone UV-C földelt
- Az ózon UV-C izzó élettartama 4500 óra (± 2 fűrdési szezon)
- A készülék digitálisan kijelzi az izzócsere szükségességét
- Könnyű telepítés és karbantartás
- 2 éves garancia a gyártási hibákra

Biztonság

A készülék veszélyes sugárzást állít elő. A közvetlen besugárzás veszélyes lehet a szemre és a bőrre. Az UV-C izzó működését kizárólag a készülék áttetsző ablakán keresztül szabad ellenőrizni.

- Az UV-C izzó által kibocsátott ózonnal szembe kerülés igen erős szagú. Az ózon viszonylag nagy koncentrációban káros hatással lehet a szemre, az orra és a bőrre. Ezért gondosan ellenőrizze a rendszer tömítettségét. Az alapos telepítés és a tömítőgyűrűk megfelelő helyzete döntő

jelentőséggel bír.

- A túlmelegedés megelőzése érdekében csatlakoztassa a készüléket (lásd az 1. ábrát)
- Csakis védőfedéllel ellátott konnektorhoz csatlakoztassa a készüléket (lásd az 1. ábrát)
- Mindig a villamos energiaszolgáltató előírásainak megfelelően járjon el, ha állandó csatlakozást hoz létre a villamos hálózatonál. Ha bármilyen kárelve támadna a csatlakoztatással kapcsolatban, forduljon képzett szakemberhez vagy a villamos energiaszolgáltatóhoz. Mindig alkalmazzon maradékáram által működtetett megszakítót.
- A készüléket ki kell kapcsolni, ha vízkezelő vegyszereket vagy vegyületeket alkalmaz.
- Mindig húzza ki a hálózati dugót a konnektorból, mielőtt bármilyen karbantartási vagy javítási munkát végezne a készüléken. Sohasé dugja be vagy húzza ki a dugót a konnektorból, ha vízben áll, vagy ha nedves a keze.
- Tilos a készüléket vízbe mártani.
- Tartsa távol a gyermekeket a készüléktől és a kábeltől.
- A készülék hálózati kábele nem cserélhető. A teljes elektromos egységet ki kell cserélni, ha bármilyen módon megsérül a hálózati kábel. Ne szerelje le a dugót, hagyja érintetlenül az elektromos egységet. Ha az elektromos egységől leszereli a dugót, a készülék elveszti garanciáját.
- A készülék kikapcsolása után az izzó még körülbelül 10 percig forró marad.
- Ne használja a készüléket, ha bármelyik alkatrésze sérült (különösen a kvarcüveg).
- Fagyveszély esetén szerelje le a készüléket a téli hónapokban.
- A készülék rozsdamentes acél háza nem használható magas sótartalmú sós vizet fűrdőkhöz. Ha a sótartalom túl magas, az acél oxidálódik, és a ház károsodik. Mindig közvetlenül a szűrő mögé telepítse a készüléket.
- A készülék csak a jelen használati utasításban megadott irányelvek szerint használható.

A földelő kábel szerelése (lásd a 2. ábrát)

- 1 Mielőtt a műanyag tehermentesítőt (F) felszerelné a földelő csavarra (A), húzza át a kábelt (B) a tehermentesítőn (F). Helyezze el a tehermentesítőt (F) körülbelül 10 cm-re a földelő kábel (B) fülétől (H).
- 2 Tegye fel a kábel (B) fülét (H) a házra szerelt földelő csavarra (A).
- 3 Ezután helyezze fel a recézett biztosító alátétet (C), a hatlapú csavaranyát és egy másik recézett biztosító alátétet (E) a fülre (H).
- 4 Szerelje a tehermentesítőt (F) felfelülre, \varnothing 5 cm-es hurokkal.
- 5 Végül helyezze fel a biztosító anyát (G) a földelő csavarra (A).
- 6 Miután megfelelő sorrendben felhelyezte a különböző anyákat a földelő csavarra (A), meghúzhatja azokat 8-as villáskulccsal vagy csillagkulccsal. Ne húzza meg túlzottan az anyákat, mivel eltörheti a tehermentesítőt. (A szállításkor a földelő csavaron (A) lévő átlátszó anyára a továbbiakban már nem lesz szükség, eldobható).

A készülék telepítése (lásd a 3. ábrát)

Határozza meg, hová szereli fel a készüléket. A Blue Lagoon Ozone UV-C készüléket tilos a Ph-szabályozó vagy a sós elektrolízis rendszer mögé beszerezni a medence gépészetebe. A készülék ideális helye közvetlenül a szűrő mögött van. A készüléket mindig a medencén kívül kell elhelyezni. Gondoskodjon arról, hogy víz folyamatosan áramoljon át a készüléken, ha az izzó be van kapcsolva. Ne szerelje fel a készüléket olyan helyre, ahol közvetlen napsütésnek van kitéve. A készüléket mindig száraz és jól szellőztetett helyre kell felszerelni. A készüléket mindig függőleges helyzetben kell felszerelni, és legalább 30 cm helyet kell hagyni alatta a karbantartási munkák elvégzéséhez. Körülbelül 1,5 m helyet kell hagyni fölötte, hogy könnyen ki lehessen cserélni az izzót (Q) a teljes készülék szétszerelése nélkül.

- 1 Szerelje fel a nyomásmérőt (I) a Venturi rendszerre teflonszalaggal (nincs mellékelve). Húzza meg a nyomásmérőt kézzel.
- 2 Ragassza fel a teljes Venturi rendszert (K) a készülék bemenetére (N) a mellékelt \varnothing 63-50 mm-es ragasztható aljzat (L) segítségével. A Venturi rendszert a készülékre vízszintes helyzetben kell felszerelni. A ragasztható aljzat (L) egyik oldalán csavarmenet található, az aljzat ragasztásánál győződjön meg arról, hogy a csavarmenet a bemenethez (N) csatlakozik.
- 3 Készítse elő a tömlőt a visszacsapószeleppel (M). Csatlakoztassa a tömlő leghosszabb részét a készülék alsó oldalához, a levegőszelephez (P), majd nyomja be a kék bilincset (lásd a 4. ábrát). Helyezze a tömlő rövid szakaszát a Venturi rendszer adapterére (Z) (lásd az 5. ábrát). Az ózon készülék (P) tetején található levegőcsatlakozón keresztül a levegő beszívása történik, ne csatlakoztasson tömlőt ehhez!
- 4 Ezután szerelje fel a teljes készüléket, a Venturi rendszerrel együtt, a kívánt helyre a csövezetek közé.
- 5 Szerelje fel az egységet a mellékelt csőcsatlakozókkal (O) a végleges helyére, majd húzza meg kézzel a 3-részes csatlakozókat (S). Soha ne használjon csavarkulcsot, csőfogót vagy egyéb szerszámot a műanyag alkatrészek meghúzására.
- 6 Kapcsolja be a szivattyút, és ellenőrizze a víz áramlását, illetve a rendszer tömítettségét.
- 7 Csatlakoztassa az UV-C készülék dugóját egy földelt konnektorhoz. A készülék áttetsző kimenetén (R) keresztül ellenőrizze, hogy működik-e az izzó (Q).
- 8 Az ózonos levegő mennyisége a rendszerben a golyós szelep segítségével szabályozható (J). Minél jobban elzárja a golyós szelepet, annál több ózonos levegő jut be a rendszerbe. A nyomásmérő ideális helyzete 0,4 és 0,7 bar között van.

A digitális időzítő használati utasítása

A Blue Lagoon UV-C Timer készülék bekapcsolás után azonnal öntesztelést hajt végre. A kijelzőn egymás után az alábbiak jelennek meg:

8888 kijelző teszt ; r és a szoftver verziószáma ; 50H vagy 60H, jelezve a hálózati frekvenciát
Ezután a kijelzőn megjelenik a mért érték.

Az UVC izzó első bekapcsolásakor, vagy a „reset” (visszaállítás) funkció használata után „4500” jelenik meg a kijelzőn. A szám után a kijelző jobb szélén megjelenő pont másodpercenként villan egyet, ez jelzi, hogy a számláló működik.
A kijelző automatikusan a 4500 órás gyári alapbeállítás szerinti értéket mutatja. Az UV-C izzó 100%-os sugárással max. 4500 üzemóraig üzemel. 4500 óra után a sugárzás gyengül, és elégtelenné válhat a kívánt eredmény eléréséhez.

Ha az UV-C izzót már használták előzőleg, és ismét bekapcsolják, a kijelző azt az értéket mutatja, amit a korábbi kikapcsoláskor mutatott. Ha Ön saját maga megnövelte vagy lecsökkentette az időmérő értékét, a kijelző a kikapcsolás előtti utolsó állást mutatja.

Ha akarja, megváltoztathatja az időmérő beállításait. Ezt az alábbiak szerint teheti meg:

Tartsa lenyomva a kijelző alatti gombot (T) 5 másodpercig. A kijelzőn az „rSt” felirat jelenik meg, ami azt jelzi, hogy a felhasználói menü válasszotta ki. Amint elengedi a gombot (T), a mért érték és az „rSt” felirat felváltva jelenik meg a kijelzőn. A gomb ismételt rövid megnyomásával végiglépkedhet a menüpontokon. A menü 3 beállítási lehetőséget tartalmaz: **„rSt”** **„UP”** és **„dn”**.

- **„rSt”** jelentése (reset, azaz visszaállítás): Ennek a menüpontnak a segítségével a gyári 4500 órás alaphelyzetbe állíthatja a kijelzést. A készülék a menüpont kiválasztását úgy jelzi, hogy a mért érték és az „rSt” felirat felváltva jelenik meg a gombot (T) 5 másodpercig, ami után a kijelzőn 4500 érték jelenik meg, majd elengedi a gombot, az időzítő a 4500 órás értékről fog visszaszámolni. Ezt a menüpontot kell használni például olyankor, amikor kicserélte az izzót, vagy ha megváltoztatta a mérő kijelzését, és vissza szeretne térni a gyári beállításokhoz.

- **„UP”** jelentése (fel): Ennek a menüpontnak a segítségével megnövelheti a mérő kijelzését a kívánt idő jelzésére. A készülék a menüpont kiválasztását úgy jelzi, hogy a kiválasztott felhasználói beállítás „UP” és a mérő kijelzés felváltva villog a kijelzőn. Ezután tartsa 5 másodpercig lenyomva a gombot (T). 5 másodperc után a kijelzőn csak az „UP” felirat lesz látható. Ekkor elengedheti a gombot. A gomb rövid megnyomásával a számláló értéke 500 órás lépésekben növelhető 4500 órától a 9999-es maximális értékig. A megnövelt érték és az „UP” felirat felváltva villog a kijelzőn.

Várjon 10 másodpercig a kívánt órajelzés kiválasztása után. 10 másodperc után a kijelzőn a beállított órajelzés látható, és a számláló elkezd visszafelé számolni.

Ha hibásan állította be az órajelzést, tartsa 5 másodpercig lenyomva a gombot, hogy a kijelzés visszaálljon a 4500 órás alaphelyzetbe. Ekkor a számláló értéke 4500 óra lesz, és beállíthatja az új értéket.

- **„dn”** jelentése (le): Ennek a menüpontnak a segítségével lecsökkentheti a mérő kijelzését a kívánt idő jelzésére. A készülék a menüpont kiválasztását úgy jelzi, hogy a kiválasztott felhasználói beállítás „dn” és a mérő kijelzés felváltva villog a kijelzőn. Ezután tartsa 5 másodpercig lenyomva a gombot (T). 5 másodperc után a kijelzőn csak a „dn” felirat lesz látható. Ekkor elengedheti a gombot. A gomb rövid megnyomásával a számláló értéke 500 órás lépésekben csökkenthető 4500 órától a 0000 minimális értékig. A lecsökkentett érték és a „dn” felirat felváltva villog a kijelzőn.

Várjon 10 másodpercig a kívánt órajelzés kiválasztása után. 10 másodperc után a kijelzőn a beállított órajelzés látható, és a számláló elkezd visszafelé számolni.

Ha hibásan állította be az órajelzést, tartsa 5 másodpercig lenyomva a gombot, hogy a kijelzés visszaálljon a 4500 órás alaphelyzetbe. Ekkor a számláló értéke 4500 óra lesz, és beállíthatja az új értéket.

Az időmérő az izzócsere szükségességét a következőképpen jelzi ki:

- A 0672 óra kijelzéstől kezdve a kijelző másodpercenként villog. Az izzót 4 héten belül ki kell cserélni.
- A 0336 óra kijelzéstől kezdve a kijelző fél másodpercenként villog. Az izzót 2 héten belül ki kell cserélni.
- A 0168 óra kijelzéstől kezdve a kijelző másodpercenként villog. Az izzót 1 héten belül ki kell cserélni.
- 0000 óra kijelzésnél a számjegyek folyamatosan villognak, és a számláló nem számol tovább visszafelé. Ki kell cserélni az izzót.

Izzócsere

A speciális Blue Lagoon Ozone UV-C izzót 4500 üzemóra után ki kell cserélni. Mindig kapcsolja ki az áramellátást az izzócserenél.

1 Csavarozza le a menetes fedelet (U), majd húzza fel egy kicsit az izzóval együtt. Óvatosan vegye ki az izzót a sárga izzótartóból (V). Az izzót a kicsavarás után óvatosan húzza ki a kvarcüvegéből. Mivel ezek az alkatrészek igen törékenyek, fokozott óvatossággal járjon el. Ne érintse meg az izzót a kezével, használjon egy puha kendőt az izzó megfogásához. Ha megérintette az izzót, javasolt újra megtisztítani egy puha kendővel és némi alkohollal.

2 Óvatosan illeszze be az új izzót a kvarcüvegbe, majd szerelje be az izzót az izzótartóba (V). Tegye vissza az izzót a helyére, majd húzza meg kézzel a menetes fedelet (U) a készüléken.

A ház / elektromos egység cseréje

Ha ki kell cserélni a házat vagy az elektromos egységet, a földelést először le kell csatlakoztatni a házról (lásd „A földelő kábel szerelése” fejezetet). A készülék elektromos egysége a készülék kijelződobozában (**W**) található. A kijelződoboz le van ragasztva és nem nyitható ki. Ha az elektromos egységet ki kell cserélni, az egész dobozt le kell csavarozni, és a földelő vezetékét le kell csatlakoztatni a készülékről. Csavarozza le a menetes fedelet (**U**), majd óvatosan szerelje le az izzótartót az izzóról. A kiserelt alkatrészeket, pl. a földelést stb., gondosan meg kell őrizni, mivel azokat nem szállítjuk az új házzal vagy elektromos egységgel. Ha bármilyen kétsége lenne a csatlakoztatással kapcsolatban, forduljon egy elismert szakemberhez.

Karbantartás / szétszerelés

A készülék karbantartása / szétszerelése esetén mindig kapcsolja ki az áramellátást. A speciális izzót 4500 üzemóra után ki kell cserélni. Az ábrák mindig legyenek kéznél a karbantartás / szétszerelés során.

- 1 Csavarozza ki a három részes csatlakozókat, majd ürítse ki a vizet a készülékből.
- 2 Nyissa ki a csőbilincseket, majd óvatosan húzza le a készüléket a tartókról.
- 3 Csavarozza le a menetes fedelet a készülék tetején (**U**), távolítsa el a fedelet a házról, majd csatlakoztassa le a sárga izzótartót (**V**).
- 4 Ezután óvatosan húzza ki az izzót (**Q**) a kvarcüvegből (**X**).
- 5 Ha ki kell cserélni a kvarcüveget (**X**), egy nagy, lapos csavarhúzó segítségével távolítsa el (**lásd a 6. ábrát**). Ne erőltesse!
- 7 Az izzó és/vagy a kvarcüveg visszaszerelésénél a háznak függőleges helyzetben kell lennie, hogy elkerülje az izzó és a kvarcüveg sérüléseit.
- 8 Csavarozza le a menetes fedelet a készülék alján. Illessze vissza a kvarcüveget a készülékbe. Győződjön meg arról, hogy a kvarcüveg pontosan illeszkedik az üvegtartóba (**Y**). Ne erőltesse! A kvarcüveg nagyon törékeny.
- 9 A szivattyút akkor szabad bekapcsolni, amikor az összes alkatrész visszakerült az eredeti helyére. Kérjük, ügyeljen a tömítőgyűrűk megfelelő helyzetére az alkatrészek visszaszerelésénél. Ellenőrizze a víz áramlását és a rendszer tömítettségét.
- 10 Kapcsolja be a Blue Lagoon Ozone UV-C készüléket. A készülék áttetsző kimenetén (**R**) keresztül ellenőrizze, hogy működik-e az izzó (**Q**).

Műszaki adatok

• TUV ózon izzó	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• UV-C teljesítmény (W)	25 W
• Medence térfogata (l)	75 000 l
• Max. átáramlás	25 000 l/óra
• Max. nyomás	3 bar
• Max. ózon	0,6 gramm
• Csatlakozási méret	Ø 63 mm
• A készülék hossza	100 cm
• A készülék szélessége reaktoral együtt	75 cm

Cikkszám: B200005 Blue Lagoon Ozone UV-C 75,000 liter / 75 Watt (230V; 50/60Hz)

Cikkszám: F980501 ózon UV-C csereizzó, 75 watt

Garanciális feltételek

A termék garanciája a gyártási hibákra terjed ki a vásárlás időpontjától számított 24 hónapos időre. A garancia nem terjed ki az izzóra és a kvarcüvegre. A garanciális igényekkel csak akkor foglalkozunk, ha a terméket a vásárlást igazoló érvényes nyugtával együtt postai díj kifizetésével küldi vissza. Garanciális javítást kizárólag a szállító végezhet.

A készülék nem megfelelő beszerelésére vagy kezelésére visszavezethető hibák miatti garanciális igényekkel nem foglalkozunk. A nem megfelelő karbantartás miatti meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a garancia. A szállító semmilyen módon sem felel a termék helytelen használatából eredő károkért. A szállító nem felel a készülék meghibásodása miatt bekövetkező járulékos károkért. A szállítási sérülésekkel kapcsolatos panaszokkal csak akkor foglalkozunk, ha a kárt a szállító vagy a posta általi kiszállításkor megállapították, illetve igazolták. Kárigény csak a szállítóval vagy a postával szemben érvényesíthető ebben az esetben.

Перед установкой устройства внимательно ознакомьтесь с этой инструкцией!

Устройство Blue Lagoon Ozone UV-C обеззараживает воду озоном (O₃) и ультрафиолетовым излучением UV-C с длиной волны 253.7 нанометра, что позволяет свести хлорирование воды в вашем бассейне к минимуму! Установив устройство Blue Lagoon Ozone UV-C в системе водоснабжения вашего бассейна, вы сможете поддерживать воду в бассейне в чистом, свежем, и, что самое главное, гигиеничном состоянии.

Как работает озонирование? Озон уже несколько десятилетий используется для дезинфекции питьевой воды и очистки воздуха. Озон активно окисляет любые органические вещества, оказывая обеззараживающее действие и устраняя неприятные запахи. В связи с этим он является одним из самых эффективных обеззараживающих средств при обработке воды. Сочетание ультрафиолетового излучения UV-C и озона идеально подходит для поддержания воды в вашем бассейне в кристально чистом, прозрачном и насыщенном кислородом состоянии. Благодаря своему окислительному действию молекулы озона O₃ разрушают микроорганизмы, в том числе плесень, бактерии Legionella, паразитов, водоросли, вирусы. Озон разрушает не только микроорганизмы, но и вещества, содержащиеся в моче, поте, косметике, средствах для загара. После обработки озон полностью разлагается, превращаясь в кислород и не оставляя никаких побочных продуктов.

Принцип работы

Устройство Blue Lagoon Ozone UV-C подключается к системе водоснабжения вашего бассейна. Насос устройства прогоняет воду через реакционную камеру. За счет разности давлений в камеру через трубку Вентури всасывается воздух. Давление в реакционной камере можно контролировать по манометру и регулировать шаровым вентилем. Оптимальное давление составляет от 0.4 до 0.7 бар. Воздух всасывается в устройство через воздушный клапан и поступает в зазор между кварцевой трубкой и ультрафиолетовой лампой UV-C озонатора. Проходя мимо специальной озонирующей лампы, воздух обогащается озоном; производительность озонирующей лампы составляет 0.6 грамма озона. Через шаровой вентиль обогащенный озоном воздух поступает в реакционную камеру и смешивается с водой. При этом он окисляет органические вещества и обеззараживает воду, обеспечивая эффективную дезинфекцию. Смесь воды и озона затем подвергается воздействию излучения 25-ваттной лампы UV-C, размещенной в корпусе из нержавеющей стали. Эта лампа выполняет две функции, одновременно вырабатывая озон и ультрафиолетовое излучение диапазона UV-C. Выполнив свои функции, молекулы озона разрушаются в воде еще до выхода из устройства. Это происходит благодаря тому, что при проходе мимо второй лампы озон оказывается растворен в воде. Корпус из нержавеющей стали марки 316L отражает ультрафиолетовое излучение UV-C, повышая его интенсивность на величину до 35%. Озон, вырабатываемый устройством, полностью безопасен; вода, выходящая из устройства, уже не содержит озона. Результат - полностью обеззараженная, кристально чистая вода бассейна, не содержащая бактерий. Рекомендуется обрабатывать воду вашего бассейна минимальным количеством хлора, который будет действовать как буфер. Он будет защищать воду в бассейне в течение того времени, которое необходимо насосу, чтобы прокачать весь объем воды в бассейне через устройство. Тем самым будет исключена возможность развития в воде новых микроорганизмов.

Преимущества одновременной обработки ультрафиолетом UV-C и озоном:

- Обеспечивает свежую, чистую и кристально прозрачную воду
- Уменьшает потребность в техническом обслуживании и уходе за бассейном
- Озон разрушает лосьоны, косметику, мочу и пот
- Ультрафиолетовое излучение UV-C разрушает связанный хлор
- Эффективно и безопасно дезинфицирует воду
- Защищает бассейн от микробов
- Препятствует образованию плесени, бактериального налета и водорослей
- Позволяет снизить использование хлора на величину до 90% сразу же после установки
- Обеспечивает комфортную и безопасную дезинфекцию
- Более экологичная методика, чем традиционные
- Экономия средств

Характеристики Blue Lagoon Ozone UV-C:

- Повышение интенсивности излучения UV-C на 35% благодаря отражению
- Полностью эффективная непрерывная обработка
- Внутренний корпус из нержавеющей стали 316L
- Защитное заземление
- Срок службы лампы UV-C озонатора 4500 часов (~2 плавательных сезона)
- Индикация необходимости замены лампы на устройстве
- Простота установки и технического обслуживания
- 2-летняя гарантия от производственных дефектов

Техника безопасности

Это устройство создает опасное излучение, прямое воздействие которого может повредить глаза и кожу. Проверьте работу лампы UV-C только через прозрачные детали устройства.

Ультрафиолетовая лампа образует озон, который обладает сильным запахом даже в очень небольших количествах. Высокие концентрации озона могут оказывать вредное воздействие на глаза, нос и кожу. В связи с этим тщательно проверяйте устройство на

- утечки. Очень важно правильно устанавливать и располагать уплотнительные кольца.
- Во избежание перегрева выключайте лампу, когда вода не течет через устройство.
- Включайте устройство только в розетку с защитной крышкой (**см. рис. 1**)
- Обязательно соблюдайте все требования электроснабжающей организации по постоянному подключению оборудования к сети. При любых сомнениях обратитесь к сертифицированному установщику или к электроснабжающей организации. Подключайте устройство только через автомат УЗО.
- Выключайте устройство при использовании химических средств обработки воды или медикаментов.
- Прежде чем проводить техническое обслуживание или ремонт устройства, обязательно отключайте вилку устройства от розетки. Не вставляйте вилку устройства в розетку и не выдергивайте ее стоя в воде или мокрыми руками.
- Запрещается погружать устройство в воду.
- Не допускайте детей к устройству и кабелю питания.
- Запрещается заменять кабель питания устройства. При любом повреждении кабеля питания необходимо заменить весь электрический блок целиком. Не демонтируйте вилку и не разбирайте электрический блок. При снятии электрической вилки гарантия на электрический блок аннулируется.
- После выключения устройства лампа остается горячей в течение примерно 10 минут.
- Не пользуйтесь устройством при повреждении каких-либо компонентов (особенно кварцевой трубки).
- Демонтируйте устройство на зиму, если есть риск замерзания.
- Корпус устройства, выполненный из нержавеющей стали, не рассчитан на работу в соленой воде с высоким содержанием солей. При высоком содержании солей возможна коррозия корпуса, которая приведет к неустраняемому повреждению устройства. Устройство необходимо устанавливать сразу после фильтра.
- Устройство разрешается использовать только в строгом соответствии с данной инструкцией по эксплуатации.

Подключение кабеля заземления (**см. рис. 2**)

- 1 Пропустите кабель (**B**) через пластиковый держатель (**F**) и затем наденьте держатель (**F**) на болт заземления (**A**). Расположите держатель (**F**) на расстоянии примерно 10 см от клеммы (**H**) кабеля заземления (**B**).
- 2 Наденьте клемму (**H**) кабеля (**B**) на болт заземления (**A**), находящийся на корпусе.
- 3 Установите поверх клеммы (**H**) зубчатую стопорную шайбу (**C**), шестигранную гайку (**D**) и вторую зубчатую стопорную шайбу (**E**).
- 4 Наденьте сверху держатель (**F**), чтобы образовалась петля Ø5 см.
- 5 Наверните стопорную гайку (**G**) на болт заземления (**A**).
- 6 Установив все гайки на болт заземления (**A**) в правильном порядке, затяните их рожковым или кольцевым ключом №8. Не затягивайте слишком сильно, чтобы держатель не треснул. Прозрачная гайка, которая была накручена на болт заземления (**A**) при поставке, больше не потребуется, и ее можно выбросить.

Установка устройства (**см. рис 3**)

Выберите место для установки устройства. Запрещается устанавливать устройство Blue Lagoon UV-C Timer после регулятора pH или установки электролиза солей бассейна. Наилучшее местоположение устройства - после насоса и фильтра. Устройство устанавливается вне бассейна. Когда лампа горит, через устройство обязательно должна течь вода. Запрещается устанавливать устройство в месте, где на него будет падать прямой солнечный свет. Устанавливайте устройство в сухом и хорошо проветриваемом месте. Устанавливайте устройство только в вертикальном положении, оставляя снизу 30 см свободного места для технического обслуживания. Сверху должно быть примерно 1.5 м свободного места, чтобы можно было беспрепятственно заменить лампу (**Q**), не демонтируя все устройство.

- 1 Установите манометр (**I**) на узел трубки Вентури, используя для уплотнения тефлоновую ленту (в комплект поставки не входит). Затяните резьбу манометра вручную.
- 2 Приклейте узел трубки Вентури в сборе (**K**) ко входу (**N**) устройства с помощью прилагаемого клеевого соединителя Ø63-50 мм (**L**). Узел трубки Вентури должен быть расположен горизонтально. Клеевой соединитель (**L**) имеет на одном конце наружную резьбу; при приклеивании проследите, чтобы резьбовой участок был вставлен во вход (**N**).
- 3 Возьмите шланг с обратным клапаном (**M**). Присоедините длинную секцию шланга к расположенному внизу устройства воздушному клапану (**P**) и нажмите на синий зажим внутрь (**см. рис. 4**). Наденьте короткую секцию шланга на переходник (**Z**) узла трубки Вентури (**см. рис. 5**). Воздушный штуцер в верхней части озонатора (**P**) предназначен для всасывания воздуха; присоединять шланг к нему не нужно!
- 4 Затем установите устройство в сборе, включая узел трубки Вентури, в нужном месте в разрыв трубопровода.
- 5 Установите устройство с прилагаемыми зажимами для труб (**O**) в соответствующее положение и затяните рукой тройники-соединители (**S**). Никогда не затягивайте пластмассовые детали гаечным ключом, трубными клещами и тому подобными инструментами.
- 6 Включите насос и проверьте протекание воды через систему и отсутствие утечек.
- 7 Включите вилку устройства в розетку, снабженную защитным заземлением. Проверьте через прозрачное окошко (**R**) устройства, что лампа (**Q**) горит.
- 8 Подачу озонированного воздуха в систему можно регулировать шаровым вентилем (**J**). Чем меньше открыт шаровой вентиль, тем больше озонированного воздуха поступает в систему. Оптимальное давление по манометру составляет от 0.4 до 0.7 бар.

Использование цифрового таймера

После включения устройства Blue Lagoon UV-C Timer запускается программа самотестирования. На дисплее последовательно отображаются следующие данные: 8888; проверка дисплея ; г и номер версии программного обеспечения ; 50Н или 60Н (частота сети) После этого на дисплее появляется значение таймера.

При первом включении лампы UV-C или после операции сброса на дисплее отображается число 4500. Точка рядом с крайней правой цифрой дисплея мигает раз в секунду; это означает, что таймер работает.

На дисплее автоматически отображается значение заводской настройки - 4500 часов. Лампа UV-C способна работать со 100%-ной отдачей до 4500 часов. После 4500 часов излучение начинает ослабевать и может стать недостаточным для достижения желаемого результата.

При включении лампы UV-C, которая раньше была в работе, на дисплее отображается значение, которое было при выключении. Если вы увеличивали или уменьшали значение таймера вручную, на дисплее будет показано последнее значение, которое было на нем перед выключением.

Показания таймера можно при желании менять. Для этого:

Нажмите на кнопку (Т) под дисплеем на 5 секунд. На дисплее появится индикация "rSt", указывающая, что выбрано пользовательское меню. После отпущения кнопки (Т) на индикаторе будут попеременно мигать показания таймера и "rSt". Теперь, коротко нажимая на кнопку, можно двигаться по пунктам меню. Меню имеет 3 пункта: "rSt", "UP" и "dn".

- "rSt" означает "сброс" Этот пункт позволяет сбросить показания таймера к заводскому значению (4500 часов).

Когда выбран этот пункт, на дисплее попеременно мигают показания счетчика и "rSt". Если нажать кнопку (Т) на 5 секунд, на дисплее появится индикация 4500. Если теперь отпустить кнопку, отсчет таймера начнется заново с 4500 часов. Это делается, например, если вы заменили лампу или изменили показания таймера вручную и хотите вернуть их к заводскому значению.

- "UP" означает "вверх": Этот пункт позволяет увеличить показания таймера до желаемого значения.

Когда выбран этот пункт, на дисплее попеременно мигают "UP" и показания таймера. После этого нажмите кнопку (Т) на 5 секунд. Через 5 секунд на дисплее появится постоянная индикация "UP". После этого можно отпустить кнопку.

Теперь, коротко нажимая на кнопку, можно увеличивать значение таймера с шагом 500 часов от значения 4500 до максимально возможного значения 9999. На дисплее будут попеременно мигать новое значение и "UP".

Дойдя до желаемого значения, подождите 10 секунд. Через 10 секунд выбранное значение отобразится на дисплее, и таймер начнет отсчет с него.

Если вы ошиблись при увеличении значения таймера, можно сбросить таймер на 4500, нажав кнопку на 5 секунд. Таймер будет сброшен на 4500, и установку можно будет начать заново.

- "dn" означает "вниз": Этот пункт позволяет уменьшить показания таймера до желаемого значения.

Когда выбран этот пункт, на дисплее попеременно мигают "dn" и показания таймера. После этого нажмите кнопку (Т) на 5 секунд. Через 5 секунд на дисплее появится постоянная индикация "dn". После этого можно отпустить кнопку.

Теперь, коротко нажимая на кнопку, можно уменьшать значение таймера с шагом 500 часов от значения 4500 до минимально возможного значения 0000. На дисплее будут попеременно мигать новое значение и "dn".

Дойдя до выбранного значения, подождите 10 секунд. Через 10 секунд желаемое значение отобразится на дисплее, и таймер начнет отсчет с него.

Если вы ошиблись при уменьшении значения таймера, можно сбросить таймер на 4500, нажав кнопку на 5 секунд. Таймер будет сброшен на 4500, и установку можно будет начать заново.

Таймер показывает необходимость замены лампы следующим образом:

- Начиная с часа 0672: дисплей мигает каждую секунду. Лампу необходимо заменить не позднее чем через 4 недели.
- Начиная с часа 0336: дисплей мигает каждые полсекунды; Лампу необходимо заменить не позднее чем через 2 недели.
- Начиная с часа 0168: дисплей мигает каждую ¼ секунды; лампу необходимо заменить в течение ближайшей недели.
- При показаниях 0000: цифры мигают непрерывно, отсчет таймера прекращается. Лампу необходимо заменить.

Замена лампы

Специальную лампу Blue Lagoon Ozone UV-C необходимо заменять через каждые 4500 часов работы. Перед заменой лампы обязательно отключите электропитание.

- 1 Отвинтите крышку (U) и выньте ее немного вместе с лампой. Аккуратно выньте лампу из желтого патрона (V). Выкрутив лампу, аккуратно вытащите ее из кварцевой трубки. Будьте предельно осторожны, эти детали очень хрупкие. Не трогайте лампу руками; берите лампу только через мягкую ткань. Если вы прикоснулись к лампе, рекомендуется протереть ее мягкой тканью, смоченной спиртом.
- 2 Аккуратно вставьте новую лампу в кварцевую трубку и установите лампу в патрон (V). Установите лампу на место и заверните рукой крышку (U) блока.

Замена корпуса и электрического блока

Если необходимо заменить корпус, сначала отсоедините от корпуса заземление (см. раздел "Подключение кабеля заземления") Электрический блок устройства располагается в пульте управления (W) устройства. Пульт загерметизирован и вскрытию не подлежит. Для замены электрического блока необходимо отвинтить весь пульт и отсоединить заземление от устройства. Отверните верхнюю крышку (U) и аккуратно снимите патрон с лампы. Сохраняйте все освободившиеся детали, например, от заземления, поскольку они не входят в комплект поставки нового корпуса или электрического блока. Если при подключении возникнут сомнения, обратитесь к опытному специалисту по установке.

Демонтаж и техническое обслуживание

Перед техническим обслуживанием или демонтажом устройства обязательно отключите электропитание. Специальную лампу необходимо заменять не более чем через 4500 часов работы. При техническом обслуживании или демонтаже устройства имейте под рукой чертежи.

- 1 Развинтите тройники и слейте воду из устройства.
- 2 Раскройте трубные зажимы и аккуратно выньте устройство из держателей.
- 3 Отверните резьбовую крышку (U) сверху устройства, снимите крышку с корпуса и отсоедините желтый патрон лампы (V).
- 4 Аккуратно выньте лампу (Q) из кварцевой трубки (X).
- 5 Если требуется замена кварцевой трубки (X), аккуратно выньте ее с помощью большой плоской отвертки (см. рис. 6). Не прикладывайте силу!
- 7 При установке лампы и/или кварцевой трубки корпус должен быть расположен вертикально во избежание повреждения лампы или кварцевой трубки.
- 8 Отверните резьбовую крышку вниз устройства. Установите кварцевую трубку в устройство. Убедитесь, что кварцевая трубка точно попала в держатель (Y). Не прикладывайте силу! Кварцевая трубка очень хрупкая.
- 9 После того, как все детали будут установлены в их первоначальные положения, можно включить насос. При установке деталей обратите внимание на правильность положений уплотнительных колец. Проверьте протекание воды через систему и отсутствие утечек.
- 10 Включите устройство Blue Lagoon Ozone UV-C. Через прозрачное окошко (R) устройства проверьте, что лампа (Q) горит.

Технические характеристики

• Лампа озонатора TUV	36 T5 HO VH 75 W 4P-SE-BY1
• Мощность излучения UV-C	25 Вт
• Объем бассейна	75000 л
• Макс. производительность	25000 л/ч
• Макс. давление	3 бар
• Макс. выработка озона	0,6 г
• Присоединительный размер	Ø 63 мм
• Длина устройства	100 см
• Ширина устройства с реакционной камерой	75 см

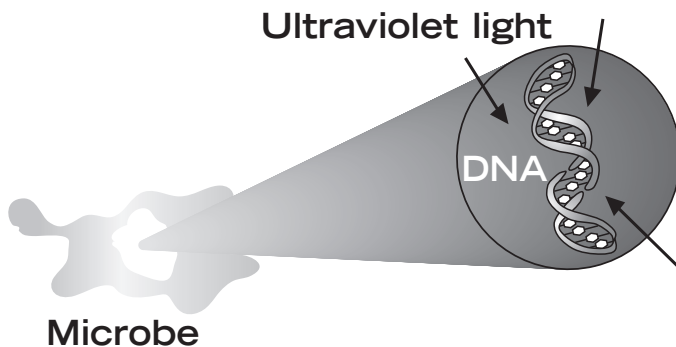
Артикул: B200005 Blue Lagoon Ozone UV-C 75000 л / 75 Вт (230 В; 50/60 Гц)

Артикул: F980501 Запасная лампа UV-C для озонатора, 75 Вт

Условия гарантии

На данное устройство предоставляется гарантия от производственных дефектов сроком 24 месяца со дня покупки. Гарантия не распространяется на лампу и кварцевую трубку. Гарантийные претензии принимаются только при возврате изделия с предоплаченным почтовыми расходами с приложением надлежащего документа, подтверждающего покупку. Гарантийный ремонт производится только поставщиком.

Гарантийные претензии по неисправностям, вызванным нарушениями при установке или эксплуатации устройства, не принимаются. Гарантия не распространяется на неисправности, обусловленные ненадлежащим техническим обслуживанием. Поставщик не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией устройства. Поставщик не несет ответственности за любой косвенный ущерб, обусловленный неисправностью устройства. Претензии по повреждениям при транспортировке принимаются только в случае, если повреждения обнаружены при доставке и подтверждены перевозчиком или почтовой службой. В этом случае претензии могут быть предъявлены только перевозчику или почтовой службе.



How UV-C works

The molecular structure of the DNA is broken down rendering the microbe harmless

Recycling informatie

Het symbool van de afvalbak op dit product geeft aan dat het product (als het niet meer wordt gebruikt) niet met het reguliere vuilnis mag worden aangeboden, maar dat het op de speciaal hiervoor ingerichte collectiepunten moet worden aangeboden voor recycling. Als alternatief kunt u het product ook aanbieden op het adres waar het is gekocht op het moment dat u een nieuw product koopt. Maar dit mag alleen op basis van 1 op 1. Een gescheiden afvalcollectie is beter voor het milieu en het helpt om door recycling de grondstoffen weer opnieuw te gebruiken. Elke andere manier van afval- verwerking met betrekking op dit product is strafbaar.

NL



Information de recyclage

Le symbole du container barre sur le produit veut dire que le appareil doit être recycle séparé. Le usageur, a la fin du vie de le appareil, doit ramene le appareil a un centre de recyclage des appareils électrique. Une alternative est de le ramene a le vendeur sur le moment de une achat de une nouvelle produit, sur le base 1 sur 1. Une recyclage alternative est tres saine pour le environnement, et aide a une recyclage de materiel, une autre methode de jete le appareil est illegal, et sera puni par la loi.

F

Informationen das Recyclage

Das Kennzeichen auf die Packing bedeutet dass es getrennt, von normalles Müll gesammelt werden muss, wenn das Gerät nicht mehr nutzbar ist. Wenn das Produkt kaputt ist soll der Besitzer es zu ein Sammelpunkt für elektrische Haushaltgeräte bringen. Oder wenn der Besitzer ein neues Gerät kaufen möchte kann Er/Sie das alte Gerät beim Verkäufer hinterlassen, nur 1 um 1 austauschbar. Getrenntes sammlung ist Umwelt freundlich und hilft dazu die alte Materialien neu nutzbar zu machen. Jeder andere / sonstige weise von sammeln ist nicht rechtsgültig.

D

Recycle information

The symbol of the barred bin printed on the product means that it must be collected separately from other rubbish when it will not be anymore in use. The user, at the end of the life of the product, will have to bring it to a proper rubbish collection centre for electric and electrical devices. Alternatively he can return the used product to the seller at the moment he buys a new unit, but only in proportion 1 to 1. A differentiated refuse collection is environmentally friendly and it helps the recycle of the materials, any other collection procedure is unlawful and will be subject to the law in force.

GB



Made in the Netherlands

